Neuer

Dörptscher Kalender

auf das Jahr nach Christi Geburt

1870.

(Ein gewöhnliches Jahr von 365 Tagen.)

Dritter Jahrgang.

Dorpat.

Verlag und Druck von C. Mattiesen.

1869.

Neuer

Dörptſcher Kalender

auf das Jahr nach Chriſti Geburt

1870.

(Ein gewöhnliches Jahr von 365 Tagen.)

Dritter Jahrgang.

Dorpat.
Verlag und Druck von C. Mattieſen.
1869.

Von der Censur gestattet.
№ 113. Dorpat, den 17. Septbr. 1869.

Zeitrechnung.

Dieses Jahr ist von der Geburt unsers Herrn Jesu Christi das	1870
Nach der Jahresrechnung der Juden	5630—5631
Nach der Jahresrechnung der Türken	1286—1287
Von der Gründung des russischen Reichs	1008
Von der Trennung der morgenländischen Kirche von der abendländischen	1000
Von der Einführung des christlichen Glaubens in Rußland .	882
Von der Erbauung der Stadt Dorpat	840
Von der Erbauung der Stadt Moskau	723
Von der ersten Ankunft Bremer Kaufleute an der Düna . .	711
Von der Gründung der Stadt Riga	669
Seit Gründung der gegenw. Ritter- u. Domschule in Reval .	551
Von der Erfindung der Buchdruckerkunst	430
Seit Einführung der Untheilbarkeit des russischen Reichs .	407
Seit der Vereinigung aller Fürstenthümer unter einen Herrscher	406
Von der Reformation Dr. Luther's	353
Seit Einführung des Zarentitels	337
Von der Besteigung des russischen Thrones durch das Haus Romanow	257
Seit Eröffnung des ersten Gymnasium in Dorpat	240
Seit Eröffnung des ersten Gymnasium in Riga und Reval .	239
Seit Eröffnung der ersten Universität zu Dorpat	238
Von der Erbauung der Residenzstadt St. Petersburg	167
Seit der Unterwerfung Livlands unter russische Herrschaft . .	160
Seit der Annahme des Kaisertitels von Seiten der russischen Monarchen	149
Seit dem großen Brande in Dorpat	95
Seit der Gründung der jetzigen Universität in Dorpat . . .	68
Seit der Gründung des jetzigen Gymnasium in Dorpat . .	66
Seit der Eroberung Finnlands	61
Von der Geburt Seiner Majestät des Kaisers Alexander II. .	52
Von der Promulgation der persönlichen Freiheit der Bauern in Livland	51
Von der Thronbesteigung Sr. Majestät des Kaisers Alexander II.	16
Von der Aufhebung der Leibeigenschaft in Rußland	9

Die Sternbilder des Thierkreises und ihre Zeichen.

Widder.

Stier.

Zwillinge.

Krebs.

Löwe.

Jungfrau.

Waage.

Scorpion.

Schütze.

Steinbock.

Wassermann.

Fische.

Die Mond-Phasen.

Der neue Mond.

Das erste Viertel.

Der volle Mond.

Das letzte Viertel.

Januar.

Tage.	Alter, Julianischer Kalender.	Mond im Z.	Russischer Kalender.	Neuer, Gregorian. Kalender.
D.	1 **Neujahr**		**Christi Beschneid.**	13 Hilarius
F.	2 Abel		H. Papst Sylvester	14 Felix
S.	3 Elmire		Prophet Malachia	15 Habacuc
	Ep. 1 Petr. 4, V. 12—19. — Ev. Matth. 2, V. 13—23.			
S.	4 **S. n. Neujahr**		**Ged. F. der 70 Ap.**	16 2. S. n. Ep.
M.	5 Simeon		M. Theopt. u. Th.	17 Anton
D.	6 **Ersch. Christi**		**Gött. Ersch. Christi**	18 Prisca
M.	7 Melchior		**Fest Joh. d. Täufers**	19 Ferdinand
D.	8 Erhard		E. G. Chosevita	20 Fab. Seb.
F.	9 Caspar		Polyeukt; **H. Philip**	21 Agnes
S.	10 Pauli Einf.		H. Gregor v. Nyssa	22 Vincent.
	Ep. Röm. 12, V. 1—6. — Ev. Luc. 2, V. 41—52.			
S.	11 **1. S. n. Epiph.**		**E. Theodosius d. Gr.**	23 3. S. n. Ep.
M.	12 Reinhold		Märtyrin Tatiana	24 Timoth.
D.	13 Hilarius		Märt. Hermylos	25 Bekeh. P.
M.	14 Robert		Ehr. Vät. i. Sinai	26 Polycarp.
D.	15 Felix		Paulus v. Theben	27 Chrysost.
F.	16 Erdmann		Petr. Kettenverehr.	28 Carl
S.	17 Anton		**Antonius der Große**	29 Samuel
	Ep. Röm. 12, V. 7—16. — Ev. Joh. 2, V. 1—11.			
S.	18 **2. S. n. Eph.**		H. Athanas. u. Kyr.	30 4. S. n. Ep.
M.	19 Sara		Makar., Antonius	31 Thekla
D.	20 Fab. Sebast.		**Euthymios d. Gr.**	1 Fbr. Brig.
M.	21 Agnes		Ehrw. Maximus	2 Mar. Rng.
D.	22 Vincentius		Apost. Timotheus	3 Blasius
F.	23 Emerentia		H. Märt. Clemens	4 Veronika
S.	24 Timotheus		Ehrw. Xenia	5 Agathe
	Ep. Röm. 12, V. 17—21. — Ev. Matth. 8., V. 1—13.			
S.	25 **3. S. n. Eph.**		**H. Gregor. d. Theol.**	6 5. S. n. Ep.
M.	26 Hans		E. Xenoph. u. Th.	7 Richard
D.	27 Chrysostom.		**H. Johannes Chrys.**	8 Salomon
M.	28 Carl		Ehrw. Ephraim	9 Apollonia
D.	29 Samuel		M. Ignatius	10 Renate
F.	30 Ludovika		**Die 3 Hohenpriester**	11 Euphros.
S.	31 Thekla		H. Kyros u. Johan.	12 Severus.

Februar.

Tage.	Alter, Julianischer Kalender.	Mond im B.	Russischer Kalender.	Neuer, Gregorian. Kalender.
	Ep. Röm. 13, V. 8—10. — Ev. Matth. 8, V. 23—27.			
S.	1 **4. S. n. Eph.**		Märt. Tryphon	13 Septuag.
M.	2 **Mariae Lichtm.**		**Chr. Empfang i. T.**	14 Valentin
D.	3 Ida		**Simeon u. Anna**	15 Formosus
M.	4 **Veronica**		Ehrw. Isidoros	16 Juliane
D.	5 **Agathe**		Märtyrin Agathe u. Theodula.	17 Constan.
F.	6 Dorothea		Ehrw. Bukolos	18 Concord.
S.	7 Richard		Parthen. u. Lucas	19 Susanna
	Ep. 1. Cor. 9, V. 24 bis Cap. 10, V. 5. — Ev. Matth. 20, V. 1—16.			
S.	8 **Septuagesima**		Gr.-M. Theodor	20 Sexages.
M.	9 Apollonia		Märt. Nikephoros	21 Eleonore
D.	10 Pauline		M. Charalampios	22 Pet. Sthl.
M.	11 Euphrosine		H. Märt. Blasios	23 Reinhard
D.	12 Caroline		**H. Alexios, Metrop.**	24 Ap. Matth.
F.	13 Eulalia		E. Martinianos	25 Victor
S.	14 Valentin		E. Auxentios	26 Nestor
	Ep. 2. Cor. 11, V. 19 bis Cap. 12, V. 9. — Ev. Luc. 8, V. 4—15.			
S.	15 **Sexagesimä**		Apost. Onesimos	27 Estomihi
M.	16 Juliane		Märt. Pamphilius	28 Justus
D.	17 Constantia		**Gr.-M. Th. Tyron**	1 Albinus
M.	18 Concordia		Papst Leo	2 Aschermit.
D.	19 Susanna		Apostel Archippos	3 Kunigund
F.	20 Eucharius		E. Leo v. Catana	4 Adrian
S.	21 Eleonore		Ehrw. Timotheos	5 Friedrich
	Ep. 1. Cor. 13 von Anfang bis zu Ende. — Ev. Luc. 18, V. 31—43.			
S.	22 **Estomihi**		Märt. in Eugenia	6 Invocavit
M.	23 Clotilde		H. M. Polykarpos	7 Felicitas
D.	24 **Fastnacht**		**Auffind. d. H. J. d. T.**	8 Philemon
M.	25 **Aschermittwoch**		H. Tarasios Erzb.	9 Prudent. Quatbr.
D.	26 Eveline		H. Porphyr. Erzb.	10 Henriette
F.	27 Claudius		Ehrw. Prokopios	11 Rosine
S.	28 Justus		Ehrw. Basilios	12 Gregor

März.

Tage.	Alter, Julianischer Kalender.	Mond im 3.	Russischer Kalender.	Neuer, Gregorian. Kalender.
	Ep. 2. Cor. 6, V. 1—20. — Ev. Matth. 4, V. 1—11.			
S.	1 **Invocavit**		E. Märt. Eudoxia	13 Reminisc.
M.	2 Louise		M. Theodotos	14 Zacharias
D.	3 Kunigunde		Märt. Eutropios	15 Isabella
M.	4 **Buß- u. Bettag** Quatember		Ehrw. Gerasimos	16 Cyriakus
D.	5 Aurora		M. Konon u. Onys.	17 Gertrud
F.	6 Gottfried		42 Märt. i. Ammor.	18 Alexander
S.	7 Perpetua		H. Märt. Basileus	19 Joseph
	Ep. 1. Thess. 4, V. 1—7. — Ev. Matth. 15, V. 21—28.			
S.	8 **Reminiscere**		E. Theophylaktos	20 Oculi
M.	9 Ewald		40 **Märt. i. Sebastia**	21 Benedict
D.	10 Michäus		Märt. Kodratus	22 Raphael
M.	11 Alma. Constantin		H. Sophron. Patr.	23 Theodor.
D.	12 Gregor		Ehrw. Theophanes	24 Casimir
F.	13 Ernst		H. Nikephor. Patr.	25 Mariae V.
S.	14 Mathilde		Ehrw. Benedictus	26 Imanuel
	Ep. Ephes. 5, V. 1—9. — Ev. Luc., V. 14—28.			
S.	15 **Oculi**		Märt. Agapios	27 Laetare
M.	16 Gabriel		Märt. Sabinus	28 Gideon
D.	17 Gertrud		**E. Alexios u. Makar.**	29 Eustachius
M.	18 Adeline		H. Kyrill. v. Jeruf.	30 Guido
D.	19 Joseph		M. Chrys. u. Daria	31 Philippin.
F.	20 Rupert		E. getödtete Väter	1 Ap. Theod.
S.	21 Benedict		E. Jacobus d. Bsch.	2 Theodosia
	Ep. Gal. 4, V. 21—31. — Ev. Joh. 6, V. 1—15.			
S.	22 **Laetare**		H. Märt. Basilios	3 Judica
M.	23 Theodor		Märt. Nikon	4 Ambrosius
D.	24 Casimir		E. Zachar. u. Jac.	5 Maximus
M.	25 **Mariä Verkünd.**		**Mariä Verkündig.**	6 Sixtus
D.	26 Immanuel		**G.-F. d. E. Gabriel**	7 Cölestin
F.	27 Gustav		H. Matrona	8 Liborius
S.	28 Eugenie		Ehrw. Hilarion	9 Bogisl.
	Ep. Ebr. 9, V. 11—15. — Ev. Joh. 8, V. 46—59.			
S.	29 **Judica**		E. Marcus v. Aret.	10 Palmsont.
M.	30 Guido		E. Johann Klimax	11 Hermann
D	31 Detlaus		E. B. Hypatios	12 Julius

April.

Tage.	Alter, Julianischer Kalender.	Mond im 3.	Russischer Kalender.	Neuer, Gregorian. Kalender.
M.	1 Theodora		E. Maria v. Egypt.	13 Justinus
D.	2 Theodosia		Ehrw. Titus	14 Gründon.
F.	3 Ferdinand		Ehrw. Niketas	15 Charfreit.
S.	4 Ambrosius		E. Joseph	16 Charisius

Ep. Phil. 2, V. 5—11. — Ev. Matth. 21, V. 1—9.

S.	5 **Palmsonntag**		Märt. Theodulos	17 Ostersonn.
M.	6 Sixtus		H. Eutychios	18 Florentin
D.	7 Aaron		E. Georg v. Myt.	19 Werner
M.	8 Liborius		Apostel Herodion	20 Sulpicius
D.	9 **Gründonnerstag**		Märt. Eupsychios	21 Adolph
F.	10 **Charfreitag**		Märt. Terentius	22 Lothar
S.	11 Hermann		H. Märt. Antipas	23 Georg

Ep. 1. Cor. 5, V. 6, 7, 8. — Ev. Marc. 16, V. 1—8.

S.	12 **Oster-Sonntag**		E. Basilios v. Par.	24 Quasim.
M.	13 **Oster-Mont.**		Märt. Artemon	25 Ev. Marc.
D.	14 Tiburtius		H. Papst Martinus	26 Raimarus
M.	15 Adolphine		Apostel Aristarchos	27 Anastasius
D.	16 Charisius		Märt. Agapia	28 Therese
F.	17 Rudolph		Ehrw. Simeon	29 Sibylle
S.	18 Valerian		Ehrw. Johannes	30 Josua

Ep. 1. Joh. 5, V. 4—10. — Ev. Joh. 20, V. 19—31.

S.	19 **Quasimod. 1.**		Ostern. E. J. A.-V.	1 **Mai**
M.	20 Sulpicius		E. Theod. Trich.	2 Sigism.
D.	21 Simon		H. M. Januarius	3 † Erfind.
M.	22 Arend		Ehrw. Theodoros	4 Florian
D.	23 Georg		Gr.-M. G. u. Alex.	5 Gotthard
F.	24 Albrecht		M. Sabas	6 Dietrich
S.	25 **Ev. Markus**		**Ap. u. Ev. Marcus**	7 Gottfried

Ep. 1. Petr. 2, V. 21—25. — Ev. Joh. 10, V. 12—16.

S.	26 **Miseric. Dom.**		H. M. Basil. v. Am.	8 Jubilate
M.	27 Klementine		H. Märt. Simeon	9 Hiob
D.	28 Therese		Ap. Jason u. Sos.	10 Gordian
M.	29 Raimund		9 Märt. in Kyzikos	11 Mamert.
D.	30 Lilly		Apostel Jacobus	12 Pancrat.

Mai.

Tage.	Alter, Julianischer Kalender.	Mond im ♉	Russischer Kalender.	Neuer, Gregorian. Kalender.
F.	1 Phil. u. Jacob		Prophet Jeremia	13 Servat.
S.	2 Sigismund		H. Athanas. d. Gr.	14 Christian
	Ep. 1. Petr. 2, V. 11—20. — Ev. Joh. 16, V. 16—23.			
S	3 **Jubilate**		Märt. Timotheos	15 Cantate
M.	4 Florentine		E. Märt. Pelagia	16 Honorat.
D.	5 Gotthard		Märtyrin Irene	17 Jobst
M.	6 Dietrich		H. Hiob d. Schm.	18 Liborius
D.	7 Henriette		Ersch. d. h. Kreuzes	19 Sara
F.	8 Stanislaus		**Ap. u. Ev. Joh. Th.**	20 Franziska
S.	9 **St. Nicolaus**		**H. Nikol. u. Pr. Jes.**	21 Prudens
	Ep. Jac. 1, V. 16—21. — Ev. Joh. 16, V. 5—15.			
S.	10 **Cantate**		Ap. Simon Zelot.	22 Rogate
M.	11 Mamertus		Erneuer. Konst.	23 Desiderius
D.	12 Pancratius		H. Epiphanios	24 Esther
M.	13 Servatius		Märt. Glykeria	25 Urban
D.	14 Christian		Märt. Isidoros	26 Himmelf.
F.	15 Sophie		E. Pachom. d. Gr.	27 Beda
S.	16 Peregrinus		Ehrw. Theodoros	28 Wilhelm
	Ep. Jac. 1, V. 22—27. — Ev. Joh. 16, V. 23—30.			
S.	17 **Rogate**		Apst. Andronikos	29 Exaudi
M.	18 Erich		M. Theod. v. Ank.	30 Wigand
D.	19 Philipp		H. Märt. Patrikios	31 Petronella
M.	20 Sybille		H. Alex. M. Thal.	1 Nicomed.
D.	21 **Chr. Himmlf.**		**H. Konst. u. Helena.**	2 Marquard
F.	22 Emilie		Märt. Basiliskos	3 Erasmus
S.	23 Leontine		E. Michael	4 Ulrike
	Ep. 1. Petr. 4, V. 8—11. — Ev. Johannis 15, V. 26. — Cap. 16, V. 4.			
S.	24 **Exaudi**		E. Simeon u. Nikit.	5 Pfingstf.
M.	25 Elfriede		**Auffind. d. H. Joh.**	6 Pfingstm.
D.	26 Eduard		Apostel Karpos	7 Lucretia
M.	27 Ludolph		H. Mrt. Therapon	8 Quatem.
D.	28 Wilhelm		E. Niket. u. H. Ign.	9 Barnim.
F.	29 Maximilian		**E. M. Theod. Hmf.**	10 Onuphr
S.	30 Wigand		E. Isaak v. Dalm.	11 Barnabas
	Ep. Apost. 2, V. 1—13. — Ev. Joh. 14, V. 23—31.			
S.	31 **Pfingstsonntag**		Apostel Hermas	12 Trinitatis

Juni.

Tage.	Alter, Julianischer Kalender.	Mond im 3.	Russischer Kalender.	Neuer, Gregorian. Kalender.
M.	1 Gotschalk		M. Justin. E. Dion.	13 Tobias
D.	2 Emma		H. Nikeph. v. Konst.	14 Modestus
M.	3 Erasmus		M. Lukillianos	15 Vitus
	Quatember.			
D.	4 Friederike		H. Metroph. v. Kst.	16 Justine
F.	5 Bonifacius		H. M. Dorotheos	17 Volkmar
S.	6 Adalbert		Ehrw. Bessarion	18 Paulina

Ep. Röm. 11, V. 33—36. — Ev. Joh. 3, V. 1—15.

S.	7 **Trinitatis**		H. M. Theodotos	19 1. S. n. Tr.
M.	8 Medardus		G.-M. Theod. Str.	20 Raphael
D.	9 Waleska		**A. d. h. G.** H. K. v. A.	21 Jacobine
M.	10 Ginevra		H. M. Timotheus	22 Achatius
D.	11 Barnabas		Ap. Barth. u. Bar.	23 Basilius
F.	12 Blandine		E. Onuphr. d. Gr.	24 Joh. d. T.
S.	13 Tobias		M. Akyl. u. Anna	25 Elogius

Ep. 1. Joh. 4, V. 16—21. — Ev. Lucä 16, V. 19—31.

S.	14 1. **S. n. Trin.**		Prophet Elisa	26 2. S. n. Tr.
M.	15 Amilde		Pr. Amos.	27 7 Schläfer
D.	16 Justine		H. Tychon v. Amat.	28 Leo
M.	17 Arthur		Märt. Emanuel	29 Pet. Pauli
D.	18 Albert		Märt. Leontinos	30 Pauli G.
F.	19 Victor		**Ap. Judas, Chr. Br.**	1 Theobald
S.	20 Florian		H. M. Methodios	2 Mar. Hmf.

E. 1. Joh. 3, V. 13—18. — Ev. Lucä 14, V. 16—24.

S.	21 2. **S. n. Trin.**		Märt. Julianos	3 3. S. n. Tr.
M.	22 Ludmilla		H. M. Eusebios	4 Ulrich
D.	23 Malvine		Märt. Agrippina	5 Anselm
M.	24 Joh. d. Täuf.		**Geb. Johannis d. T.**	6 Esaias
D.	25 Milly		E. Märt. Febronia	7 Demetr.
F.	26 Jeremias		E. David v. Theff.	8 Kilian
S.	27 7 Schläfer		Ehrw. Simson	9 Cyrillus

Ep. 1. Petr. 5, V. 6—11. — Ev. Luc. 15, V. 1—10.

S.	28 3. **S. n. Trin.**		H. Kyr., Joh. u. Pl.	10 4. S. n. Tr.
M.	29 Petri u. Pauli		Ap. Petr. u. Paul.	11 Pius
D.	30 Pauli G.-Feier		**Ged.-F. d. 12 Apoft.**	12 Heinrich

Juli.

Tage.	Alter, Julianischer Kalender.	Mond im Z.	Russischer Kalender.	Neuer, Gregorian. Kalender.
M.	1 Theobald		H. Kosm. u. Dam.	13 Margart.
D.	2 M. Heimsuch.		**Ausl. d. Gewandes**	14 Bonavnt.
F.	3 Cornelius		Märt. Hyakinthos	15 Apost. Thl.
S.	4 Ulrich		H. Andreas v. Kr.	16 Walter
	Ep. Röm. 8, V. 18—23. — Ev. Luc. 6, V. 36—42.			
S.	5 **4. S. n. Trin.**		E. Athanas. v. Ath.	17 5. S. n. T.
M.	6 Hector		Chr. Sisoes d. Gr.	18 Carolina
D.	7 Aline		E. Thom. u. Akat.	19 Ruth
M.	8 Kilian		Gr.-M. Prokopios	20 Elias
D.	9 Thusnelda		M. Pankratios	21 Daniel
F.	10 7 Brüder		**Ausl. d. Gew. Chr.**	22 M. Magd.
S.	11 Emmeline		Märt. Euphemia	23 Albertine
	Ep. 1. Petr. 3, V. 8—15. — Ev. Luc. 5, V. 1—11.			
S.	12 **5. S. n. Trin.**		Märt. Proklos	24 6. S. n. T.
M.	13 Margarethe		F. d. Erzeng. Gabr.	25 Jacob
D.	14 Oskar		Apostel Akylas	26 Anna
M.	15 Apost. Theil.		**F. d. apgl. F. Wlad.**	27 Berthold
D.	16 Hermine		M. Athenogenes	28 Innocenz
F.	17 Alexius		Gr.-M. Marina	29 Martha
S.	18 Josine		Märt. Hyakinthos	30 Beatrix
	Ep. Röm. 6, V. 3—11. — Ev. Matth. 5, V. 20—26.			
S.	19 **6. S. n. Trin.**		E. Makrine u. Dios	31 7. S. n. T.
M.	20 Elias		H. Pr. Elias	1 Petr. Kett.
D.	21 Daniel		E. Sim.; Pr. Hesek.	2 Portiune
M.	22 **M. Magdal.**		**Apgl. Maria Magd.**	3 August
D.	23 Adelheid		Märt. Trophimos	4 Perpetua
F.	24 Christina		**M. Christ., Boris**	5 Dominic.
S.	25 Jacob		**Entschlfg. d. h. Anna**	6 Chr. Ver.
	Ep. Röm. 6, V. 19—23. — Ev. Marc. 8, V. 1—9.			
S.	26 **7. S. n. Trin.**		H. M. Hermolaos	7 8. S. n. T.
M.	27 Martha		Gr.-M. Pantelem.	8 Ladislaus
D.	28 Cäcilie		A. Nik. u. Prochor.	9 Romanus
M.	29 Edmund		Märt. Kallinikos	10 Laurenz
D.	30 Rosalie		Ap. Silas, Silvan.	11 Titus
F.	31 Angelika		H. Eudokimos	12 Clara

August.

Tage.	Alter, Julianischer Kalender.	Mond im S.	Russischer Kalender.	Neuer, Gregorian. Kalender.
S.	1 Petri Kettenf.		Schafte d. † Chr.	13 Hildebert
	Ep. Röm. 8, V. 12—17. — Ev. Matth. 7, V. 15—23.			
S.	2 8. S. n. Trin.		Erz.M.Stephanos	14 9. S. n. T.
M.	3 Auguste		E. Isaak u. Anton.	15 M.Himm.
D.	4 Dominicus		H. 7 Jünglinge.	16 Isaak
M.	5 Oswald		M. Eusignios.	17 Bertram
D.	6 Christi Verkl.		Verklärung Christi	18 Emilie
F.	7 Alfred		E. M. Dometios	19 Sebald
S.	8 Gottlieb		H. Emilian v. Kyz.	20 Bernhard
	Ep. 1. Cor. 10, V. 6—13. Ev. Luc. 16, V. 1—9.			
S.	9 9. S. n. Trin.		Apostel Matthäus	21 10. S.n.T.
M.	10 Laurenz		M. Laurentius	22 Oswald
D.	11 Olga		M. Euplus	23 Zachäus
M.	12 Clara		M. Photios u. A.	24 Barthol.
D.	13 Hildebert		E. Maximus	25 Ludwig
F.	14 Selma		Pr. Micha	26 Irenäus
S.	15 Mar. Himmelf.		Entschlfg. der M G.	27 Gebhard
	Ep. 1. Cor. 12, V. 1—11. — Ev. Luc. 19, V. 41—48.			
S.	16 10. S. n. Trin.		Schweißtuch Christi	28 11. S.n.T.
M.	17 Adele		Märt. Myron	29 Joh. Enth.
D.	18 Helene		M. Florus u. Laur.	30 Benjamin
M.	19 Melanie		M. Andreas Strat.	31 Rebecca
D.	20 Bernhard		Prophet Samuel	1 Aegidius
F.	21 Ruth		Apostel Thaddäus	2 Rahel
S.	22 Philibert		M. Agathonikos	3 Manfuet.
	Ep. 1. Cor. 15, V. 1—10. — Ev. Luc. 18, 9—14.			
S.	23 11. S. n. Trin.		Märt. Lupus	4 12. S.n.T.
M.	24 Bartholom.		H. M. Eutychios	5 Nathanael
D.	25 Ludwig		A. Bartholomäus	6 Magnus
M.	26 Natalie		M. Hadr. u. Nat.	7 Regina
D.	27 Gebhard		Ehrw. Polimenos	8 Mar. Geb.
F.	28 Auguste		E. Moses a. Mohr.	9 Bruno
S.	29 Johannis Enth.		Johannis Enthptg.	10 Sosthenes
	Ep. 2. Cor. 3, V. 4—11. — Ev. Marc. 7, V. 31—37.			
S.	30 12. S. n. Trin.		H. Fürst Alex. New.	11 13. S.n.T.
M.	31 Rebecca		Ausl. d. Gürtels	12 Ottilie

September.

Tage.	Alter, Julianischer Kalender.	Mond im	Russischer Kalender.	Neuer, Gregorian. Kalender.
D.	1 Aegidius		E. Simeon	13 Christlieb
M.	2 Elise		Märt. Mamas	14 † Erhöh.
D.	3 Bertha		H. M. Anthimos	15 Constant.
F.	4 Äthelwine		H. Märt. Babylas	16 Euphemia
S.	5 Nathanael		P. Zachar. u. Elis.	17 Lampert.
	Ep. Gal. 13, V. 15—22. — Ev. Luc. 10, V. 23—37.			
S.	6 13. S. n. Tr.		**W. d. Arch. Michae.**	18 14. S. n. T.
M.	7 Regina		Märt. Sozon	19 Januar.
D.	8 **Mar. Geburt**		**Mariä Geburt**	20 Friederike
M.	9 Bruno		**H. Joachim u. Anna**	21 E. Matth. Quatem.
D.	10 Albertine		Märt. Menodora	22 Moriz
F.	11 Gerhard		Ehrw. Theodora	23 Joel
S.	12 Erna		M. Autonomos	24 Joh. Emp.
	Ep. Gal. 5, V. 16—24. — Ev. Luc. 17, V. 11—19.			
S.	13 14. S. n. Tr.		**Erneuer. des Temp.**	25 15. S. n. T.
M.	14 † Erhöhung		**Kreuz-Erhöhung**	26 Cyprian
D.	15 Nikodemus		Gr.-M. Niketas	27 C. u. D.
M.	16 Jakob. Quat.		Gr.-M. Euphemia	28 Wencesl.
D.	17 Lambert		M. Soph., Wjera	29 Michael
F.	18 Titus		Ehrw. Eumenios	30 Hieronym.
S.	19 Werner		Märt. Trophimos	1 Remigius
	Ep. Gal. 5, V. 25 — Cap. 6, V. 10. — Ev. Matth. 6, V. 24—34.			
S.	20 15. S. n. Tr.		Gr.-M. Eustathios	2 16. S. n. T.
M.	21 Ev. Matth.		A. Konrat. u. H. D.	3 Ewald
D.	22 Mauritius		Märt. Phokas	4 Franz
M.	23 Wendela		**Joh. Empfängniß**	5 Fides
D.	24 Joh. Empf.		Apstgl. Thekla	6 Charitas
F.	25 Franz		E. Euphr. u. Serg.	7 Spes
S.	26 **Joh. Theol.**		**Ap. Johann. Theol.**	8 Ephraim
	Ep. Eph. 3, V. 13—21. — Ev. Luc. 7, V. 11—17.			
S.	27 16. S. n. Tr.		Märt. Kallistratos	9 17. S. n. T.
M.	28 Wenzeslaus		Pr. Baruch; E. Cy.	10 Amalie
D.	29 Michael		E. Kyriakos u. Th.	11 Burchard
M.	30 Hieronymus		H. Gregorios u. M.	12 Ehrenfr.

October.

Tage.	Alter, Julianischer Kalender.	Mond im 3.	Russischer Kalender.	Neuer, Gregorian. Kalender.
D.	1 Mariä S. u. F.		**Mar. Sch. u. Fürb.**	13 Kolom.
F.	2 Vollrad		H. M. Kyprianos	14 Wilhelm.
S.	3 Jairus		H. M. Dionys. Ar.	15 Hedwig
	Ep. Eph. 4, V. 1–6. — Ev. Luc. 14, V. 1—11.			
S.	4 **Ernte-Fest**		H. M. Hierotheos	16 18. S. n. T.
M.	5 Amalie		**H. Peter, Alex. u. J.**	17 Florent.
D.	6 Fides		**Apostel Thomas**	18 Ev. Luc.
M.	7 Caritas		M. Serg u. Bakch.	19 Ptolom.
D.	8 Samuela		E. Pelagia u. Taif.	20 Wendelin
F.	9 Friedebert		**Ap. Jacobus, Alphei**	21 Urfula
S.	10 Arvid		Märt Eulampios	22 Cordula
	Ep. 1. Cor. 1, V. 4–9. — Ev. Matth. 22, V. 34–46.			
S.	11 18. S. n. Trin.		Apostel Philippus	23 19. S. n. T.
M.	12 Wallfried		Überb. d. h. Reliq.	24 Salomo
D.	13 Angelus		Märt. Karpos	25 Adelheid
M.	14 Wilhelmine		Märt. Nasarios	26 Amandus
D.	15 Hedwig		E. Euphemios	27 Sabina
F.	16 Gallus		M. Longinus d. C.	28 Sim. Jud.
S.	17 Florentine		Prophet Hosea	29 Engelhard
	Ep. Eph. 4, V. 22—28. — Ev. Matth. 9, V. 1—8.			
S.	18 19. S. n. Trin.		**Ap. u. Ev. Lukas**	30 20. S. n. T.
M.	19 Lucius		Prophet Joel	31 Wolfgang
D.	20 Wendelin		Gr.-M. Artemios	1 Nv. All. H.
M.	21 Urfula		Er. Hilarion d. Gr.	2 Aller Seel.
D.	22 Cordula		Fst d. Kaf. M. G. B.	3 Gottlieb
F.	23 Severin		**Ap. Jakob., Chr. Br.**	4 Charlotte
S.	24 Hortenfia		Märt. Arethas	5 Erich
	Ep. Eph. 5, V. 15–21. — Ev. Matth. 22, V. 1—14.			
S.	25 20. S. n. Trin.		Märt. Marcianos	6 21. S. n. T.
M.	26 Amandus		G.-M. Demetrios	7 Erdmann
D.	27 Laura		Märt. Neftor	8 Claudius
M.	28 Sim. Jud.		Märt. Terentius	9 Theodor
D.	29 Engelhard		M. Anaft.; H. Ab.	10 M. Luther
F.	30 Abfalon		M. Zenobios u. Z.	11 M. Bischof
S.	31 Wolfgang		Ap. Stachys	12 Kunibert

November.

Tage.	Alter, Julianischer Kalender.	Mond im Z.	Russischer Kalender.	Neuer, Gregorian. Kalender.
	Ep. Eph. 6, V. 10—17. — Ev. Joh. 4, V. 47—54.			
S.	1 21. S. n. Trin.		H. Kosm. u. Dam.	13 22. S. n. T.
M.	2 Aller Seelen		Märt. Akindynos	14 Levin
D.	3 Tilemann		Märt. Akepsimas	15 Leopold
M.	4 Otto		Ehrw. Joannikios	16 Ottomar
D.	5 Charlotte		Märt. Galaktion	17 Hugo
F.	6 Leonhard		H. Paulus d. Bek.	18 Gottschalk
S.	7 Engelbert		M. Hieron, E. Laz.	19 Elisabeth
	Ep. Phil. 1, V. 3—11. — Ev. Matth. 18, V. 23—35.			
S.	8 22. S. n. T.		**Fest d. Arch. Michael**	20 23. S. n. T.
M.	9 Theodor		M. Onesiphoros	21 M. Opfer
D.	10 **M. Luther**		A. Olymp. u. Erast.	22 Ernestine
M.	11 M. Bischof		M. Menas	23 Clemens
D.	12 Jonas		H. Joh. d. Barmh.	24 Leberecht
F.	13 Eugen		**H. Joh. Chrysostom.**	25 Catharina
S.	14 Friedrich		**Apostel Philippus**	26 Conrad
	Ep. Phil. 3, V. 17—21. — Ev. Matth. 22, V. 15—22.			
S.	15 23. S. n. Trin.		M. Gur., Sam. Ab.	27 1. Advent
M.	16 Ottomar		**Ap. u. Ev. Matthäus**	28 Günther
D.	17 Hugo		H. Gregor. v. Neuc.	29 Noah
M.	18 Alexander		Märtyrer Plato	30 Andreas
D.	19 Elisabeth		Prophet Obadja	1 Dec. Arnold
F.	20 Georgine		E. Gregor. Dekap.	2 Candida
S.	21 Mariä Opfer		**Mariä Eing. i. d. T.**	3 Cassian
	Ep. Coloss. 1, V. 9—14. Ev. Matth. 9, V. 18—26.			
S.	22 24. S. n. Trin.		Apostel Philemon	4 2. Advent
M.	23 Clemens		**H. Metrophanes**	5 Abigail
D.	24 Leberecht		Gr.-M. Katharina	6 Nicolaus
M.	25 Catharina		Märt. Clemens	7 Antonie
D.	26 Conrad		E. Inokentios	8 Mariä E.
F.	27 James		G.-M. Jakob v. P.	9 Joachim
S.	28 Günther		M. Stephanus	10 Judith
	Ep. Röm. 13, V. 11—14. — Ev. Matth. 21, V. 1 9.			
S.	29 1. **Advent.**		M. Param. u. Phil.	12 3. Advent
M.	30 Ap. Andreas		Ap. Andreas d. E.	12 Epimach.

December.

Tage.	Alter, Julianischer Kalender.	Mond im D.	Russischer Kalender.	Neuer, Gregorian. Kalender.
D.	1 Arnold		Prophet Nahum	13 Lucia
M.	2 Candida		Prophet Habakuk	14 Isr. Quat.
D.	3 Agricola	☾	Prophet Zephanja	15 Johanna
F.	4 Barbara		Gr.-M. Barbara	16 Ananias
S.	5 Sabine		E. Sabas	17 Lazarus

Ep. Röm. 15, V. 4—13. — Ev. Luc. 21, V. 25—36.

S.	6 **2. Advent**		**H. Nik. d. Wunderth.**	18 4. Advent
M.	7 Antonie		H. Ambros. v. M.	19 Manasse
D.	8 Mariä Empf.		E. Patapios	20 Abraham
M.	9 Joachim		**Empfäng. d. h. Anna**	21 Ap. Thom.
D.	10 Judith	●	M. Menas, Herm.	22 Beata
F.	11 Woldemar		Chr. Daniel	23 Ignaz
S.	12 Ottilie		E. Spiridon v. Tr.	24 Ad. u. Eva

Ep. 1. Cor. 4, V. 1—5. — Ev. Matth. 11, V. 2—10.

S.	13 **3. Advent**		M. Eustratios	25 Christtag
M.	14 **Nicasius**		Märtyrer Thyrsos	26 Stephan
D.	15 Johanna		H. M. Eleutherios	27 Ev. Joh.
M.	16 Alwine Quat.		Prophet Haggai	28 Un. Kindl.
D.	17 Ignatius	☽	**Prophet Daniel**	29 Jonathan
F.	18 Christoph		M. Sebastianus	30 David
S.	19 Loth		Märt. Bonifacius	31 Sylvester

Ep. Phil. 4, V. 4—7. — Ev. Joh. 1, V. 19—28.

S.	20 **4. Advent**		M. Ignatius	1 Jan. Neuj.
M.	21 Ap. Thomas		Märtyrin Juliana	2 Ab. u. Seth
D.	22 Beata		Gr.-M. Anastasia	3 Enoch
M.	23 Victoria		10 Märt. a. Kreta	4 Methus.
D.	24 Adam u. Eva		Märt. Eugenia	5 Simeon
F.	25 **Christtag**	●	**Christi Geburt**	6 Christi Er.
S.	26 **Stephan**		**Fest der Mutter G.**	7 Melchior

Ep. Gal. 4, V. 1—7. Ev. Luc. 2, V. 33—40.

S.	27 **S. n. d. Christt.**		Apost. Stephanus	8 1 S. n. Ep.
M.	28 **Unsch. Kindl.**		20,000 M. in Nik.	9 Caspar
D.	29 Noah		14,000 i. B. gem. K.	10 Pauli E.
M.	30 David		Märtyrin Anysia	11 Erhard
D.	31 Sylvester		E. Melania v. Rom	12 Reinhold

Datumzeiger für das Jahr 1870.

Sonntag.	Montag.	Dinstag.	Mittwoch.	Donnerstag.	Freitag.	Sonnabend.
		Januar.				
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31
		März.				
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				
		Mai.				
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						
		Juli.				
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	
		September.				
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			
		November.				
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Sonntag.	Montag.	Dinstag.	Mittwoch.	Donnerstag.	Freitag.	Sonnabend.
		Februar.				
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
		April.				
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		
		Juni.				
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				
		August.				
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					
		October.				
					1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31
		December.				
			1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Auf- und Untergang der Sonne.

Monat und Datum.	Aufgg. u.	M.	Untergg. u.	M.	Monat und Datum.	Aufgg. u.	M.	Untergg. u.	M.
Januar 1.	8	42	3	36	Juli 1.	3	18	8	53
„ 11.	8	27	3	38	„ 11.	3	36	8	36
„ 21.	8	4	4	21	„ 21.	3	57	8	15
Februar 1.	7	41	4	48	August 1.	4	20	7	49
„ 11.	7	15	5	12	„ 11.	4	42	7	23
„ 21.	7	46	5	36	„ 21.	5	4	6	55
März 1.	6	24	5	55	Septmbr. 1.	5	28	6	24
„ 11.	5	56	6	17	„ 11.	5	51	5	54
„ 21.	5	28	6	40	„ 21.	6	12	5	27
April 1.	4	57	7	4	October 1.	6	35	4	58
„ 11.	4	30	7	26	„ 11.	6	58	4	31
„ 21.	4	4	7	49	„ 21.	7	22	4	6
Mai 1.	3	41	8	12	Novmbr. 1.	7	47	3	42
„ 11.	3	21	8	31	„ 11.	8	10	3	23
„ 21.	3	7	8	49	„ 21.	8	29	3	10
Juni 1.	2	58	9	2	Decmbr. 1.	8	44	3	5
„ 11.	2	57	9	6	„ 11.	8	52	3	6
„ 21.	3	5	9	3	„ 21.	8	52	3	17

Mondphasen.

Januar.

		u.	M.	
5.	Vollmond	4	32	Nchm.
12.	Letztes Viert.	0	10	Nchm.
19.	Neumond	5	28	Nchm.
27.	Erstes Viert.	8	6	Abds.

Februar.

4.	Vollmond	5	15	Mrg.
10.	Letztes Viert.	8	33	Abds.
18.	Neumond	10	27	Mrg.
26.	Erstes Viert.	2	59	Nchm.

März.

5.	Vollmond	3	39	Nchm.
12.	Letztes Viert.	6	24	Morg.
20.	Neumond	3	45	Morg.
28.	Erstes Viert.	6	12	Morg.

April.

4.	Vollmond	0	13	Mrg.
10.	Letztes Viert.	6	11	Nchm.
18.	Neumond	8	24	Abds.
26.	Erstes Viert.	5	25	Nchm.

Mai.

		u.	M.	
3.	Vollmond	7	50	Morg.
10.	Letztes Viert.	7	56	Morg.
18.	Neumond	11	44	Vrm.
26.	Erstes Viert.	1	3	Morg.

Juni.

1.	Vollmond	3	34	Nchm.
8.	Letztes Viert.	11	21	Abds.
17.	Neumond	1	20	Mrg.
24.	Erstes Viert.	6	17	Mrg.

Juli.

1.	Vollmond	0	22	Morg.
8.	Letztes Viert.	4	4	Nchm.
16.	Neumond	1	5	Nchm.
23.	Erstes Viert.	10	38	Vrm.
30.	Vollmond	11	0	Vrm.

August.

7.	Letztes Viert.	9	37	Morg.
14.	Neumond	11	13	Abds.
21.	Erstes Viert.	3	45	Nchm.
28.	Vollmond	11	59	Abds.

September.				November.			
	U.	M.			U.	M.	
6. Letztes Viert.	3	17	Morg.	4. Letztes Viert.	10	46	Morg.
13. Neumond	8	21	Morg.	11. Neumond	3	8	Morg.
19. Erstes Viert.	11	6	Abds.	18. Erstes Viert.	0	20	Morg.
27. Vollmond	3	30	Nchm.	26. Vollmond	4	26	Morg.
October.				December.			
5. Letztes Viert.	8	0	Nchm.	3. Letztes Viert.	10	57	Abds.
12. Neumond	5	23	Nchm.	10. Neumond	2	6	Nchm.
19. Erstes Viert.	9	48	Morg.	17. Erstes Viert.	6	25	Nchm.
27. Vollmond	9	19	Morg.	25. Vollmond	11	11	Abds.

Finsternisse des Jahres 1870.

1) Am 5. Januar eine totale Mondfinsterniß:
Anfang der Finsterniß überhaupt 2 U. 44 M. Nachmittags,
„ „ totalen Finsterniß 3 U. 44 M. „
Ende der totalen Finsterniß 5 U. 22 M. „
„ „ Finsterniß überhaupt 6 U. 23 M. „
Der Mond geht schon fast ganz verfinstert auf.

2) Am 19. Januar eine partielle Sonnenfinsterniß, die nur am Südpol sichtbar ist.

3) Am 16. Juni eine partielle Sonnenfinsterniß, die nur im südlichen Eismeer sichtbar ist.

4) Am 30. Juni eine totale Mondfinsterniß:
Anfang der Finsterniß überhaupt 10 U. 32 M. Abends,
„ „ totalen Finsterniß 11 U. 31 M. „
Ende der totalen Finsterniß 1 U. 11 M. n. Mitternacht,
„ „ Finsterniß überhaupt 2 U. 11 M. „ „

5) Am 16. Juli eine partielle Sonnenfinsterniß, in Dorpat nicht sichtbar.

6) Am 10. December eine totale Sonnenfinsterniß, welche im südlichen Rußland als totale, in Dorpat nur als partielle gesehen werden wird. Anfang der Finsterniß 1 U. 32 M. Nachmittags, das Ende nach Sonnenuntergang.

7) Am 25. December um 9 U. 33 M. Abends eine partielle Mondfinsterniß.

Wechsel der Jahreszeiten.

Der Frühling beginnt am 8. März 9 Uhr 19 Min. Nachmittags.
„ Sommer beginnt am 9. Juni 5 Uhr 43 Min. Nachmittags.
„ Herbst beginnt am 11. September 7 Uhr 56 Min. Morgens.
„ Winter beginnt am 10. December 2 Uhr 0 Min. Morgens.

Die Sonnenuhr zeigt

	mehr				weniger			
1. Januar					8	Min.	50	Sec.
1. Februar					14	„	27	„
1 März					9	„	37	„
1. April					0	„	30	„
1. Mai	3	Min.	53	Sec.				
1. Juni	0	„	18	„				
1. Juli					5	„	25	„
1. August					4	„	38	„
1. September	4	„	10	„				
1. October	13	„	43	„				
1. November	15	„	34	„				
1. December	5	„	34	„				

Oſter-Tabelle für das folgende Decennium.

Nach altem Styl:		Nach neuem Styl:	
1871. 28. März.	1876. 4. April.	1871. 9. April.	1876. 16. April.
1872. 16. April.	1877. 27. März.	1872. 31. März.	1877. 1. April.
1873. 8. April.	1878. 16. April.	1873. 13. April.	1878. 21. April.
1874. 31. März.	1879. 1. April.	1874. 5. April.	1879. 13. April.
1875. 13. April.	1880. 20. April.	1875. 28. März.	1880. 28. März.

Verzeichniß derjenigen Feſttage,

an welchen in ſämmtlichen Gerichtsbehörden keine Sitzung gehalten und in den Lehranſtalten kein Unterricht ertheilt wird.

Januar.

1. Neujahr.
6. Erſcheinung Chriſti.

Februar.

2. Mariä Reinigung.
19. Feſt der Thronbeſteigung Seiner Kaiſerlichen Majeſtät Alexander Nikolajewitſch, Selbſtherrſchers aller Reußen.
20. u. 21. Freitag und Sonnabend in der Butterwoche.
26. Geburtsfeſt Sr. K. H. des Thronfolgers, Cesarewitſch und Großfürſten Alexander Alexandrowitſch.

März.

4. Buß- und Bettag.
25. Mariä Verkündigung.

***

April.

9. Gründonnerſtag.
10. Charfreitag.
11. Sonnabend in der Marterwoche.
12.—18. Heilige Oſtern, die Oſterwoche.
17. Geburtsfeſt Seiner Kaiſerlichen Majeſtät Alexander Nikolajewitſch, Selbſtherrſchers aller Reußen.

Mai.

9. St. Nicolaus.
21. Chriſti Himmelfahrt.
31. Pfingſtſonntag.

Juni.

1. Pfingſtmontag.
29. Feſt der Apoſtel Petrus und Paulus.

Juli.

22. Namensfeſt Ihrer Majeſtät der Kaiſerin Maria Alexandrowna und Ihrer Kaiſ. Hoheit der Großfürſtin Ceſarewna Maria Feodorowna.
27. Geburtsfeſt Ihrer Majeſtät der Kaiſerin Maria Alexandrowna.

Auguſt.

6. Chriſti Verklärung.
15. Mariä Himmelfahrt.
26. Krönungsfeſt Ihrer Kaiſerlichen Majeſtäten Alexander Nikolajewitſch, Selbſtherrſchers aller Reußen, und Maria Alexandrowna.
29. Johannis Enthauptung.
30. Namensfeſt Seiner Kaiſerlichen Majeſtät Alexander Nikolajewitſch, Selbſtherrſchers aller Reußen u. Sr. Kaiſ. Hoheit des Thronfolgers, Ceſarewitſch und Großfürſten Alexander Alexandrowitſch.

September.

8. Mariä Geburt.
14. Kreuz-Erhöhung.
26. Feſt des Apoſtels und Evangeliſten Johannis des Theologen.

October.

1. Mariä Schutz und Fürbitte.

22. Feſt des wunderthätigen Bildes der heiligen Mutter Gottes von Kaſan.

November.

14. Geburtsfeſt Ihrer Kaiſerl. Hoheit der Großfürſtin Ceſarewna Maria Feodorowna.
21. Mariä Opfer.

December.

6. Feſt des heiligen Wunderthäters Nikolaus.
25., 26. u. 27. Feſt der Geburt Chriſti.

Außerdem werden in den Schulanſtalten gefeiert: die Winterferien vom 23. December bis zum 7. Januar, und die Sommerferien vom 1.—31. Juli, bei der Univerſität erſtere vom 20. December bis zum 12. Januar, letztere vom 10. Juni bis 10. Auguſt, bei der Veterinär-Schule die Winterferien wie bei der Univerſität, die Sommerferien vom 10. Juni bis 22. Juli und in den Gerichtsbehörden die Winterferien vom 23. December bis 2. Januar, die Sommerferien vom 10. Juli bis 10. Auguſt.

Die Saatwochen

beginnen den 18. April und endigen den 24. Juli in folgender Eintheilung: Vom 18. April bis 24. April die 14. Saatwoche

„	25.	„	„	1.	Mai	„	13. „
„	2.	Mai	„	8.	„	„	12. „
„	9.	„	„	15.	„	„	11. „
„	16.	„	„	22.	„	„	10. „
„	23.	„	„	29.	„	„	9. „
„	30.	„	„	5.	Juni	„	8. „
„	6.	Juni	„	12.	„	„	7. „
„	13.	„	„	19.	„	„	6. „
„	20.	„	„	26.	„	„	5. „
„	27.	„	„	3.	Juli	„	4. „
„	4.	Juli	„	10.	„	„	3. „
„	11.	„	„	17.	„	„	2. „
„	18.	„	„	24.	„	„	1. „

Die jetzigen Europäiſchen Regenten

nebſt deren Gemahlinnen und Thronfolgern.

Kaiſerlich-Ruſſiſches Haus.

Alexander der Zweite, Kaiſer und Selbſtherrſcher aller Reußen, geb. 1818 den 17. April. Regiert ſeit dem

18. Februar 1855. Vermählt 1841 den 16. April mit der **Kaiſerin Maria Alexandrowna**, geborenen Prinzeſſin von Heſſen-Darmſtadt, geb. 1824 den 27. Juli.

Deren Kinder:

Thronfolger, Ceſarewiſch und Großfürſt Alexander Alexandrowitſch, geb. 1845 den 26. Februar. Vermählt 1866 den 26. October mit der

Großfürſtin Ceſarewna **Maria Feodorowna**, geborenen Prinzeſſin von Dänemark, geb. 1847 den 14. November.

Deren Kinder:

Großfürſt Nikolai Alexandrowitſch, geb. 1868 den 6. Mai.

Großfürſt Alexander Alexandrowitſch, geb. 1869 den 26. Mai.

Großfürſt Wladimir Alexandrowitſch, geb. 1847 d. 10. April.

Großfürſt Alexij Alexandrowitſch, geb. 1850 d. 2. Jan.

Großfürſtin Maria Alexandrowna, geb. 1853 den 5. October.

Großf. Sſergij Alexandrowitſch, geb. 1857 d. 29. April.

Großfürſt Paul Alexandrowitſch, geb. 1860 d. 21. Sept.

Geſchwiſter S. M. des Kaiſers:

Großfürſt Konſtantin Nikolajewitſch, geb. 1827 d. 9. September. Vermählt 1848 den 30. Auguſt mit der

Großfürſtin Alexandra Joſephowna, geborenen Prinzeſſin von Sachſen-Altenburg, geb. 1830 den 26. Juni.

Deren Kinder:

Großf. Nikolai Konſtantinowitſch, geb. 1850 d. 2. Febr.

Großfürſtin Olga Konſtantinowna, geb. 1851 den 22. Auguſt. Vermählt 1867 den 27. October mit dem Könige Georg I. von Griechenland.

Großfürſtin Wera Konſtantinowna, geb. 1854 den 4. Februar.

Großfürſt Konſtantin Konſtantinowitſch, geb. 1858 d. 10. Auguſt.

Großf. Dmitri Konſtantinowitſch, geb. 1860 d. 1. Juni.

Großfürſt Wjatſcheslaw Konſtantinowitſch, geb. 1862 d. 1. Juli.

Großfürſt Nikolai Nikolajewitſch der Aeltere, geb. 1831 d. 27. Juli. Vermählt 1856 den 25. Januar mit der

Großfürstin Alexandra Petrowna, geborenen Prinzessin von Holstein-Oldenburg, geb. 1838 d. 21. Mai.

Deren Kinder:

Großfürst Nikolai Nikolajewitsch der Jüngere, geb. 1856 den 6. November.

Großfürst Peter Nikolajewitsch, geb. 1864 d. 10. Jan.

Großfürst Michael Nikolajewitsch, geb. 1832 den 13. October. Vermählt 1857 den 16. August mit der

Großfürstin Olga Feodorowna, geborenen Prinzessin von Baden, geb. 1839 den 8. September.

Deren Kinder:

Großf. Nikolai Michailowitsch, geb. 1859 d. 14. April.

Großfürstin Anastasia Michailowna, geb. 1860 den 16. Juli.

Großf. Michail Michailowitsch, geb. 1861 d. 4. Octbr.

Großf. Georg Michailowitsch, geb. 1863 d. 11. August.

Großfürst Alexander Michailowitsch, geb. 1866 den 1. April.

Großfürstin Maria Nikolajewna, geb. 1819 d. 6. Aug. Kinder Ihrer Kaiserlichen Hoheit aus Ihrer Ehe mit Seiner Kaiserlichen Hoheit, dem (1852 d. 20. Oct.) verstorbenen Herzoge Maximilian von Leuchtenberg:

Söhne, Ihre Kaiserlichen Hoheiten die Prinzen Romanowsky, Herzoge von Leuchtenberg:

Prinz Nikolai Maximilianowitsch, geb. 1843 den 23. Juli.

Prinz Eugenij Maximilianowitsch, geb. 1847 den 27. Januar.

Prinz Sfergij Maximilianowitsch, geb. 1849 d. 8. Dec.

Prinz Georgij Maximilianowitsch, geb. 1852 den 17. Februar.

Töchter, Ihre Kaiserlichen Hoheiten die Prinzessinnen Romanowsky, Herzoginnen von Leuchtenberg:

Prinzessin Maria Maximilianowna, geb. 1841 d. 4. October Vermählt 1863 d. 30. Januar mit dem Prinzen Ludwig Wilhelm August von Baden, geboren 1829 den 6. (18.) December.

Prinzessin Eugenia Maximilianowna, geb. 1845 d. 20. März. Vermählt 1868 den 19. Jan. mit Sr. Hoh. dem Prinzen Alexander von Oldenburg.

Großfürſtin Olga Nikolajewna, geb. 1822 d. 30. Aug. Vermählt 1846 d. 1. Juli mit Sr. Majeſtät dem Könige Karl I. Friedrich Alexander von Würtemberg, geb. 1823 den 22. Februar.

Großfürſtin Helena Pawlowna, geborene Prinzeſſin von Würtemberg, geb. 1806 den 28. December, Wittwe des 1849 den 28. Auguſt zu Warſchau verſtorbenen Großfürſten Michael Pawlowitſch.

Deren Tochter:

Großfürſtin Katharina Michailowna, geb. 1827 d. 16. Aug. Vermählt 1851 d. 4. Febr. mit Sr. Hoh. dem Herzoge Georg Auguſt Ernſt Adolph Karl Ludwig von Mecklenburg-Strelitz, geb. 1824 den 11. Januar.

Deren Kinder: 1) Helena Maria Alexandra Eliſabeth Auguſta Katharina, geb. 1857 den 16. Januar. 2) Georg Alexander Michael Friedrich Wilhelm Franz Carl, geb. 1859 den 6. Juni. 3) Carl Michael Wilhelm Alexander Auguſt, geb. 1863 den 17. Juni.

Anhalt. Herzog Leopold Friedrich, geb. 1. Octbr. 1794, ſucc. ſeinem Großvater dem Herzoge Leopold Friedrich Franz 9. Auguſt 1817, Wittwer ſeit 1. Januar 1850 von Friederike Wilhelmine Louiſe Amalie, Tochter des verſtorbenen Prinzen Ludwig, Vater-Bruders des Königs von Preußen. — Leopold Friedrich Franz Nikolaus, Erbprinz, geb. 29. April 1831, verm. 22. April 1854 mit Antoinette Charlotte Marie Joſephine Karoline Frida, Tochter des verſtorbenen Prinzen Eduard Wilhelm Chriſtian von Sachſen-Altenburg, geb. 17. April 1838.

Baden. Großherzog Friedrich Wilhelm Ludwig, geb. 9. Auguſt 1826, folgte in der Regierung ſeinem Vater, Großherzog Leopold, an Stelle ſeines Bruders, am 24. April 1852, verm. den 20. Septbr. 1856 mit Louiſe Marie Eliſabeth, Tochter Königs Wilhelm I. von Preußen, geb. 3. Decbr. 1838. — Erbgroßherzog Friedrich Wilhelm Ludwig Leopold Auguſt, geb. 9. Juli 1857.

Baiern. König Ludwig II. Otto Friedrich Wilhelm, geb. 25. Aug. 1845, ſucc. ſeinem am 10. März 1864 verſtorbenen Vater Maximilian Joſeph II. — Bruder Otto, geb. 27. April 1847.

Belgien. König Leopold II. Ludwig Philipp Maria Victor, geb. 9. April 1835, ſuccedirte ſeinem am 10. December 1865 verſtorbenen Vater König Leopold I., verm. 22. Auguſt 1853 mit Marie Henrica Anna, geb. den 23. Auguſt 1836, Tochter des verſtorbenen Erzherzogs von Oeſterreich Joſeph Anton Johann. Töchter: 1) Louiſe, geb. 18. Febr. 1858. 2) Stephanie, geb. 21. Mai. 1864. — Bruder: Philipp, geb. 24. März 1837, verm. 25. April 1867 mit Maria, geb. 17. November 1845, Tochter des Fürſten Karl Anton von Hohenzollern-Sigmaringen.

Braunschweig-Wolfenbüttel. Herzog August Wilhelm Maximilian Friedrich Ludwig, Sohn des am 16. Juni 1815 in der Schlacht von Quatre-Bras gebliebenen Herzogs Friedrich Wilhelm, geb. 25. April 1806, regiert seit 25. April 1831.

Dänemark. König Christian IX., geb. 8. April 1818, regiert seit 15. Novbr. 1863, verm. 26. Mai 1842 mit Louise Wilhelmine Friederike Caroline Auguste Julie, geb. 7. Sptbr. 1817, Tochter des Landgrafen Wilhelm von Hessen-Kassel. — Kronprinz Friedrich, geb. 3. Juni 1843. Verm. mit der Prinzessin Louise, geb. den 31. October 1851, Tochter des reg. Königs von Schweden.

England s. Großbritanien.

Frankreich. Louis Napoleon, Kaiser der Franzosen, geboren am 20. April 1808, vermählt 29. Januar 1853 mit Eugenie Gräfin von Teba, Kaiserin der Franzosen, geb. 5. Mai 1826. — Sohn: Napoleon Eugen Louis Jean Joseph, geb. 16. März 1856.

Griechenland. Georg I., König der Hellenen, Sohn des Königs Christian IX. von Dänemark, geb. 24. December 1845, regiert seit dem 31. October 1867, vermählt den 27. October 1867 mit Königin Olga, Tochter des Großfürsten Konstantin Nikolajewitsch von Rußland.

Großbritannien und Irland. Königin Victoria Alexandrine, geb. 24. Mai 1819, regiert seit 20. Juni 1837, Wittwe seit 14. December 1861 von Albrecht Franz Karl August Emanuel, Bruder des Herzogs von Sachsen-Coburg-Gotha. — Thronfolger: Albert Eduard Prinz von Wales, geb. 9. Nov. 1841, vermählt 10. März 1863 mit Alexandra Caroline Marie Charlotte, geboren 1. Decbr. 1844, Tochter des Königs von Dänemark. Deren ältester Sohn Albert Victor, geb. 8. Januar 1864.

Hessen und bei Rhein. Großherzog Ludwig III., geb. 9. Juni 1806, reg. seit 16. Juni 1848, Wittwer seit 25. Mai 1862. — Geschwister: 1) Karl Wilhelm Ludwig, geb. 23. April 1809, verm. 22. Oct. 1836 mit Marie Elisabeth Karoline Victorie, Tochter des verstorbenen Prinzen Wilhelm von Preußen, geb. 18. Juni 1815. Deren ältester Sohn Ludwig, geb. 12. September 1837, vermählt 1. Juli 1862 mit Alice, Tochter der Königin Victoria von Großbritannien.

Italien. König Victor Emanuel, geb. 14. März 1820, regiert seit 3. April 1849, Wittwer seit 20. Januar 1855. — Kronprinz Humbert Rainer Karl Emanuel Johann Maria Ferdinand Eugen, geb. 14. März 1844, vermählt seit 22. April 1868 mit Margaretha von Savoyen, geb. 20. November 1851, Tochter des verst. Herzogs Ferdinand von Genua, Bruders des Königs Victor Emanuel.

Kirchenstaat. Papst Pius IX. (Mastai Ferretti), geb. zu Sinigaglia 13. Mai 1792, erwählt 16. Juni, proclamirt 17. Juni, gekrönt 21. Juni 1846.

Liechtenstein. Fürst Johann Maria Franz Placidus, geb. 5. Oct. 1840, regiert seit 12. Novbr. 1858.

Lippe. 1. Lippe-Detmold. Fürst Paul Friedrich Emil Leopold, geb 1. Sept. 1821, reg. seit 1. Januar 1851, verm. 17. April 1852 mit der Prinzessin Elisabeth von Schwarzburg-Rudolstadt, geboren 1. October 1833. 2. Lippe-Schaumburg. Fürst Adolph Georg, geb. 1. August 1817, reg. seit 21. November 1860, verm. 25. October 1844 mit der Prinzessin Hermine, geboren 29. September 1827, Tochter des am 18. Mai 1845 verstorbenen Fürsten Georg zu Waldeck und Pyrmont.

Mecklenburg. 1. Mecklenburg-Schwerin. Großherzog Friedrich Franz II. Alexander, geb. 28. Februar 1823, reg. seit 7. März 1842, Wittwer seit 16. April 1865. — Kinder: Erbgroßherzog Friedrich Franz Paul Nicolaus Ernst Heinrich, geb. 19. März 1851. 2. Mecklenburg-Strelitz. Großherzog Friedrich Wilhelm Georg Ernst Karl Adolph Gustav, geb. 17. October 1819, reg. seit 6. Sept. 1860, vermählt 28. Juni 1843 mit Auguste Karoline Charlotte Elisabeth Marie Sophie Louise, Tochter des verstorb. Herzogs Adolph von Cambridge, geb. 19. Juli 1822. — Erbgroßherzog Georg Adolph Friedrich August Victor Adalbert Ernst Gustav Wilhelm Wellington, geb. 22. Juli 1848.

Niederlande. König Wilhelm III. Alexander Paul Friedrich Ludwig, Prinz von Oranien-Nassau, geb. 19. Februar 1817, regiert seit 17. März 1849, vermählt 18. Juni 1839 mit Sophie Friederike Mathilde, geb. 17. Juni 1818, Tochter des verstorbenen Königs Wilhelm I. von Württemberg. — Thronfolger: Wilhelm Nikolaus Alexander Friedrich Karl Heinrich, Prinz von Oranien, geb. 4. Sept. 1840.

Oesterreich. Kaiser Franz Joseph I. Karl, geb. 18. August 1830, regiert seit 2. December 1848, vermählt 24. April 1854 mit Marie Elisabeth Amalie Eugenie, Tochter des Herzogs Maximilian Joseph in Bayern, geboren 24. Dec. 1837. — Kronprinz Rudolph Franz Karl Joseph, geb. 21. August 1858.

Oldenburg. Großherzog Nikolaus Friedrich Peter, geb. 8. Juli 1827, reg. seit 27. Februar 1853, verm. 10. Februar 1852 mit Elisabeth Pauline Alexandrine, geb. 26. März 1826, Tochter des Herzogs Joseph Georg Friedrich Ernst Karl von Sachsen-Altenburg. — Thronfolger: Friedrich August, geb. 16. Novbr. 1852.

Portugal. König Louis Philipp Maria Ferdinand, geb. 31. Octbr. 1838, regiert seit 11. November 1861, verm. 6. October 1862 mit Maria Pia, geboren 16. Oct. 1847, Tochter des Königs Victor Emanuel von Italien. — Thronerbe: Carl Ferdinand, geb. 28. September 1863.

Preußen. Friedrich Wilhelm Ludwig (Wilhelm I.), König, geb. 22. März 1797, folgte seinem Bruder Friedrich Wilhelm IV. in

der Regierung am 2. Januar 1861, verm. 11. Juni 1829 mit Marie Louise Auguste Katharina, Tochter des verstorbenen Großherzogs Karl Friedrich von Sachsen-Weimar, geb. 30. Sept. 1811.

Kinder: 1) Friedrich Wilhelm Nikolaus Karl, Kronprinz, geb. 18. Oct. 1831, verm. 25. Jan. 1858 mit Victoria Adelheid Marie Louise, princess royal von Großbritanien, geb. 21. Nov. 1840. Kinder: 1] Friedrich Wilhelm Victor Albert, geb. 27. Jan. 1859. 2] Victoria Elisabeth Auguste Charlotte, geb. 24. Juli 1860. 3] Albert Wilhelm Heinrich, geb. 14. August 1862. 4] Victoria, geb. 12. April 1866. 5] Joachim Friedrich, geb. 10. Febr. 1868. 2) Louise, Gemahlin des Großherzogs Friedrich von Baden.

Reuß. I. Aeltere Linie. Reuß-Greiz. Fürst Heinrich XXII., geb. 28. März 1846, regiert seit 8. November 1859. Mutter: Karoline Amalie Elisabeth, Tochter des verstorbenen Landgrafen Gustav zu Hessen-Homburg, geb. 19. März 1819. II. Jüngere Linie. Reuß-Schleiz. Fürst Heinrich XIV., geb. 28. Mai 1832, verm. 6. Febr. 1858 mit Pauline Louise Agnes, jüngster Tochter des verstorbenen Herzogs Eugen von Württemberg, geb. 13. Oct. 1835. Kinder: Erbprinz Heinrich XXVII., geb. 10. Novbr. 1858.

Sachsen. I. Albertinische (jüngere) Linie. König Johann Nepomucenus Maria Joseph, geb. 12. December 1801, regiert seit 9. Aug. 1854, vermählt 21. Novbr. 1822 mit Amalie Auguste, Tochter des verstorbenen Königs Maximilian Joseph I. von Baiern, geb. 13. November 1801. — Kronprinz Friedrich August Albert, geb. 23. April 1828, vermählt 18. Juni 1853 mit Carola, Tochter des Prinzen Gustav von Wasa, geb. 5. August 1833.

II. Ernestinische (ältere) Linie. 1. Sachsen-Weimar-Eisenach. Großherzog Karl Alexander August Johann, geb. 24. Juni 1818, regiert seit 8. Juli 1853, vermählt 8. October 1842 mit Wilhelmine Marie Sophie Louise, Tochter des verstorbenen Königs Wilhelm II. der Niederlande, geb. 8. April 1824. — Erbgroßherzog Karl August Wilhelm Nikolaus Alexander Michael Bernhard Heinrich Friedrich Stephan, geb. 31. Juli 1844.

2. Sachsen-Meiningen-Hildburghausen. Herzog Georg II., geboren 2. April 1826, verm. mit der Prinzessin Feodore Victorie Adelheid Pauline Amalie Marie zu Hohenlohe-Langenburg, geb. 7. Juli 1839. Deren Sohn: Erbprinz Bernhard, geb. 1. April 1851.

3. Sachsen-Altenburg. Herzog Ernst Friedrich Paul Georg Nikolaus, geb. 16. Sept. 1826, reg. seit 3. August 1853, verm. 18. April 1853 mit Friederike Amalie Agnes, geb. 24. Juni 1824, Tochter des Herzogs Leopold Friedrich von Anhalt-Dessau.

4. Sachsen-Coburg-Gotha. Herzog August Ernst II. Karl Johann Leopold Alexander Eduard, geb. 21 Juni 1818, regiert seit 29. Januar 1844, vermählt 3. Mai 1842 mit Alexandrine Louise

Amalie Friederike Elisabeth Sophie, ältester Tochter des verstorbenen Großherzogs Karl Leopold Friedrich von Baden, geb. 6. Dec. 1820.

Schwarzburg. 1. Schwarzburg-Sondershausen. Fürst Günther Friedrich Karl, geb. 24. Sept. 1801, reg. seit 19. August 1835. Erbprinz Karl Günther, geb. 7. August 1830.

2. Schwarzburg-Rudolstadt. Fürst Albert, geb. 30. April 1798, regiert seit 28. Juni 1867, verm. 26. Juli 1827 mit Augusta von Solms-Braunfels, gestorben 8. Octbr. 1865. Sohn: Erbprinz Georg, geb. 23. November 1838.

Schweden und Norwegen. König Karl XV. Ludwig Eugen, geb. 3. Mai 1826, reg. seit 8. Juli 1859, verm. 19. Juni 1850 mit Wilhelmine Friederike Alexandra Anna Louise, Tochter des Prinzen Wilhelm Friedrich Karl der Niederlande, geboren 5. August 1828. Bruder: Erbprinz Oskar, geb. 21. Januar 1829, vermählt seit 1857 mit Sophie von Nassau, geb. 1836.

Spanien. Depossedirt: Königin Maria Isabella II. Louise geb. 10. October 1830, regierte seit 29. Sept. 1833, verm. 10. Octbr. 1846 mit Franz d'Asis Maria Ferdinand, Herzog von Cadix, Sohn des Infanten Franz de Paula, geboren 13. Mai 1822. Früherer Kronprinz: Alphons Franz d'Assisi Ferdinand Pius Johann Maria de la Conception Gregor ꝛc. Prinz von Asturien, geb. 28. Novbr. 1857.

Türkei. Großsultan Abdul-Aziz-Khan, geb. 15. Schaban 1245, d. i. 9. Februar 1830, 32ster Souverain vom Stamme Osmans, succ. seinem Bruder, dem Großsultan Abdul-Medjid, Khan, am 17. Zilhidje 1277, d. i. 25. Juni 1861.

Waldeck. Fürst Georg Victor, geboren 14. Januar 1831, regiert seit 15. Mai 1845, vermählt 26. September 1853 mit Helene Wilhelmine Henriette Pauline Mariane, des verstorbenen Herzogs Wilhelm von Nassau Tochter, geb 12. August 1831. Erbprinz: Friedrich, geb. 1865.

Württemberg. König Karl Friedrich Alexander, geb. 6. März 1823, reg. seit 25. Juni 1864, verm. 13. (1.) Juli 1846 mit der Großfürstin Olga, zweiten Tochter des verstorbenen Kaisers Nikolaus von Rußland, geb. 11. Sept. (30. August) 1822.

Brasilien. Kaiser Dom Pedro II. de Alcantara Johann Karl Leopold ꝛc., geb. 22. Dec. 1825, verm. 4. Sept. 1843 mit Therese Christine Marie, Tochter des verstorbenen Königs Franz I. beider Sicilien, geb. 14. März 1822. — Aelteste Tochter: Kronprinzessin Isabella, geb. 29. Juli 1846, Gemahlin des Prinzen Ludwig Philipp Maria Ferdinand Gaston von Orleans, Grafen von Eu.

Vereinigte Staaten von Nord-Amerika. Präsident Ulysses Sidney Grant, geb. 27. April 1822, als Präsident inaugurirt den 4. März 1869.

Ueber die Verwendung des Stempelpapiers für Wechsel, Leihbriefe und andere Geldverschreibungen.

Laut dem Allerhöchst bestätigten Gutachten des Reichsraths vom 18. Juni 1868 sind in Ergänzung und zur Abänderung der §§ 195 bis 207 des Steuer-Reglements (Allg. Gesetzb. Bd. V., Ausgabe von 1857) folgende Vorschriften in Kraft getreten:

1) Alle Wechsel und andere Geldverschreibungen, die im Handel verschiedene Benennungen (Transferte, Mandate, Anweisungen ꝛc.) führen, deren Auszahlung entweder zu bestimmten Terminen oder auf Ordre des Empfängers erfolgt, und eben so Leihbriefe unterliegen einer proportionalen Stempelgebühr im Verhältniß zu der verzeichneten Summe.

2) Für Wechsel und andere commercielle Geldverschreibungen, ebenso für Leihbriefe werden 16 verschiedene Gattungen des Stempelpapiers zum Werthe von 5 Kop. bis 15 Rubel für den Bogen (zu vergl. die beigefügte Tabelle auf folg. Seite) eingeführt.

3) Beim Ankauf des Stempelpapiers für Wechsel, die im Auslande zu bezahlen sind, werden 3 Exemplare (Prima, Secunda, Tertia) genommen, wobei für alle drei Blätter zusammen die in der Tabelle angegebene Gebühr entrichtet wird.

4) Wenn die sub 1 bezeichneten Papiere auf höhere Summen, als für die 16. Gattung angegeben worden, ausgestellt werden, müssen die Documente auf mehrere Blätter geschrieben werden, bis die volle Summe erreicht ist.

5) Im Auslande ausgestellte Documente, die in Rußland einzucassiren sind, entrichten, wenn sie im Innern des Reiches gesetzliche Kraft haben sollen, eine Gebühr nach folgenden Grundsätzen: a) Leihbriefe werden betreffenden Ortes eingeschrieben unter Beilegung einer Copie auf einem der verzeichneten Summe entsprechenden Stempelpapier; auf dem Original ist der desfallsige Vermerk zu machen. b) Wechsel und andere commercielle Geldverschreibungen (außer Leihbriefen), welche im Auslande auf in Rußland lebende Personen ausgestellt sind, können nicht vor ihrer Acceptation, die auf ein der betreffenden Summe entsprechendes Stempelpapier geschrieben wird, eincassirt werden.

6) Mäkler und Notare werden bei Verletzung der hier aufgestellten Regeln den im § 583 des Strafcodex angegebenen Strafen unterworfen.

7) Wenn es sich herausstellt, daß Documente, wie sie sub 1 verzeichnet wurden, ohne Entrichtung der Stempelgebühr ausgestellt sind, so unterliegen die Schuldigen folgenden Strafen: Bei Verschreibungen, die in Rußland auf in Rußland lebende Personen ausgestellt sind, zahlen Aussteller und Empfänger, bei Verschreibungen, die in Rußland auf im Auslande befindliche Personen ausgefertigt sind, nur die Aussteller und bei Verschreibungen, die im Auslande ausgestellt sind, die ersten Empfänger und Acceptanten die 25-fache Gebühr, wenn überhaupt gar keine Gebühr gezahlt worden ist, und, wenn diese Zahlung nicht vollständig geleistet ist, den 25-fachen Betrag des Fehlenden.

8) Die bestehenden Ausnahmen von der Entrichtung der Stempelgebühr für Wechsel und Leihbriefe (Steuer-Reglement Art. 207) bleiben in Kraft.

Tabelle der Stempelpapier-Gattungen.

Gattung des Papiers.	Preis des Blattes. Rbl.	Kop.	Summe der Acte in Rubeln. Für Wechsel und andere commercielle Geldverschreibungen (außer Leihbriefen).	Für Leihbriefe.
1	—	5	von 1 — 100	
2	—	15	„ 101 — 200	von 1 — 100
3	—	30	„ 201 — 400	
4	—	45	„ 401 — 600	„ 101 — 200
5	—	60	„ 601 — 800	
6	—	75	„ 801 — 1,000	„ 201 — 500
7	1	50	„ 1,001 — 2,000	„ 501 — 1000
8	3	—	„ 2,001 — 4,000	
9	4	50	„ 4,001 — 6,000	„ 1001 — 2000
10	6	—	„ 6,001 — 8,000	
11	7	50	„ 8,001 — 10,000	„ 2001 — 3500
12	9	—	„ 10,001 — 12,000	
13	10	50	„ 12,001 — 14,000	„ 3501 — 5000
14	12	—	„ 14,001 — 16,000	
15	13	50	„ 16,001 — 18,000	„ 5001 — 7500
16	15	—	„ 18,001 — 20,000	

Preise des Stempelpapiers

für gerichtlich-medicinische und ärztlich-polizeiliche Befundscheine und Atteste.

(Am 5. Febr. 1862 Allerh. best. Reichsrathsgutachten. Patent der Livl. Gouv.-Verw. Nr. 54.)

1. Ueber die Besichtigung von Personen, sowohl auf Requisition verschiedener Autoritäten als auch auf Privatgesuche, über den Krankheitszustand, über Verletzungen, über den befriedigenden Gesundheitszustand zur Bekleidung von Aemtern u. s. w. Rbl.
   - Für Edelleute, Kaufleute und Ehrenbürger . 5
   - Für Nichtadlige (Rasnotschinzen), Bürger und Bauern 3
2. Ueber die Besichtigung von Personen behufs Feststellung ihres Geisteszustandes:
   - Für Edelleute, Kaufleute und Ehrenbürger . 10
   - Für Nichtadlige und Bürger 3
   - Für Bauern 1
3. In Ehescheidungssachen:
   - der Edelleute, Kaufleute und Ehrenbürger . . 25
   - der Nichtadligen und Bürger 10
   - der Bauern 3
4. Ueber die Besichtigung von Garküchen, Weißbrot-, Wurst-, Bäcker-, Schmand-, Fleisch-, Fischbuden, desgleichen auch von Fischbehältern und andern Anstalten dieser Art:
   - in der Residenz 5
   - in den Gouvernementsstädten 3
   - in den Kreisstädten und Dörfern. 1
5. Ueber Besichtigung von Restaurationen, Kaffeehäusern, Conditoreien, Weinkellern, Küchenmeister-Etablissements, Tracteuren, Gasthäusern, Schenken, in denen ein Verkauf von Eßwaaren stattfindet, von Colonial- und Materialwaarenhandlungen, Kräuterbuden und dem ähnlichen Anstalten:
   - in der Residenz 10
   - in den Gouvernementsstädten 5
   - in den Kreisstädten 3

6. Ueber die Besichtigung von Kramläden, in denen Lebensmittel verkauft werden . . . . . Rbl. 1

7. Ueber die Besichtigung der Apotheken und Magazine der Droguisten:
   in der Residenz 15
   in den Gouvernementsstädten 10
   in den Kreisstädten 5

8. Ueber die Besichtigung von Fabrikgebäuden und dem ähnlichen Anstalten in hygieinischer Beziehung 10

9. Ueber den Gesundheitszustand der Arbeiter in Fabriken ꝛc.: bei einer Zahl von 10—100 Mann 1
   „ „ „ „ 100—200 „ 3
   „ „ „ „ 200—300 „ 5
   „ „ „ „ 300 und mehr . 10

10. Ueber die hygieinische Besichtigung der Schiffe in Hafenstädten bei großen Fahrzeugen. 5
    bei kleinen Fahrzeugen 3

11. Ueber den Bestand einer vom Ort der Abfertigung bis zum Orte der Bestimmung zu treibenden Viehheerde:
    Für Ochsen und überhaupt für großes Vieh
    bis 100 Stück 3
    von 100—200 „ 4
    von 200—300 „ 5
    von mehr als 300 „ 10

    Für Hammel, Schafe und überhaupt für kleineres Vieh . . . . . bis 100 Stück 1
    von 100—200 „ 2
    von 200—300 „ 3
    von mehr als 300 „ 5

12. Ueber chemische oder mikroskopische Untersuchungen von Gegenständen, als bei Bestimmung der Beschaffenheit von Thee und schädlicher Zuthaten in Speisen, in Getränken, bei Untersuchung von Vergiftungen, bei Bestimmung über die Natur von Blutflecken u. s. w. 5

Verzeichniß der Jahrmärkte.*)

1. In Livland.

Januar.

7.—28. Dorpat.
7.—10. Riga (Hopfenm.).
7.—9. Werro (Flachsm.).
15.—22. Riga (Pferde- u. Jahrmarkt, unter der Benennung Paulsmarkt).
17. Wohlfahrtslinde, Kchsp. Wohlfahrt.
25.—27. Pernau (Pferde- und Flachsm.).
25.—30. Wolmar (Flachsm.).

Februar.

2.—10. Fellin.
2. Smilten (Schloß), Kchsp. gl. N.
2. Werro (Victual.- u. Pferdemarkt).
4. Audern, Kchsp. gl. N.
4. u. 5. Dorpat (Flachsm.).
8. u. 9. Walk (Flachsm.).
12.—24. Arensburg.
15. u. 16. Wenden (Flachsm.).
15.—17. Fellin (Flachsm.).
20.—22. Schlock.
22.—29. Werro (Kramm.).
24. Schwaneburg (Alt-), Kchsp. gl. N.
27. u. 28. Lemsal (Flachsm.).

März.

15. Kellamäggi-Krug (Insel Oesel) (Viehm.).
17. Wohlfahrt (Neu-), K. gl. N.
30. Rauſenhof (Pferdem.).

April.

1. Fellin.
10. u. 11. Werro (Vieh- u. Victualienm.).
18. Neu-Bewershof (Vieh-, Pferde-, Kram- u. Flachsm.).
19. u. 20. Köllitz (Alt-), Kchsp. Cannapäh, beim Charlottenthalſchen Kruge.
20. Roſeneck, Kch. Schwaneburg.
22. Freudenberg, Kchsp. Wenden (Pferdem.).
23. Laudohn, Kchsp. gl. N.
23. Wolmarshof, Kchsp. Wolmar.
27. Tirſen (Schloß), Kchsp. gl. N.
28. Illingen.

Mai.

1. u. 2. Heimadra, auf der Hoflage Kurrilatz, Kchsp. Pölwe.
1. Kerſtenbehm, Kch. Seswegen.
1. Roop (Groß-), Kchsp. gl. N.
6. Fianden, Kchsp. Marienburg, auf der Hoflage Augerith.
6. Lohdenhof, Kchsp. Seswegen.
9. Wöbs (Handelsflecken), Kchsp. Rappin.
22. Lüdern, Kchsp. Löſern.

Juni.

1. Ohſelshof, Kchsp. Linden.
11.—18. Wenden (Kramm.).
15. Rammenhof, Kch. Segewold.
17. Odenſee, Kchsp. Kalzenau.
20. Juni bis 10. Juli. Riga (Kramm.).
20. Werro (Vieh- u. Victualienm.).
22. Fellin.
24. Gahlenhof, Kchsp. Segewold.
24. Ramkau, K. Pebalg-Neuhof.
25. Berſohn, Kchsp. gl. N.
25. Nonneburg, Kchsp. gl. N.
26. Tarwaſt (Schloß), K. gl. N.
27. Walk.
29. u. 30. Dorpat.

---

*) Das in den bisherigen Kalendern enthaltene Verzeichniß der Jahrmärkte iſt nach der livländiſchen Gouvernements-Zeitung v. 1865 Nr. 93, 108 u. 109 ergänzt und berichtigt. Die in dieſer Zeitung fehlenden Märkte (zu Alt-Köllitz, Lurenhof, Neu-Odenpäh, Schreibershof, Waſtemois ꝛc.) aber ſind nicht weggelaſſen, weil über deren Aufhebung nichts bekannt geworden. Die abweichenden Zeitangaben in den bisherigen Kalendern ſind an den betreffenden Stellen beigeſetzt.

29. Fehteln, Kchsp. Kalzenau.
29. Kegeln, Kchsp. Papendorf.
29. Lohdenhof, Kchsp. Schujen.
29. Trikaten (Schloß), K. gl. N.

Juli.

2. Festen, Kchsp. gl. N.
2. Karkus (Schloß), K. gl. N.
2. Smilten (Schloß), K. gl. N.
2. u. 3. Pernau (Viehm.).
10. Ogershof, Kchsp. Linden.
12.—20. Schlock.
13. Kroppenhof, Kchsp. Schwaneburg (Honig-, Vieh- u. Pferdemarkt).
20. Juli bis 9. Aug. Pernau (deutscher Markt).
20.—22. Riga (Wollm.).
22. Erlaa, Kchsp. gl. N.
25. Laubern, Kchsp. Siffegal.
25. Seltingshof, Kchsp. Marienburg.
25. Seswegen, Kchsp. gl. N.
26. Ermes-Neuhof, Kch. Neuhof.
26. Walzmar, Kchsp. gl. N.
29. Kussen, Kchsp. Seswegen.

Auguſt.

6. Hohenbergen, K. Alt-Pebalg.
7. Werro (Vieh- u. Victualienm.).
10. Festen, Kchsp. gl. N.
10. Fossenberg, Kchsp. Nietau.
10. Golgowsky, Kchsp. Tirsen.
10. Kronenberg, Kchsp. Segewold.
10. Laitzen (Neu-), K. Oppekaln.
10. Lemsal.
10. Luxenhof, Kchsp. Oppekaln.
10. Mojahn, Kchsp. Wolmar.
10. Walk.
15. Helmet, Kchsp. gl. N.
15. Marienburg, Kchsp. gl. N.
15. Schujen.
15. Seswegen, Kchsp. gl. N.
15. Smilten (Schloß), K. gl. N.
24. Erlaa, Kchsp. gl. N.
24. Rujen-Großhof, mit Radenhof und Torney abwechselnd, Kchsp. Rujen.
24. Saadsen, Kchsp. Siffegal.
24. Segewold, Kchsp. gl. N.
26. Moisekatz, Kchsp. Pölwe.
27. u. 28. Wastemois, Kchsp. St. Johannis.
28. Kurkund, Kchsp. Saara.
28. Tolkenhof.
29. Korwenhof, Kchsp. Oppekaln.
29. Tirsen (Schloß), Kchsp. gl. N.

September.

1. Ohselshof, Kchsp. Linden.
2. u. 3. Abia, Kchsp. Hallist.
2. Tammist, Kchsp. Pernau.
4. u. 5. Rappin, Kchsp. gl. N.
5. u. 6. Essen, Kchsp. Siffegal.
5. Fianden, Kchsp. Marienburg, auf der Hoflage Augerith.
5. Rujen-Großhof, mit Radenhof u. Torney abwechselnd, Kchsp. Rujen.
5. Zintenhof, Kchsp. Torgel.
6. Festen, Kchsp. gl. N.
6. Treppenhof, Kchsp. Adsel.
6. Wagenküll, Kchsp. Helmet.
8. Adsel (Schloß), Kchsp. gl. N.
8.—10. Dorpat.
8. Kosenhof, Kchsp. Schujen.
8. Kronenberg, Kchsp. Segewold.
8. Laudohn, Kchsp. gl. N.
8. Pölwe, Pastorat.
8. Rauge, Pastorat.
8. Ringenberg, Kchsp. Neuermühlen.
8. Schwaneburg (Alt-), Kchsp. gl. N.
8. Stockmannshof, Kchsp. Kokenhusen.
9. Kastna, K. Testama.
10. Bolderaa, Kchsp. Dünamünde.
10. Drostenhof (Alt-), K. Serben.
10. u. 11. Hollershof, K. Helmet.
10. Menzen, Kchsp. Harjel.
10. u. 11. Salis (Alt-), Kchsp. gl. N.
12. Laitzen (Neu-), Kchsp. Oppekaln.
12. Luxenhof, Kchsp. Oppekaln.
12. u. 13. Wiezemhof, Kchsp. Trikaten.
13. Pörafer, Kchsp. St. Jacobi.
13. Seltingshof, Kchsp. Marienburg.
15. u. 16. Anzen (Alt-), Kchsp. gl. N.

15. Erküll, Kchsp. Ubbenorm.
15. Kortenhof, K. Schwaneburg.
15. u. 16. Oberpahlen (Neu-), K. gl. N.
15. Salisburg, Kchsp. gl. N.
16. u. 17. Kirrumpäh, Kchsp. Ringen.
17. Nöttenshof, Kchsp. Serben.
17. Sunzel, Kchsp. gl. N.
18. u. 19. Audern, Kchsp. gl. N.
19. Wistfum (Goldbeckſches Beigut), Kchsp. Marienburg.
20. u. 21. Fennern (Alt-), Kchsp. gl. N.
20.—22. Schlock.
21. Adjamünde, Kchsp. gl. N.
21. Bahnus, Kchsp. Smilten.
21. Bauenhoff u. Neuhall, Kchsp. Mathäi.
21. Golgowsky, Kchsp. Tirſen.
21. Hohenbergen, K. Alt-Pebalg.
21. u. 22. Jürgensburg, K. gl. N.
21. Praulen, Kchsp. Lasdohn.
21. Sennen, Kchsp. Rauge.
21. Wolmar.
23. Stolben, Kchsp. Roop.
24. Lasdohn, Kchsp. gl. N.
24. Ramkau, K. Pebalg-Neuhof.
24. u. 25. Fellin.
24. u. 25. Werro (Viehm.).
25. u. 26. Burtneck, K. gl. N.
26.—28. Arensburg.
26. u. 27. Dickeln, Kchsp. gl. N.
26. u. 27. Pernau (Bauer-, Kram- u. Viehm.).
27. Ogershof, Kchsp. Linden.
29. Alswig, Kchsp. Marienburg.
29. Spt. bis 1. Oct. Dorpat.
29. Foſſenberg, Kchsp. Nietau.
29. Kokenhuſen, Kchsp. gl. N.
29. Neuhauſen, Kchsp. gl. N.
29. Nurmis, Kchsp. Segewold.
29. Pürkeln, Kchsp. Allendorf.
29. Roop (Klein-), Kchsp. gl. N.
29. Schreibershof, K. Oppekaln.
29. Seswegen, Kchsp. gl. N.
29. Sudden, Kchsp. Lemburg.
29. Waidau, Kchsp. Papendorf.
29. Walk.
30. Karlsruhe, Kchsp. Arraſch.

October.

1.—3. Carmel-Großenhof, Kch. Carmel.
1. Kalzenan (Alt-), Kchsp. gl. N.
1. Nietau (Schloß), Kchsp. gl. N.
1. Trikaten (Schl.), Kchsp. gl. N.
2. Ranzen, Kchsp. Burtneck.
3. Ronneburg, Kchsp. gl. N.
3. Sinolen, Kchsp. Tirſen.
4. Jummerdehn, Kchsp. Erlaa.
4. u. 5. Neu-Odenpäh, bei der Odenpähſchen Kirche (Vieh- u. Flachsm.).
4. Rauſenhof, Kchsp. Palzmar.
5. u. 6. Lohoſu, Dorf des Gutes Awwinorm, Kch. Torma.
5. Wöbs (Handelsflecken), Kchsp. Rappin.
6. Berſehof (Vieh-, Pferde- u. Flachsm.).
6. Fehteln, Kchsp. Kalzenau.
6. Modohn, Kchsp. Lasdohn.
6. Rogoſinsky, auf der Hoflage Lutznick, Kchsp. Rauge.
6. Tarwaſt (Schloß), K. gl. N.
6. u. 7. Wirken, Kchsp. Rujen.
7. u. 8. Droſtenhof (Alt-), K. Serben.
7.—9. Werro (Flachsm.).
9. u. 10. Altenwoga, Kch. Siſſegal.
9. Hoppenhof, Kchsp. Oppekaln.
9. u. 10. Lemſal (Flachsm.).
9. u. 10. Staelenhof, K. Torgel.
10.—12. Wolmarshof, Kchsp. Pilliſtfer.
11. Grothuſenhof, K. Alt-Pebalg.
11. Nurmis, Kchsp. Segewold.
13. Marzen, Kchsp. Berſohn.
14. Lubey, Kchsp. Löſern.
15.—17. Luſtifer, Kchsp. Oberpahlen.
15. Feſten.
15. u. 16. Mühlenhof, K. Camby.
16. u. 17. Wenden (Vieh- und Pferdemarkt).
17. Keyſen, Kchsp. Wohlfahrt.
17. u. 18. Wohlfahrt (Alt-), Kch. gl. N.

18. Lüdern, Kchsp. Lösern.
20. Kayenhof, Kchsp. Schujen.
20. Lobenstein, Kchsp. Neuhausen.
21. Praulen, Kchsp. Lasdohn.
21. Serbigal, Kchsp. Palzmar.
23. Annenhof (Pferde-, Vieh- u. Flachsm.).
24. Aahof, Kchsp. Schwaneburg.
25. Mehrhof, Kchsp. Palzmar.
28. Kerstenbehm, K. Seßwegen.
28. Treppenhof, Kchsp. Adsel.
28.—30. Wolmar.
29. Loddiger, Kirchsp. Loddiger-Treiden.
30. Odensee, Kchsp. Kalzenau.

November.

1. u. 2. Dorpat (Flachsm.).
1. Kussen, Kchsp. Seßwegen.
4. Blumenhof, Kchsp. Smilten.
10. Roop (Groß-), Kchsp. gl. N.
10.—12. Flemmingshof, im Hakelwerk Tschorna, Kchsp. Lais.
10. u. 11. Nujen-Großhof, mit Radenhof u. Torney abwechselnd, Kchsp. Nujen.
10. u. 11. Werro (Viehm.).
11. Fehsen, Kchsp. Festen.
15. Tignitz, Kchsp. Saara.
20. u. 21. Walk (Flachsm.).
25.—27. Fellin (Flachsm.).
25.—27. Wolmar (Flachsm.).
30. Lauternsee, im Wendenschen Kreise.
30. Serbigal, Kchsp. Palzmar.

December.

5. Pörafer, Kchsp. St. Jacobi.
6. Wöbs (Handelsflecken), Kchsp. Rappin.
10. Decbr. bis 10. Jan. Riga (Christmarkt).
10. u. 11. Wenden (Flachsm.).
12. u. 13. Pernau.
27. Decbr. bis 5. Jan. Walk.

2. In Estland.

Januar.

7. u. 8. Rosenthal, Kchsp. Merjama.
10. u. 11. Hapsal.
17. u. 18. Lohde (Schloß), Kchsp. Goldenbeck.
21. Rappel, Kchsp. gl. N.
26. u. 27. Keblas.
27. u. 28. Wesenberg.

Februar.

2. u. 3. Baltischport.
3. Weißenstein.
6. u. 7. Weißenstein.
6.—9. Narva.
7.—9. Leal.
18. u. 19. Jewe.
26. u. 27. Fegfeuer.

April.

23. u. 24. Annia (Vieh- u. Pferdemarkt).

Juni.

16. u. 17. Wesenberg.
20. Juni bis 1. Juli Reval.
20. Weißenstein.
27. Juni bis 3. Juli Reval (Wollmarkt).

Juli.

3. Reval (Wollmarkt).

September.

10. u. 11. Weißenstein.
14. u. 15. Hapsal.
14.—16. Neuenhof, Kchsp. Kosch.
20.—23. Narva (Kram-, Vieh- u. Pferdemarkt).
21. u. 22. Baltischport.
24. u. 25. Jewe, Kchsp. gl. N.
24. Leal.
26.—28. Reval.
29. Sept. bis 1. Octbr. Keblas, Kchsp. St. Michaelis.
29. Kegel, Kchsp. gl. N.
29. Wesenberg.
30. Rappel, Kchsp. gl. N.

October.

4. u. 5. Lohde (Schloß), Kchsp. Goldenbeck.
7. Jegelecht, Kchsp. gl. N.

November.

5. u. 6. Weißenstein (Flachsmarkt).
15. u. 16. Fickel (Stein-), Kchsp. gl. N. (Flachsmarkt).

December.

10. u. 11. Weißenstein.
11. Merjama, Kchsp. gl. N. (bei der Kirche).

An einem Sonnabend, Sonn- oder Festtag darf ein Jahrmarkt nicht stattfinden; er ist auf den nächstfolgenden Wochentag zu verschieben.

Correspondenz-Annahme

im dörptschen Post-Comptoir.

Laut Bekanntmachung des Postdepartements müssen die Adressen der mit der Post zu versendenden Briefe, insbesondere der für das Innere des Reichs bestimmten, durchaus in russischer Sprache geschrieben sein, andern Falls leicht Verzögerungen in der Beförderung und Abgabe der Briefe stattfinden können.

1. Ordinäre Correspondenz:

zur Route nach Reval über Weißenstein: am Montag und Donnerstag von 8—12 Uhr Morgens;

zur Route nach Pleskau über Werro: am Dienstag und Freitag von 8—11 Uhr Morgens;

zur Route nach St. Petersburg über Narva: am Montag und Donnerstag mit der Estafettenpost bis 2 Uhr Nachmittags und am Mittwoch und Sonnabend mit der gewöhnlichen Post bis 7 Uhr Abends;

zur Route nach Riga und dem Auslande: am Mittwoch und Sonnabend von 4—7 Uhr Abends und während des Sommers am Montag und Donnerstag, während des Winters am Montag und Mittwoch bis 12 Uhr Mittags.

Außerdem während der Navigation täglich mit den Dampfschiffen „Alexander“ und „Dorpat“.

2. Geld-Correspondenz und Päckchen:

zur Route nach Reval über Weißenstein: am Montag und Donnerstag von 8—12 Uhr Morgens;

zur Route nach Pleskau: am Dienstag und Freitag von 8—10 Uhr Morgens;

zur Route nach Riga und St. Petersburg: am Mittwoch und Sonnabend von 4—6 Uhr Nachmittags.

Die Ausgabe von Baarschaften, recommandirten Briefen und Päckchen wird täglich, mit Ausnahme des Sonn-

tags, von 8 bis 12 Uhr Vormittags und von 4 bis 6 Uhr Nachmittags bewerkstelligt.

Ankunft der Posten in Dorpat.

Aus St. Petersburg: über Narva Mittwoch, Donnerstag, Sonnabend und Sonntag zwischen 6 und 7 Uhr Morgens.

Aus Pskow: (mit dem, was auf der Eisenbahn dort angelangt ist) Montag und Donnerstag zwischen 3 und 4 Uhr Nachmittags.

Aus Reval: Dienstag und Freitag um 11 Uhr Mittags.

Aus Riga und dem Auslande: Montag und Freitag um 4 Uhr Morgens, Mittwoch und Sonnabend um 10 Uhr Abends.

Taxe des Postporto's

für Briefe u. Packete nach allen Städten des russischen Reichs, des Königreichs Polen und des Großfürstenthums Finnland.

	Kop.
1. Für einfache Briefe in ungestempeltem Couvert, für das Loth	10
2. Für Briefe mit Geld, und namentlich mit Reichsschatzbilleten, Reichscreditbilleten, Gold- und Silbermünze und Depositenbilleten der polnischen oder finnländischen Bank, für das Loth	10
3. Für Briefe mit unbeschriebenem Stempelpapier oder mit kleinen Sachen von Silber oder Gold, für das Loth	10
4. Für Packete mit kostbaren Sachen, wenn sie weniger als ein Pfund wiegen, für jedes Loth . .	10
wenn sie aber ein Pfund oder mehr wiegen, für jedes Pfund	10
5. Für die in Beuteln oder Tönnchen zu versendende Münze richtet sich der Portosatz nach der resp. Entfernung und ist übereinstimmend mit dem weiter unten angegebenen Portosatz für Packete und Documente.	

6. Für versicherte Briefe mit Billeten von Creditanstalten, Wechseln, Schuldbriefen und andern auf Stempelpapier geschriebenen Documenten, so wie auch mit Geld und Documenten in einem Packete, wenn sie weniger als ein Pfund wiegen, für jedes Loth 25

7. Für recommandirte Briefe, für das Loth . . 25

Bemerkungen: a. Für die Zurücksendung der in den 6 letzten Punkten bezeichneten Correspondenz an den Absender, oder für die Weitersendung derselben nach dem Orte, wo sich laut eingeholter Erkundigung der Adressat befindet, ist eben so viel an Porto zu entrichten, als bei der ersten Absendung bezahlt worden. — b. Für die Rück- oder Weitersendung der in dem 1. Punkte genannten Correspondenz ist kein Porto zu entrichten. — c. Das Gewicht wird nicht nach Loth- oder Pfundtheilen berechnet, sondern muß für jede weniger als ein Loth oder Pfund wiegende Sendung das Porto für ein volles Loth oder Pfund bezahlt werden. Sollte das Gewicht 1 Loth oder Pfund übersteigen, so muß das Porto für 2 Loth oder 2 Pfund gezahlt werden ꝛc.

Gestempelte Couverts zu Briefen nach allen Orten des russischen Reichs, des Zarthums Polen und des Großfürstenthums Finnland werden im Postcomptoir täglich verkauft und zwar schwarz gestempelte zu Briefen von 1 Loth (oder von einem Bogen gewöhnlichen Postpapiers) zu 11 Kop., blau gestempelte zu 2löthigen Briefen für 21 Kop. und roth gestempelte zu 3löthigen Briefen für 31 Kop. Briefe in gestempelten Couverts können zu jeder Zeit in den außerhalb des Postcomptoirs angebrachten Briefkasten hineingelegt und mit der nächsten Post befördert werden, wenn sie 2 Stunden vor der für den Abgang der Post bestimmten Zeit in den Kasten gelegt sind. Gelder und andere Sachen können in solchen Couverts nicht versandt werden. Briefe, die mehr wiegen, als der Stempel auf dem Couvert angiebt, bleiben unabgefertigt.

Seit dem 1. Januar 1858 müssen alle gewöhnlichen inländischen Briefe, die nicht in Stempel-Couverts gesiegelt sind, durchaus mit **Post-Marken** versehen sein, welche die Briefabsender selbst oder die Postverwaltungen auf die Briefe zu kleben haben. Durch Allerhöchsten Befehl vom 13. April 1864 ist auch die Frankirung der ausländischen Correspondenz durch Postmarken

gestattet worden. Die vom Post-Departement hierüber veröffentlichten Regeln lauten wie folgt:

1. Zur Frankirung der Briefe, welche die Post in's Ausland befördert, werden Postmarken benutzt.

2. Zu diesem Zwecke werden außer den bereits bestehenden Postmarken zu 30, 20 und 10 Kop., neue zu 5, 3 und 1 Kop. Silb. eingeführt.

3. Die Frankirung ausländischer Briefe mit Postmarken ist unter folgenden Bedingungen zulässig:

a. Wenn der zu expedirende Brief mit einer Anzahl Marken versehen ist, welche dem nach der Taxe festgesetzten inneren und ausländischen Porto vollkommen entspricht oder dasselbe übersteigt, so wird der Brief als ganz frankirt betrachtet und dem Empfänger ohne Nachforderung rückständiger Postgebühren übergeben.

b. Wenn die Zahl der auf den Brief geklebten Marken nicht dem ganzen Portobetrage, sei es auch mit geringem Unterschied, entspricht, so wird der Brief als nur bis zur Grenze frankirt betrachtet und der Empfänger hat bei Ablieferung des Briefes das ganze, nach der Taxe festgesetzte, ausländische Porto zu erlegen.

c. Sollte es aber vorkommen, daß die Zahl oder der Werth der aufgeklebten Marken nicht zureicht, um selbst das innere Briefporto zu decken, so gilt der Brief als gar nicht frankirt und der Empfänger hat das ganze innere und ausländische Porto nachzuzahlen.

Der Verkauf der neuangefertigten Postmarken zu 5, 3 und 1 Kop. findet an allen den Orten statt, an welchen bisher Marken zu 30, 20 und 10 Kop. verkauft wurden und hat man sich bei Benutzung der Briefmarken für ausländische Korrespondenz an folgende Regeln zu halten:

1. Mit Marken können frankirt werden: a. einfache Briefe; b. Sendungen unter Kreuzband und c. Waarenproben. Rekommandirte (versicherte) Briefe, Geldbriefe und Packete müssen wie früher zur Post gebracht und die Postgebühren für dieselben in baarem Gelde gezahlt werden.

2. Vom Absender hängt es ab, Brief, Waarenprobe oder Sendung unter Kreuzband mit Marken zu versehen oder das Porto für dieselben bei Uebergabe an die Post in baarem Gelde zu bezahlen oder endlich sie unfrankirt zu lassen, mit Ausnahme der Briefe für solche Staaten,

in welche nicht unfrankirt geschrieben werden kann. Sendungen unter Kreuzband müssen nach der allgemeinen Regel stets frankirt der Post übergeben werden.

3. Ins Ausland bestimmte, mit Marken versehene Briefe können in die Briefkasten gelegt werden, die bis jetzt für Briefe der innern Korrespondenz und für unfrankirte ausländische bestimmt waren.

4. Durch Einführung der Postmarken zur Bezahlung frankirter ausländischer Briefe tritt die frühere Regel außer Kraft, nach welcher die Absender derselben verpflichtet waren, von den Postbureaus Quittungen gegen Erlegung von 5 Kop. S. in Empfang zu nehmen; die Absender können jedoch auch jetzt eine Quittung verlangen und müssen dann für dieselbe, wie früher, 5 Kop. zahlen.

5. Wenn das Postporto für einen frankirten Brief Kopeken mit Bruchtheilen beträgt, so wird für die Bruchtheile 1 Kop. gerechnet und der Brief mit einer entsprechenden Marke versehen.

6. Briefe in gestempelten Couverts in's Ausland zu senden, ist nicht gestattet. Werden ausländische Briefe in solchen Couverts in die Kasten gelegt, so gelten sie als unfrankirt.

Für **Packete** und solche **Documente**, welche als Packete abgefertigt werden, ist das Porto nach der Entfernung einer Gouvernements-Stadt bis zur andern zu entrichten, und zwar für Packete ohne Documente bei einer Entfernung

von 1 bis 300 Werst (nach Riga und Mitau) für 1 Pfund	10 Kop.
für Packete mit Documenten	15 „
von 300 bis 800 Werst (nach Grodno, Kowno, Minsk, Mohilew, Nowgorod, St. Petersburg, Pskow, Reval, Smolensk, Suwalki, Warschau, Wiborg, Wilna, Witebsk)	15 „
für Packete mit Documenten	25 „
von 800 bis 1100 Werst (nach Helsingfors, Kuopio, Ljublin, St. Michel, Plozk, Radom, Tawasthus, Tschernigow, Twer)	20 „
für Packete mit Documenten	35 „
von 1100 bis 1800 Werst (nach Abo, Archangelsk, Charkow, Cherson, Jaroslaw, Jekaterinoslaw,	

Kaluga, Kamenez-Podolsk, Kiew, Kischinew, Kostroma, Kursk, Moskwa, Nishnij-Nowgorod, Orel, Petrosawodsk, Poltawa, Rjäsan, Shitomir, Tambow, Tula, Uleaborg, Wasa, Wladimir, Wologda, Woronesh) . . . . . 25 „
für Packete mit Documenten . . . . . 45 „
von 1800 Werst und weiter (nach Astrachan, Derbent, Eriwan, Jakutsk, Jekaterinodar, Irkutsk, Kasan, Krasnojarsk, Kutaiß, Nowo-Tscherkask, Pensa, Perm, Schemacha, Ssamara, Ssaratow, Ssimbirsk, Ssimferopol, Stawropol, Tiflis, Tobolsk, Tomsk, Ufa, Wjätka) . . . . . 30 „
für Packete mit Documenten . . . . . 55 „

Bei Versendungen von Büchern sind je nach den oben genannten Entfernungen 3, 5, 7, 9 und 11 Kop. Porto für das Pfund zu entrichten.

Zur Versendung unter Kreuzband sind vom 1. Januar 1870 ab zur Versendung durch die Post nach dem Innern des Reichs entgegen zu nehmen:

a) einzelne Nummern der im Reiche und im Auslande erscheinenden periodischen Blätter, und b) Kataloge, Bekanntmachungen und dem ähnliche typo-, litho- und metallographische oder auf andere mechanische Weise vervielfältigte Sachen, die zur Versendung mittelst der Briefpost geeignet sind, mit Ausnahme solcher, welche mittelst der gewöhnlichen Copirpresse vervielfältigt worden sind. Für Sendungen dieser Art sind bei einem Gewichte bis $3\frac{1}{4}$ Loth 2 Kop. zu erheben; bei einem Gewicht über $3\frac{1}{4}$ Loth bis 6! Loth 4 Kop. und so fort mit progressiver Erhöhung der Zahlung um 2 Kop. für jedes weitere Gewicht von $3\frac{1}{4}$ Loth. Hierbei darf a) das Gewicht der ganzen Sendung nicht 20 Loth übersteigen; b) es muß die Sendung der Art mit einer Banderole versehen sein, daß die Banderole einen Einblick in die Sendung gestattet, und c) es darf die Sendung außer der Adresse des Empfängers, der Unterschrift des Absenders und der Angabe des Ortes und der Zeit der Abfertigung nichts Geschriebenes enthalten.

Für das Abonnement von Zeitschriften sind von dem Postdepartement unterm 7. Aug. 1869 noch folgende Vorschriften erlassen worden: 1) Die Postämter werden Abonnements auf Zeitungen und Journäle, die im Jahre 1870

in Rußland erscheinen werden, nicht annehmen. 2) Das Abonnement auf die im Auslande erscheinenden periodischen Blätter wird von denselben Postanstalten angenommen werden, welche solches seither gethan haben, und zwar von dem St. Petersburger, Moskauer und Warschauer Postamte und von dem Wilnaschen, Rigaschen und Mitauschen Post-Comptoire. 3) Die Entgegennahme von Abonnements auf Finnländische periodische Blätter wird in früherer Grundlage Seitens des Helsingforser Postamtes stattfinden. 4) Die Versendung der in Rußland (mit Ausnahme von Finnland) erscheinenden periodischen Blätter durch die Post ist anzunehmen: a) auf einen Monat vom 1. eines jeden Monats ab; b) auf 3 Monate vom 1. Januar, 1. April, 1. Juli und 1. October ab; c) auf ein halbes Jahr vom 1. Januar und 1. Juli ab, und d) auf ein Jahr vom 1. Januar ab. 5) Für die Versendung der in Rußland, mit Ausnahme von Finnland, erscheinenden periodischen Blätter durch die Post im Innern des Reichs, ist von dem von den Redactionen (oder Herausgebern) für das Blatt bestimmten Preise zu erheben: a) 10 % für Blätter, die nicht häufiger als ein Mal im Monat erscheinen; b) 15 % für Blätter, die nicht häufiger als ein Mal in der Woche oder fünf Mal im Monat erscheinen; c) 20 % für mehr als 5 Mal im Monat, gleichwie täglich erscheinende Blätter. 6) Für das Zustellen einheimischer periodischer Blätter in's Haus in St. Petersburg und Moskau mit Hilfe der Post, gleichwie ausländischer Zeitungen und Journäle ist zu zahlen: a) 50 Kop. für Blätter, welche nicht häufiger als ein Mal im Monat erscheinen; b) 1 Rbl. für Blätter, welche nicht häufiger als ein Mal in der Woche oder fünf Mal im Monat erscheinen; c) 1 Rbl. 50 Kop. für Blätter, welche häufiger als 5 Mal im Monat, gleichwie täglich erscheinen. 7) Für die Versendung besonderer Bekanntmachungen mit periodischen Blättern an auswärtige Abonnenten ist für jede 500 separate Blätter solcher Bekanntmachungen 1 Rbl. zu erheben. Für die Versendung derartiger Bekanntmachungen durch die Stadtpost in St. Petersburg und Moskau sind für jede 500 Stück dieser Bekanntmachungen 50 Kop. zu entrichten.

***

Taxe der Assecuranzsteuer

für Geld- und Werth-Sendungen nach allen Orten des russischen Reichs, des Zarthums Polen und des Großfürstenthums Finnland.

1. Für Summen bis 300 Rbl. S. 1 Procent, d. h. 1 Kop. für jeden Rubel.
2. Für Summen über 300 bis 600 Rbl. S. der volle Betrag von 3 Rbl. S.
3. Für Summen über 600 bis 1500 Rbl. ½ pCt., d. h. ½ Kop. für jeden Rubel.
4. Für Summen über 1500 bis 3000 Rbl. S. der volle Betrag von 7½ Rbl. S.
5. Für Summen über 3000 Rbl. S. ¼ pCt. für jeden Rubel.
6. Nach dieser Taxe ist auch die Assecuranz für Stempel- und Wechsel-Papier, in Silber berechnet, zu entrichten.
7. Für alle Packete, auch die mit kostbaren Sachen nicht ausgenommen, wird die Assecuranzsteuer mit 1 Kop. für jeden Rubel des angegebenen Werthes entrichtet.
8. Für die Rücksendung von Geld, Sachen und Stempelpapier wird keine Assecuranzsteuer erhoben.

Für die Quittung des Postcomptoirs über den Empfang des Abgegebenen hat der Absender 5 Kop. zu zahlen.

Geld- und Werth-Sendungen ins Ausland werden nach obigen Bestimmungen nur bis zur Grenze versichert. Eine weitere Versicherung wird diesseits nicht angenommen.

Taxe des Postporto's

für gewöhnliche Briefe nach dem Auslande von 1 preuß. Loth (= 1¼ russ. Loth) mit Inbegriff des russischen Gewichtgeldes von 10 Kop. Mit einem Sternchen sind diejenigen Länder bezeichnet, wohin die Briefe nicht anders als frankirt angenommen werden. Das mit einem Sternchen bezeichnete Porto gilt für unfrankirte Briefe.

Europa:	Kop.	Kop.
Belgien	*24	18
Dänemark	*24	18
Deutschland: Königr. Preußen, Kaiserth. Oesterreich. Die zum deutschen Postverein gehörigen Staaten:		
Königreich Baiern, Großherzogth. Baden, Herzogth. Braunschweig, Königreich Württemberg, Großherzogthum Hessen, Großherzogthum Luxemburg, Mecklenb.-		

	Kop.	Kop.
Schwerin, Mecklenburg-Strelitz, Oldenburg, Fürstenthum Reuß, Großherzogth. Sachs.-Weimar, Herzogth. Sachsen-Koburg, Sachs.-Meiningen-Hildburghausen, Königr. Sachs., Fürstenth. Schwarzburg-Rudolstadt, Schwarzburg-Sondersh., Lippe-Detmold, Lippe-Schaumburg und die freien Reichsstädte: Lübeck, Hamburg, Bremen	*20	14
Preußisches Ost- und Westposen nebst Schlesien	*14	10
aus den Grenzstädten Rußlands		7
Oesterreichisches Galizien, Bukowina, östliches Schlesien	*14	10
aus den Grenzstädten Rußlands		7
England, Schottland, Irland:		
über Belgien	*36	26
über Frankreich	*41	29
Frankreich, Nizza, Savoyen und Algier	*32	28
Griechenland	*40	34
Italien.		
a. Ueber Oesterreich: 1. Rayon: nördl. vom Kirchenstaat	*25	19
2. Rayon: südlich vom Kirchenstaat	*29	23
b. über die Schweiz	*39	36
c. über Frankreich	*41	35
Päpstliche Staaten:		
a. *über Oesterreich	*27	21
b. *über die Schweiz	*39	36
c. über Frankreich	*53	47
Niederlande, Königreich der	*21	18
Norwegen	*38	30
*Portugal		30
*Rumänien	*24	18
Schweden: über Finnland	*20	14
über Preußen	*32	24
Schweiz	*20	18
*Spanien: für ½ Loth	*40	30
*Türkei (Europäische):		
a. über Oesterreich	*36	30
b. über Frankreich	*53	47

Asien:

China, *Japan	*72	62
Jerusalem	*44	38
Ostindien.		
a. Englische Besitzungen diesseits des Ganges:		
*über Frankreich	*76	70
über England	52	42
b. Englische Besitzungen jenseits des Ganges:		
über Frankreich	*76	70
über England	*72	62
Hinterindien:		
über Frankreich	*76	70
über England	*72	62
Anmerk. Die Städte der asiatischen Türkei: Batum, Trapezunt, Mitylene, Smyrna, Alexandrette, Beyrut über Odessa		30

Afrika:

*Aegypten: Nach Alexandrien, Suez u. s. w. (je nach den 4 Rayons)		
a. über Oesterreich	*44, 52	60 76
b) über Frankreich nach Alexandrien u. Suez		47
Algier	*32	28
Die engl. u. portug. Kolonien in Senegambien u. Guinea	*52	42
Die franz. Kolonien in Senegambien	*76	70
Capland: über Engl.:	*72	62
über Frankreich	*76	70
Inseln: *Ascension, St. Helena	*72	62

	Kop.	Kop.
Madagascar	*76	70
Mauritius	*52	42
Bourbon	*76	70
Azoren u. Madeira .	*73	42
Die Canarischen Inseln	*62	53
Die Inseln des grünen Vorgebirges . . .	*73	42
Amerika:		
Canada: Neu-Braunschweig, Neu-Schottland, Neufoundland, Cap Breton . . .	*52	42
Die Vereinigten Staaten:		
über Belgien u. England	*38	34
über Preußen . .	*28	26
Oregon u. Californien:		
auf engl. Fahrzeugen	*92	82
Mexiko: über Frankreich	*76	70
über England . .	*72	62
*Central-Amerika: Guatemala, Nicaragua, die Moskito-Küste, Honduras . .	*72	62
*Costa-Rica, Yukatan, S. Salvador. . .	*72	62
Süd-Amerika: Neu-Granada	*76	70
*Venezuela, *Guyana	*72	62
*Peru, *Bolivia:		
über England . .	*112	102
über Frankreich . .	*76	70
*Chile, *Ecuador, *Araucanien		
über England . .	*112	102
über Frankreich . .	*76	70
Rio de la Plata, Paraguay, Uruguay, Brasilien	76	70
Inseln: Die Antillen: Jamaica, Tortola, Barbadoes, Anguilla, St. Kitts, Nevis, Antigua, Montferrat, Dominique, St. Lucia, die Bermudas-Inseln, St. Vincent, Grenada, Tabago, Trinidad, die Bahama-Inseln, Cariacou	*72	62
Cuba		
*auf preußisch-amerikan. Postpacketbooten	*76	68
*über Hamburg oder Bremen	*44	41
St. Martin, St. Eustachius, Guadeloupe, Curassao, St. Croix, St. Thomas, St. Jean, Hayti, Martinique	*76	70
Australien:		
Neu-Süd-Wales, Adelaide, Van Diemens-Land, Neu-Seeland:		
über England . .	*52	42
über Frankreich . .	*76	70
*Sandwichs-Inseln .	*64	58

Entfernung der beiden Residenzen,

der benachbarten Gouvernements- und der andern Städte in den Ostseeprovinzen, sowie der preußischen Grenze auf den Postwegen **von Dorpat.**

Von Dorpat über Narwa und Jamburg nach **St. Petersburg** u. **Moskau.**

Von Dorpat	Werst.
bis Iggafer . . .	$22\frac{3}{4}$
„ Torma	$23\frac{1}{4}$
„ Rennal. . . .	$25\frac{1}{2}$
Estländ. Gouv.	
„ Ranna-Pungern	14
„ Klein-Pungern .	$26\frac{1}{4}$
„ Jewe	21
„ Chudleigh . . .	12
„ Waiwara . . .	$17\frac{3}{4}$
St. Petersb. Gouv.	
Auf der Chaussée:	

	Werst.	
„ Narwa, Stadt	21	
		183½
„ Jamburg, Stadt		20½
„ Opolje	15	
„ Tſcherkowizy . .	22½	
„ Kaskowo . . .	21	
„ Kipen	19	
„ Strelna . . .	23½	
„ St. Petersburg, Reſidenz	20½	
		121½
Ueberhaupt		325½

Von St. Petersburg bis Moskau iſt der Weg auf der Chauſſée über die Städte Nowgorod, Kreſtzy, Waldai, Wyſchnij-Wolotſchok, Torſhok, Twer und Klin . . 673

auf der Eiſenbahn über die Städte Wyſchnij-Wolotſchok, Twer und Klin 607

Von Dorpat über Walk u. Wolmar nach **Riga.**

Von Dorpat		
bis Uddern	35	
„ Kuikatz oder Löwenhof	24¼	
„ Teilitz	22¼	
„ Walk, Stadt .	11¼	
		82¾
„ Gulben . . .	7	
„ Stakeln . . .	21¼	
„ Wolmar, Stadt	10	
		48¼
„ Lenzenhof . . .	18¾	
„ Roop	22½	
„ Engelhardshof .	20¾	
Auf der Chauſſée:		
„ Rodenpois . .	23½	
„ Riga, Gv.-St.	20	
		105½
		236½

Von Dorpat über **Wolmar** nach **Fellin.**

Von Dorpat		
bis Wolmar (ſ. oben)		131
„ Ranzen . . .	23¼	
„ Rujen	22	
„ Moiſekül . . .	21½	
„ Euſekül-Radi .	17¼	
„ Fellin, Stadt .	24¾	
		108¾
		239¾

Von Dorpat über Uddern (25), die Privatſtation Suislep (36) nach Fellin (37 Werſt) . . 98

(Der Winterweg über Ullila u. d. Wirzjärw beträgt 65 Werſt.)

Von Dorpat nach **Pernau** und **Arensburg.**

Von Dorpat		
bis Moiſekül (ſ. oben)		197¾
„ Kurkund . . .	23¾	
„ Surri	19¼	
„ Pernau, Stadt	18½	
		61½
„ Raia	24½	
„ Leal.	37	
„ Werder. . . .	23	
über d. großen Sund:		
„ Kuiwaſt . . .	10	
„ Wachtna . . .	19	
über d. kleinen Sund:		
„ Orriſaar . . .	3	
„ Neu-Löwel . .	29	
„ Arensburg, St.	26	
		171½
		430

Von Dorpat über Suislep, Euſekül (35) u. Moiſekül (18¾ W.) nach Pernau . . 176¼

u. nach Arensburg 332

Von **Pernau** nach **Reval.**

Von Pernau		
bis Hallick	25	
Eſtländ. Gouv.		
„ Jeddefer . . .	17¾	
„ Sötküll . . .	19½	
„ Runafer . . .	25	
„ Friedrichshof . .	28½	
„ Reval, Gv.-St.	19½	
		135¼

Von Dorpat nach Wenden.

Von Dorpat	Werst.
bis Lenzenhof (ſ. oben)	149¾
„ Wenden, Stadt	14
	163¾
Von Wenden	
bis Ramotzky . . .	14
„ Riga	67¾
	81¼

Von Dorpat nach Lemſal.

Von Dorpat	
bis Roop (ſ. oben) .	192¼
„ Lemſal, Stadt	34¾
	227

Von Lemſal nach Riga.

Von Lemſal	
bis Engelhardshof .	38
„ Riga (ſ. oben) .	43½
	81½

Von Dorpat nach dem Flecken Bolderaa und der Feſtung Dünamünde.

Von Dorpat	
bis Riga (ſ. oben)	236½
„ Bolderaa . .	13
„ Dünamünde .	1
	250½

Von Dorpat über Werro nach Pſkow.

Von Dorpat		
bis Maidelshof . .	22	
„ Warbus . . .	23	
„ Werro, Stadt .	22	
		67
„ Neuhauſen . . Pſkowſch. Gouv.	27½	
„ Panikowitſch . .	15	
„ Isborſk . . .	16½	
„ Stanky . . .	13	
„ Pſkow, Gv.-St.	15¾	
		87¾
		154¼

Von Riga nach Pſkow.

Auf der Chauſſée:

Von Riga	
bis Rodenpois . .	20
„ Segewold . . .	23

	Werſt.
bis Ramotzky . . .	24¾
„ Weſſelshof . .	21¾
„ Launekaln . . .	21¼
„ Mehrhof . . .	19¾
„ Adſel	22¾
„ Romeskaln . .	24½
„ Miſſo	22½
„ Panikowitſch . .	19½
„ Isborſk . . .	16½
„ Stanky . . .	13
„ Pſkow . . .	15¾
	264¾

Die Entfernung von Pſkow bis St. Petersburg auf der Eiſenbahn beträgt 257 Werſt.

Von Dorpat über Werro nach Riga.

Von Dorpat	
bis Werro (ſ. oben)	67½
„ Neuhauſen . .	27½
„ Miſſo	16¾
„ Riga auf der Chauſſée (ſ. oben)	200
	311¼

Von Dorpat über Jewe nach Reval.

Von Dorpat		
bis Jewe (ſ. oben) .		132¾
„ Warjel	21	
„ Hohenkreuz . .	26¼	
„ Pöddrus . . .	25¾	
„ Loop	22½	
„ Kahhal	23¾	
„ Jegelecht . . .	24¾	
„ Reval, Gv.-St.	22¾	
		166¾
		299½

Von Dorpat nach Reval.

Von Dorpat	
bis Moiſama . . .	27
„ Kurriſta . . .	22¼
„ Wäggewa . . .	19
„ Marien-Magdal.	20
„ Annikül . . .	27
„ Muſtlanömme .	28

	Werst.
bis Kieſa	14½
„ Arro	22½
„ Reval . . .	26
	206¼

Von Dorpat über Jewe nach Weſenberg.

Von Dorpat	
bis Jewe (ſ. oben) .	132¾
„ Pöddrus (ſ. oben)	73
„ Weſenberg, St.	9¼
	215

Von Dorpat über Reval nach Hapſal.

Von Dorpat		
bis Reval (ſ. oben)		206¼
„ Friedrichshof . .	19½	
„ Liwa	26	
„ Riſti	21	
„ Hapſal . . .	33	
	99½	
		305¾

Von Dorpat nach Mitau.

Von Dorpat		
bis Riga (ſ. oben) .		236½
Auf der Chauſſée:		
„ bis Olai . . .	19¼	
„ Mitau, Gv.-St.	19½	
	38¾	
		275¼

Von Dorpat nach Haſenpoth, Libau u. Polangen.

Von Dorpat		
bis Mitau (ſ. oben)		275¼
„ Doblen . . .	28¼	
„ Bächhof . . .	24	
„ Frauenburg, Fl.	29	
	81¼	
bis Schrunden, Fl.	30	
„ Haſenpoth, St.	28	
	58	
„ Aiſtern	23¾	
„ Libau, Stadt .	24¾	
	48½	
„ Niederbartau . .	20¾	
„ Meiriſchken oder Kutzau	26	
„ Polangen, Fl.	26½	
	73¼	
		536¼

(Von Polangen bis Immerſatt in Preußen 4½ Werſt.)

Von Dorpat nach Tuckum und Talſen.

Von Dorpat		
bis Mitau (ſ. oben)		275¼
„ Schnoren . . .	29¼	
„ Tuckum, Stadt	24¾	
	54	
„ Talſen, Fl. .	50¾	
		380

Von Dorpat nach Goldingen und Windau.

Von Dorpat		
bis Haſenpoth (ſ. oben)		414½
„ Goldingen, St.		37
„ Wenſau . . .	29½	
„ Windau, Stadt	27	
	56½	
		508

Von Dorpat nach Bauske.

Von Dorpat		
bis Mitau (ſ. oben)		275¼
„ Stangen . . .	19¼	
„ Bauske, Stadt	23	
	42¼	
		317½

Von Dorpat nach Friedrichſtadt.

Von Dorpat		
bis Riga (ſ. oben) .		236½
bis Römershof auf d. Eiſenbahn. . .	68	
„ Friedrichſtadt	2½	
		307

Auf der Eiſenbahn von Riga

bis Kurtenhof . . .	17
„ Oger	15
„ Ringmundshof .	16
„ Römershof . .	20
„ Kokenhuſen . .	20

	Werst.
„ Stockmannshof .	17
„ Kreuzburg . . .	16
„ Treppenhof . .	16
„ Liewenhof . . .	11
„ Zargrad . . .	10½
„ Nißgal	15½
„ Lixna	16
„ Dunaburg . .	14
	204

Von Dorpat bis **Tauroggen.**

Von Dorpat bis Mitau (s. oben)	275¼
Auf der Chaussée:	
„ Ellei	20

	Werst
Kownosch. Gouv.	
„ Janischki . . .	23
„ Meschkuzy . . .	20½
„ Schaulen, St.	18½
	82
„ Bubje	13¾
„ Milowidowo . .	20¼
„ Zarizino . . .	18
„ Reskutschnaja .	22
„ Tauroggen, Fl.	22
	96
	453¼

(Von Tauroggen bis Laugzargen in Preußen 8 Werst.)

Auszug aus dem livländischen Postreglement.

Die Direction des Postwesens in Livland hat — in so weit als dasselbe überhaupt zur Verwaltung des Landraths-Collegium gehört — der residirende Landrath, welcher in wichtigen Angelegenheiten die Meinung des Landmarschalls einzieht. (§ 1.)

Klagen über die Postcommissaire als solche, oder von diesen als solchen, in sofern als selbige das Stationsverhältniß betreffen, fortiren unter den residirenden Landrath. Alle anderen Beschwerden in polizeilicher, criminal- oder civilrechtlicher Hinsicht gehören vor die competenten Behörden. (§ 2.)

Der Postcommissair und dessen Gehilfe oder Schreiber ist verpflichtet, bei jeder Expedition gegenwärtig zu sein und am Tage stets anständig gekleidet zu erscheinen. (§ 9.)

Die Postcommissaire und deren Gehilfen haben allen Reisenden mit der schuldigen Höflichkeit zu begegnen, auch dann, wenn etwa ein Reisender zuerst gegen sie unhöflich gewesen sein sollte, da sie sich — bei ihnen zugefügten Beleidigungen — auf ihre gegründeten Beschwerden aller Genugthuung versichert halten können. (§ 10.)

Die Postknechte müssen sich mit dem Trinkgelde begnügen, das ihnen von den Reisenden aus freiem Willen gegeben wird, und dürfen — bei ernstlicher Beahndung — weder ein Trinkgeld mit Zudringlichkeit fordern, noch über das Erhalten oder über die Verweigerung des Trinkgeldes eine Unzufriedenheit äußern. (§ 12.)

Jedem Reisenden wird empfohlen, seinen Begleitern und Domestiquen jede Verunglimpfung eines Postknechts zu untersagen, sei es auf der Station oder auf dem Wege, da dergleichen unausbleiblich vom nächsten competenten Richter beahndet werden wird, welchem die Beschwerde vorzulegen ist. (§ 13.)

Der Reisende, welcher sich, bei vorhandenen Pferden, nicht auf der Station aufhalten will, muß längstens in zehn Minuten expedirt werden, wenn er bis 4 Pferde, und in 15 Minuten befördert werden, wenn er mehr Pferde bedarf. Zum Schmieren der Equipagen müssen die Ingredienzien stets auf den Stationen vorräthig sein und dürfen

bei diesem Acte zur Anspannzeit nur 5 Minuten zugerechnet werden. Für gehöriges Schmieren bezahlt der Reisende, wenn die Station das Fett dazu hergiebt, 20 K. S. (§ 14.)

Der Postcommissair darf unter keinem Vorwande den Reisenden nöthigen, mehr Pferde zu nehmen und zu bezahlen, als in der Podoroshna bestimmt sind, denn es liegt ihm ob, gehörig starke und wohlgehaltene Pferde zu halten. Falls aber die Größe und Schwere der Equipage eine größere Anzahl Pferde erfordert, so hat sich der Postcommissair nach der neuesten durch den Herrn Postminister versuchsweise für Livland angeordneten Rospissanie über den Vorspann zu den verschiedenen Jahreszeiten, jedoch mit besonderer Berücksichtigung der factischen Beschaffenheit des Weges, zu richten. Wegen eines kleinen Felleisens oder einer leichten Hutschachtel dürfen nicht mehr Pferde als ohne diese Effecten vorgespannt werden. Kleine Chaisen oder Korbwagen, mit oder ohne Ressort und mit oder ohne Verdeck sind den Postteleggen gleich zu achten. (§ 15.)

Werden von einem Reisenden zum schnelleren Fortkommen in Sandwegen von einzelnen Stationen mehr Pferde genommen, so darf Solches die Nachbarstation nicht berechtigen, diese größere Anzahl Pferde aufzudringen und deren Bezahlung zu fordern. (§ 16.)

Den Livländischen Postcommissairen wird hierdurch zur Pflicht gemacht, die Reisenden auf den Poststraßen in Livland unter genauer Beobachtung aller vom Postministerio erlassenen Regeln und Verordnungen zu expediren. Diese Regeln und Verordnungen sind in der Expeditionsstube auszuhängen und bei Strafe von 10 Rbl. S. in vollkommen gutem und leserlichem Stande zu erhalten. Auch sollen das Expeditions- und Klagebuch — bei gleicher Pön — frei auf dem Tische liegen, damit der Reisende Ersteres zur Durchsicht, Letzteres zum Verzeichnen seiner etwaigen Klage sogleich finden kann. (§ 17.)

Die Postcommissaire haben darüber zu wachen, daß die Reisenden in der bestimmten Zeit den Weg bis zur nächsten Poststation zurücklegen, und zwar im Frühjahr und Herbst bei schweren Wegen 8 Werst, im Sommer 10, auf Chausseen und im Winter, bei nicht verschneieten Wegen, 12 Werst in der Stunde gefahren werden. Da die Postcommissaire gute Pferde halten müssen und ihre Postknechte zur Beobachtung ihrer Schuldigkeit anzuhalten haben, so sind auch nur sie für diese Zeitbeobachtung verantwortlich und büßen jede Viertelstunde, die der Reisende auf dem Wege länger zubringt, mit 1 Rbl. 50 Kop. S. per Pferd. (§ 19.)

Sollte dagegen der Reisende den Postknecht mißhandeln und eigenmächtig die Pferde zu vorschriftwidrigem Fahren antreiben, so hat der Postcommissair die betreffende Beschwerde wo gehörig anzubringen und wird der Reisende sich die richterliche Erledigung der wider ihn erhobenen Klage ungeachtet des dabei nöthigen Zeitaufwandes gefallen lassen müssen. (§ 20.)

Der Postcommissair ist bei strenger Ahndung verpflichtet, jedem Reisenden, welcher von seiner Station die Reise beginnt oder von der vorigen Station keinen Stundenzettel mitbringt, einen solchen zu übergeben, und hat dieser Zettel den Reisenden bis zur letzten von ihm zu passirenden Livländischen Stationen zu begleiten. Der Reisende ist befugt, jeder Zeit den Stundenzettel zur Einsicht und etwa nöthiger Verzeichnung einer Bemerkung in Empfang zu nehmen. (§ 26.)

Es Bibl. Univ. Do..

Der Postcommissair oder dessen Gehilfe ist bei Strafe von 8 Rbl. Silb. verpflichtet, über die gezahlte Progon dem Reisenden eine Quittung zu verabfolgen, sofern Letzterer solche verlangt. (§ 30.)

Wenn der Postcommissair ein als brakirt bezeichnetes Pferd vorspannt, so hat er dem Reisenden auf dessen bezügliche Bemerkung in dem Stundenzettel die empfangene Progon zurückzuzahlen und außerdem eine Pön von 8 Rbl. Silb. zu entrichten. (§ 35.)

Eisenbahn-Fahrplan.

(Giltig von 15. April 1869 ab.)

Von Pleskau nach St. Petersburg.

Abgang des Passagierzuges (1., 2. u. 3. Cl.) 4 Uhr 27 Min. Mrgs. und (2. u. 3. Cl.) 11 Uhr 7 Min. Vorm. — Ankunft in St. Petersburg 12 Uhr 50 Min. Mittags und 11 Uhr Abends.

Abgang des Courierzuges (1. und 2. Cl.) 10 Uhr 21 Min. Vorm. — Ankunft in St. Petersburg: 5 Uhr 30 Min. Nachm.

Fahrpreise: I. Classe 7 Rbl. 68 Kop., II. Cl. 5 Rbl. 76 Kop., III. Cl. 3 Rbl. 20 Kop.

Von Pleskau nach Riga, Warschau und das Ausland.

Abgang des Passagierzuges (1., 2. und 3. Cl.) 6 Uhr 52 Min. Nachm. (nur bis Wilna) und 1 Uhr 22 Min. Nachts. — Ankunft in Dünaburg 5 Uhr 20 Min. Morgs. und 8 Uhr 29 Min. Morgs. [Abgang von Dünaburg nach Riga 12 Uhr 10 Min. Mittags, Ankunft in Riga 6 Uhr 30 Min. Abds.] — Ankunft in Wilna 12 Uhr 40 Min. Mittags und 1 Uhr 30 Min. Nachmittags. — Ankunft in Warschau 4 Uhr 10 Min. Morgs. — Ankunft in Wershbolowo 7 Uhr 15 Min. Abds. — Ankunft in Eydtkuhnen 7 Uhr 45 Min. Abds. — Ankunft in Berlin 6 Uhr Abends — Ankunft in Köln 8 Uhr 15 Min. Morgs. — Ankunft in Brüssel 3 Uhr 15 Min. Nachmittags — Ankunft in Paris 9 Uhr Abds.

Abgang des Courierzuges (1. und 2. Cl.) 8 Uhr 9 Min. Abends. — Ankunft in Dünaburg 1 Uhr 49 Min. Nachts. [Abgang von Dünaburg nach Riga (1., 2. u. 3. Cl.) 5 Uhr 10 Min. Morgs. Ankunft in Riga 11 Uhr Vormittags]. — Ankunft in Wilna 6 Uhr 15 Min. Morgs. — Ankunft in Warschau 5 Uhr 30 Min. Abds. — Ankunft in Wershbolowo 11 Uhr 5 Min. Vormittags. — Ankunft in Eydtkuhnen 11 Uhr 30 Min. Morgs. — Ankunft in Berlin 5 Uhr Morgens. — Ankunft in Köln 9 Uhr 45 Min. Abends. — Ankunft in Paris 10 Uhr 15 Min. Vormittags.

Dampfschifffahrt zwischen Dorpat und Pleskau.

Dampfschiff **„Alexander"**. Abgang von Dorpat: Montag, Mittwoch, Freitag 7½ Uhr Morgens. Abgang von Pleskau: Dienstag, Donnerstag, Sonnabend 7½ Uhr Morgens. Geschäftsführer: in Dor-

pat C. J. Falckenberg, in Pleskau G. Kluge. Passagier-Fahrpreise: I. 5 Rbl., II. 3 Rbl., III. 2 Rbl.

Dampfschiff **„Dorpat“**. Abgang von Dorpat: Dienstag, Donnerstag, Sonnabend 8 Uhr Morgens. Abgang von Pleskau: Montag, Mittwoch, Freitag 8 Uhr Morgens. Geschäftsführer: in Dorpat H. D. Brock, in Pleskau Hans Diedr. Schmidt & Cie. Fahrpreise: I. 5 Rbl. (4 Rbl. bei Familien von 3 und mehr Personen), II. 3 Rbl., III. 2 Rbl.

Dampfschiff **„Peipus“**. Geschäftsführer: in Dorpat H. D. Brock, in Pleskau Hans Diedr. Schmidt & Cie. I. 2 Rbl., II. 1 Rbl.

Die Frachtpreise der Dampfer „Dorpat“ und „Peipus“ sind bis auf Weiteres für die Tour zwischen Dorpat und Pleskau und vice versa festgestellt wie folgt:

5 Kop. pr. Pud für: Amboſe, Anker, Blei, Blatttabak, Cement, Cichorien, Eisen in Stangen, Eisenplatten, Erbsen, Farbholz in Stücken, Fensterglas, Grütze, Graupen, Grabkreuze und Grabsteine, Getreide, Gyps, Harz, Heeringe, Juschken, Kacheln, Kleesaat, Kreide, Kupfer in Blöcken, Knochen, Knochenmehl, Kartoffel, Leinsaat, Lichte, Manna, Matten, Mehl, Messingblech, Mineralwasser, Mühlsteine, Nägel, Oelkuchen, Pottasche, Pappe, Roheisen, Salz, Schaufeln (eiserne), Schiefer, Schleifsteine, Schmirgel, Seife, Sensensteine, Steinkohlen, Tauwerk, Talg, Terpentin, Weißblech, Wagenfett, Weinstein, Zinkblech, Zinn.

8 Kop. pr. Pud für: Borsten, Butter, Buchdruckschwärze, Eisen- und Messing-Fabricate, Fayence, frische Fische, Flachs, Grapen, Gurken, Hanf, Kartoffelstärke, Käse, Lumpen, Oel in Gebinden, Papier, Petroleum, Reis, Rinderfelle, Syrup, Schraubstöcke, Vitriol, Wein und Bier in Gebinden, Weizen, Zwiebel.

10 Kop. pr. Pud für: Apothekerwaaren, Bücher, Bürsten, Baumwolle, Cigarren, Colonialwaaren, Confecte, Fleischwaaren, Früchte, Galanteriewaaren, Glaswaaren in Kisten und Fässern, Gummiwaaren, Hopfen, Indigo, Krollhaare, Kalbsfelle, Kurzwaaren, Leder und Lederwaaren, Macaroni, Manufacturwaaren, Oel in Flaschen, Papiros, Pelzwaaren, Pfefferkuchen, Säfte, Spiegel in Kisten, Spielwaaren, Tapeten, Wolle, Zucker.

15 Kop. pr. Pud für: Korken, Papiroshülsen, Pflanzen, Thee, Uhren in Kisten, Watte.

Für alle hier nicht benannte Waaren, Equipagen, Möbel, Maschinen, Thiere ꝛc. wird die Fracht nach Uebereinkunft berechnet.

Für einzelne Collis unter 6 Pud bei dem ersten Frachtsatze und unter 3 Pud bei den 3 letzten Frachtsätzen ist die Fracht pr. Colli 30 K. S.

Fuhrmanns-Taxe für Zweispänner in Dorpat.

Für die Fahrt in der Stadt mit Einschluß der Wartezeit:

¼	Stunde	10 Kop.	1½	„	70 Kop.
½	„	25 „	1¾	„	80 „
¾	„	35 „	2	Stunden	90 „
1	„	50 „	2½	Stunde	100 „
1¼	„	60 „	3	Stunden	120 „

Für Fahrten in der Umgebung der Stadt, wenn die Entfernung nicht mehr als zwei Werst beträgt, 25 Kop. und eben so viel für die Rückfahrt.

Hierbei werden folgende Bestimmungen festgesetzt:

a) Bei Löhnung nach dieser Taxe, die bis auf Weiteres für alle Jahreszeiten besteht, ist der Fuhrmann zur Aufnahme von nur 2 erwachsenen Personen verpflichtet.

b) Benutzen dagegen 3 Personen die Equipage, so ist die Hälfte der Taxe mehr zu bezahlen, 4 Personen haben das Doppelte zu entrichten, kleine Kinder kommen nicht in Anschlag.

c) Die Bestimmung des Preises für eine längere Zeit oder weitere Fahrt als in der Taxe angegeben worden, hängt von der gegenseitigen Uebereinkunft ab.

Fuhrmanns-Taxe für Einspänner in Dorpat.

Für eine Fahrt in der Stadt ohne Anhalten			8	Kop.
„ „	¼	stündige Benutzung	10	„
„ „	½	„ „	20	„
„ „	¾	„ „	25	„
„ „	1	„ „	35	„
„ „	2	„ „	70	„
„ „	3	„ „	100	„

Für Fahrten in der Umgebung der Stadt, wenn die Entfernung nicht mehr als zwei Werst beträgt, 20 Kop. und eben so viel für die Rückfahrt.

Hierbei werden folgende Bestimmungen festgesetzt:

a) Bei Löhnung nach dieser Taxe, die bis auf Weiteres für alle Jahreszeiten besteht, ist der Fuhrmann zur Aufnahme von nur 2 erwachsenen Personen verpflichtet.

b) Benutzen dagegen 3 Personen die Equipage, so ist die Hälfte der Taxe mehr zu bezahlen, 4 Personen haben das Doppelte zu entrichten, kleine Kinder kommen nicht in Anschlag.

c) Die Bestimmung des Preises für eine längere Zeit oder weitere Fahrt, als in der Taxe angegeben worden, hängt von der gegenseitigen Uebereinkunft ab.

Reglement für die Arbeitsfuhrleute in Dorpat.

§ 1. Jeder, der in Dorpat ein Arbeitsfuhrwerk als Erwerbsmittel zu halten wünscht, hat sich bei der Polizei-Verwaltung zu melden, und erhält von derselben einen Platz angewiesen, so wie eine Nummer und dieses Reglement.

§ 2. Seine Nummer und das Reglement hat jeder Arbeitsfuhrmann stets bei sich zu führen, um es auf Verlangen vorweisen zu können.

§ 3. Kein Arbeitsfuhrmann darf in seinen Forderungen die in dem § 5 und 6 festgesetzte Taxe überschreiten. Contraventionsfälle werden auf Anzeige von der Polizei-Verwaltung bestraft.

§ 4. Bei der Taxe in § 5 ist unter einem Fuder ein beladener einspänniger Arbeitswagen verstanden und wo bei einzelnen Fudern zwei Preise angegeben sind, gelten die geringeren Preise bei Fuhren:

im ersten Stadttheil bis zur Botanischen Straße, diese mitinbegriffen; im zweiten Stadttheil bis zur Station und bis zur Stapelstraße; im dritten Stadttheil bis zur Gensdarmen- und Invaliden-Kaserne, bis zum Petersburger Berge, bis zum Ende der Steinstraße, bis zum Bethause und in der Fortunastraße bis zur Querstraße; die höheren Preise gelten bei Fuhren:

auf oder über den Techelferschen, Senffschen, Thunschen, Petersburger und Domberg und zwar beim Techelferschen Berge vom Hueneschen Hause, beim Petersburger Berge vom Stoltzenwaldtschen und beim Domberge vom Pahlen'schen Hause an gerechnet und ferner bei Fuhren in Gegenden, die über die für die geringeren Preise angegebenen Grenzen hinausliegen.

§ 5. Der Preis beträgt:

für ein Fuder, welches ohne Aufenthalt auf- und abgeladen werden kann	12	resp.	15	Kop.
für die Anfuhr einer Tonne Wasser mit des Fuhrmanns Tonne und Wasserwagen .	15	„	20	„
mit des Bestellers Tonne und Wasserwagen .	12	„	15	„
für die Anfuhr eines Fadens Holz.	20	„	25	„

§ 6. Alle Fuhren, deren Auf- und Abladen mehr Zeit erfordern, müssen auch nach Zeit bezahlt werden und ist der Preis im Sommer oder vom 1. April bis zum 30. September für eine Stunde 20 Kop., für einen Tag 1 Rbl. 20 Kop.; im Winter oder vom 1. October bis zum 31. März für eine Stunde 25 Kop., für einen Tag 1 Rbl.

Für Fuhren mit Möbeln oder andern Dingen, deren Auf- und Abladen sehr beschwerlich ist oder die mit besonderer Sorgfalt geführt werden müssen.

im Sommer für die Stunde	—	Rbl.	20	Kop.
für den Tag	1	„	50	„
im Winter für die Stunde	—	„	25	„
für den Tag	1	„	25	„

Auszug

aus dem Reglement über die Annahme und Beförderung

telegraphischer Depeschen

mit dem electro-magnetischen Telegraphen.

Das zur Verwaltung der Telegraphen gehörende Personal ist verpflichtet, alle Depeschen ohne Ausnahme, und überhaupt alles, auf den Telegraphen in irgend einer Weise Bezügliche im tiefsten Geheimnisse zu bewahren, nichts davon irgend Jemand mitzutheilen, wie auch nicht zu eröffnen, von wem und an wen eine Depesche eingegangen. — Die Annahme und Beförderung der Depesche geschieht nach der Reihe, wie sie eingereicht worden. — Die Depeschen werden nur auf den Tele-

graphen-Stationen selbst in den hiezu bestimmten Locale entgegen genommen. — Es ist Niemandem, der nicht zur Telegraphen-Verwaltung gehört, erlaubt, das Local der Apparate zu betreten. — Die Depeschen können auf den Stationen alltäglich, Sonn- und Feiertage nicht ausgenommen, eingereicht werden. — Eine Depesche muß in sich schließen: die genaue Adresse der Person oder der Behörde, an die sie gerichtet ist, den Inhalt der Depesche und zuletzt in der Unterschrift den Familiennamen des Absenders. — Die Depeschen müssen nur auf einer Seite eines Blattes geschrieben sein, um sie auf das Blanquet aufkleben zu können, auf dem die Berechnung der Zahlung und alle Notizen über den Empfang und die Beförderung der Depesche verzeichnet werden. — Eine jede Depesche muß mit Tinte deutlich, ohne Abbreviaturen oder besondere Zeichen geschrieben sein; auch darf kein Wort in ihr ausgestrichen, radirt oder corrigirt sein. — Privat-Depeschen politischen Inhalts und überhaupt solche, deren Inhalt gegen die Gesetze verstößt, oder aus Rücksichten der öffentlichen Sicherheit oder der Sittlichkeit unzulässig ist, werden in keinem Falle gestattet. — Für Privat-Depeschen wird die Zahlung bei der Vorstellung derselben entrichtet. — Zur Erleichterung der Abrechnung mit den Banquier-Häusern kann, mit höherer Genehmigung, die Berechnung für die übersandten Depeschen und die Zahlung selbst nach Verlauf eines jeden Monats geschehen. — In allen Tarifen ist bei den Zahlungssätzen als Grundlage angenommen, daß für je 10 Wörter über 20 Wörter sich die Gebühr um die Hälfte des angegebenen Tarifsatzes erhöht.

Beim Zählen der Wörter einer Depesche wird nicht nur die Depesche selbst gerechnet, sondern auch die Adresse der Person oder Behörde, an die sie gerichtet ist, die Angabe über die Weiterbeförderung über die Telegraphenlinie hinaus und die Unterschrift des Absenders nebst der Beglaubigung, wenn sie erforderlich ist. — Ein jedes Wort, das nicht über 7 Sylben hat, gilt für ein Wort, bei längern Wörtern gilt das Mehr wieder für ein besonderes Wort. — Ein durch einen Strich (=) getrenntes Wort wird für zwei oder mehrere Wörter gerechnet. — Die Interpunctionszeichen, Apostrophen ꝛc. werden nicht mitgezählt. — Ein jeder einzelnstehender oder durch einen

Apoſtroph von einem Worte getrennter Buchſtabe (z. B. l') gilt für ein ganzes Wort. Ein unterſtrichenes Wort wird für 3 Worte gezählt. Einzelne Zahlenzeichen (Ziffern) gelten für ein Wort; bei verbundenen Zahlen gelten je 5 für ein Wort. — Bei einem Bruche in Ziffern gilt der Strich zwiſchen Zähler und Nenner für eine beſondere Ziffer.

Nach Städten und Ortſchaften, wo keine Telegraphenſtationen ſind, können Telegramme von der nächſtgelegenen Telegraphenſtation, nach Angabe des Aufgebers der telegr. Depeſche, durch die Poſt, durch einen (expreſſen) Boten, pr. Eſtafette oder auch pr. Eiſenbahntelegraph weiter befördert werden. In ſolchem Falle muß in der Adreſſe die Art der Weiterbeförderung angegeben werden. Für die Weiterbeförderung eines Telegramms pr. Poſt (als einfacher Brief nach allen Orten Europas) wird 25 Kop. erhoben; eben ſoviel für poste restante adreſſirte Telegramme; für Weiterbeförderung durch die Poſt nach den übrigen Erdtheilen 62 Kop.; für Weiterbeförderung durch einen (expreſſen) Boten in der Entfernung von nicht über 14 Werſt 75 Kop.; für weitere Entfernungen, ſowie für Eſtafetten wird annähernd eine Summe deponirt. Nach erhaltener Nachricht von der Empfangsſtation über den Betrag der wirklichen Auslagen, wird die Uebergebühr dem Aufgeber zurückgezahlt; ſollte aber zu wenig erhoben worden ſein, ſo muß der Aufgeber die fehlende Summe unverzüglich nachbezahlen.

Antworten können von den Aufgebern der Telegramme vorausbezahlt werden und muß dann in der Depeſche unmittelbar vor der Unterſchrift geſagt werden: „Antwort für . . . Worte bezahlt“. Bezahlte Antworten werden noch am 8ten Tage, vom Tage der Aufgabe des Telegramms mit bezahlter Antwort gerechnet, als ſolche angenommen; nach Verlauf des 8ten Tages wird die Antwort ohne abermalige Zahlung nicht weiter angenommen. — Hat derjenige, welcher die Antwort vorausbezahlte, eine ſolche nach Verlauf von 10 Tagen nicht erhalten oder iſt die Antwort von dem Antwortſender bezahlt worden, ſo wird die für ſie vorausbezahlte Summe, nach Vorweiſung der ausgereichten Quittung, zurückgezahlt. Zur Zurückforderung dieſer Zahlung wird eine 5tägige Friſt, außer den erwähnten 10 Tagen, gegeben; nach Verlauf des

15ten Tages (vom Aufgabetage an gerechnet) findet die Rückzahlung nicht weiter ſtatt und verfällt das Geld in ſolchem Falle der Krone. — Den Empfängern ausländiſcher Depeſchen mit vorausbezahlter Antwort werden zugleich mit den Telegrammen beſondere Quittungen zugeſtellt, welche man bei der Abſendung der Antwortdepeſche ſtatt der Zahlung einzureichen hat. Es iſt hiebei zugleich die Originaldepeſche, auf welche die Antwort ertheilt wird, vorzuzeigen. Auch iſt die Abſendung einer ſolchen Antwortdepeſche keineswegs an die Friſt von acht Tagen gebunden, ſondern kann auch zu jeder beliebigen Zeit ſpäter erfolgen.

Die Berechnung der für eine Depeſche zu leiſtenden Zahlung wird auf dem Blanquet ſelbſt notirt und dem Abſender zur Leiſtung derſelben vorgewieſen. Ueber den Empfang der Zahlung wird dem Abſender eine Quittung ertheilt. — Eine Depeſche kann an mehrere Empfänger zugleich adreſſirt werden; außer der Beförderungsgebühr für die einfache Depeſche ſelbſt iſt dann eine Vervielfältigungsgebühr von 19 Kop. für jede Abſchrift zu entrichten. — Im Fall eine Depeſche nicht beſtellt werden kann, muß mittelſt Dienſt-Depeſche der Aufgabe-Station zur Mittheilung an den Abſender davon Nachricht gegeben werden. — Die Telegraphen-Verwaltungen leiſten für die Genauigkeit und Pünktlichkeit der Ueberkunft der Depeſchen keinerlei Bürgſchaft und haben Nachtheile, welche durch Verluſt, Verſtümmelung oder Verſpätung der Depeſchen entſtehen, nicht zu vertreten. — Die Zurückerſtattung der Gebühren tritt ein, wenn eine Depeſche verloren gegangen oder in dem Grade verſtümmelt worden iſt, daß ſie erwieſenermaßen ihren Zweck nicht hat erfüllen können, oder endlich, wenn ſie dem Empfänger ſpäter behändigt worden iſt, als ſie mit gleicher Adreſſe demſelben durch die Poſt hätte zugehen können. — Gebühren-Beträge, welche für beförderte Depeſchen irrthümlich zu wenig erhoben worden ſind, hat der Abſender nachzuzahlen; irrthümlich zu viel erhobene Gebühren werden demſelben zurückerſtattet.

Die Telegraphen-Station in **Dorpat** befördert Depeſchen in ruſſiſcher, deutſcher und franzöſiſcher Sprache nach dem Innern des Reichs, nach dem Königreich Polen und Finnland und in's Ausland vom 1. April bis zum

letzten Septbr. von 7 Uhr Morgens bis 9 Uhr Abends und vom 1. October bis zum letzten März von 8 Uhr Morgens bis 9 Uhr Abends.

Tarif für Rußland.

Von 1 bis 20 Worten.

Stationen.	R. K.	Stationen.	R. K.	Stationen.	R. K.
Abo	1 —	Chotim	2 —	Jekaterinodar.	3 —
Achalzych . . .	3 —	Chwalynsk . .	2 —	Jekaterinoslaw	2 —
Alexandria (Peterhof) .	1 —	Debessy	2 —	Jelabuga . . .	2 —
Alexandropol .	3 —	Delishan . . .	3 —	Jelaistaja . .	5 —
Alexandrowo .	2 —	Derbent . . .	3 —	Jelez	2 —
Anapa	3 —	Domesnes . .	1 —	Jelisawetgrad.	2 —
Archangelsk . .	2 —	Dorogobush .	2 —	Jelisawetpol .	3 —
Asow	2 —	Druskeniki . .	1 —	Jenotajewsk .	3 —
Astrachan. . .	3 —	Dshulfa . . .	3 —	Jewe	1 —
Atschinsk . . .	6 —	Dubbeln (Sommer) .	1 —	Ivensu	1 —
Augustowo . .	2 —	Dubno	2 —	Irbit	4 —
Bachmut . . .	2 —	Dubowsky . .	2 —	Irkutsk	6 —
Baku	3 —	Dubrowino . .	5 —	Ischim	4 —
Balta	2 —	Dünaburg . .	1 —	Isjum	2 —
Barnaul . . .	5 —	Duschet	3 —	Iwangorod . .	2 —
Bender	2 —	Ekenäs	1 —	Iwanowka . .	2 —
Berdjansk . . .	2 —	Eriwan	3 —	Kadshory . . .	3 —
Berdytschew .	2 —	Fedowskaja . .	2 —	Kainsk	5 —
Berislawl . . .	2 —	Fellin	— 50	Kalatsch . . .	2 —
Birsk	3 —	Feodosia . . .	2 —	Kalisch	2 —
Birussa	6 —	Frauenburg .	1 —	Kaluga	2 —
Bjelgorod . . .	2 —	Friedrichshamm . . .	1 —	Kamenetz-Podolsk . . .	2 —
Bjelopolje . .	2 —	Gamla-Karleby . . .	2 —	Kamyschin . .	2 —
Bjelyi Kljutsch	3 —	Gatschino . . .	1 —	Kamyschlow .	4 —
Bjeloserk . . .	2 —	Goldingen . .	1 —	Kansk	6 —
Bjelostok . . .	2 —	Gori	3 —	Karatschew . .	2 —
Björneborg . .	1 —	Granitza . . .	2 —	Kargatsky . . .	5 —
Bobruisk . . .	2 —	Grodno	2 —	Kargopol . . .	2 —
Bologoje . . .	1 —	Grodno	2 —	Kasan.	2 —
Borissoglebsk .	2 —	Gudaur	3 —	Kertsch (Jenikale) . . .	2 —
Borowitschi . .	1 —	Hapsal	1 —	Kielce	2 —
Borshom . . .	3 —	Hasenpoth . .	1 —	Kiew	2 —
Brahestadt . .	2 —	Helsingfors . .	1 —	Kineschma . .	2 —
Brest-Litowsk .	2 —	Homel	2 —	Kirsanow . . .	2 —
Brjansk	2 —	Jaroslawl . .	2 —	Kischinew . .	2 —
Busuluk . . .	3 —	Jefremow . .	2 —	Kola	2 —
Charkow . . .	2 —	Jegorlyk . . .	3 —	Kolomna . . .	2 —
Cherson	2 —	Jeisk	2 —	Kolywan . . .	5 —
Cholm	2 —	Jekaterinburg.	3 —	Konin	2 —
Cholmogory .	2 —				

Stationen.	R. K.
Konſtantinowſkaja	2 —
Koslow	2 —
Koſtroma	2 —
Kowel	2 —
Kowno	1 —
Krasnojarſk	6 —
Krasnoje-Sſelo	1 —
Krasnoſtaw	2 —
Kremenez	2 —
Krementſchug	2 —
Kriſtineſtadt	1 —
Kronſtadt	1 —
Kungur	3 —
Kuopio	1 —
Kurſk	2 —
Kutais	3 —
Kutulieskaja	6 —
Lenczitza	2 —
Libau	1 —
Lipno	2 —
Lipezk	2 —
Ljubitſch	2 —
Liſino (zur Zeit der Anweſenheit Sr. Majeſtät)	1 —
Livadia	2 —
Lodeinoje Pole	1 —
Lodz	2 —
Lomſha	2 —
Lowiſa	1 —
Lublin	2 —
Luga	1 —
Luzk	2 —
Lyſerort	1 —
Lyſkowo (Dorf)	2 —
Malmyſh	2 —
Malo-Wiſchera	1 —
Mariampol	1 —
Mariinſk	6 —
Mariupol	2 —
Melitopol	2 —
Menſelinſk	2 —
Miechow	2 —
Minſk	1 —
Mitau	1 —
Mlawa	2 —
Mohilew (am Dniepr)	2 —
Mohilew-Podolſk	2 —
Morſchanſk	2 —
Moskau	2 —
Murom	2 —
Nachitſchewan	3 —
Narowa-Mündung	1 —
Narva	1 —
Nertſchinsk	6 —
Nikolajew	2 —
Nikolajewskaja	2 —
Nikolaiſtadt	2 —
Niſhneudinſk	6 —
Niſhnij-Nowgorod	2 —
Nolinsk	2 —
Nowaja-Ladoga	1 —
Nowgorod	1 —
Nowogeorgiewſk	2 —
Nowotſcherkaſk	2 —
Nucha	3 —
Nykarleby	2 —
Nyſtadt	1 —
Ochanſk	3 —
Odeſſa	2 —
Omſk	5 —
Opatow	2 —
Oranienbaum	1 —
Orel	2 —
Orenburg	3 —
Orsk	3 —
Oſtrog	2 —
Oſtrolenka	2 —
Packerort	1 —
Pawlowsk	1 —
Penſa	2 —
Perejaſſlawl	2 —
Perekop	2 —
Perm	3 —
Pernau	1 —
St. Petersburg	1 —
Petroſawodſk	2 —
Petrowsk	2 —
Pjatigorsk	3 —
Pinsk	2 —
Plock	2 —
Polangen	1 —
Polozk	1 —
Poltawa	2 —
Ponewjeſh	1 —
Poti	3 —
Pſkow	— 50
Pultusk	2 —
Radom	2 —
Radſiwilow	2 —
Raumo	1 —
Rawa	2 —
Reſhiza	1 —
Reval	1 —
Rjaſan	2 —
Riga	1 —
Roſlawl	2 —
Roſſieny	1 —
Roſtow a. Don	2 —
Roſtow-Jaroſlawsky	2 —
Rowno	2 —
Rybinſk	2 —
Sadonsk	2 —
Samara	2 —
Samoſz	2 —
Sandomir	2 —
St. Michel	1 —
Sarapul	2 —
Saratow	2 —
Sawichoſt	2 —
Schadrinſk	4 —
Schaulen	1 —
Schemacha	3 —
Schlüſſelburg	1 —
Schuja	2 —
Sedliec	2 —
Serpuchow	2 —
Sewaſtopol	2 —
Shitomir	2 —
Simbirſk	2 —
Simferopol	2 —
Skopin	2 —
Slonim	2 —
Sluzk	2 —
Smolenſk	1 —
Sretensk	6 —
Staraja Ruſſa	1 —
Stariza	1 —
Starij-Oſkol	2 —

Stationen.	R. K.	Stationen.	R. K.	Stationen.	R. K.
Stawropol . .	3 —	Tscherni-Jar .	3 —	´ strand	1 —
Sterlitamak .	3 —	Tschita	6 —	Wilna	1 —
Strelna	1 —	Tschugujew . .	2 —	Windau . . .	1 —
Suchum Kale	3 —	Tula	2 —	Witebsk	1 —
Suram	3 —	Tulinskaja . .	6 —	Wladikawkas .	3 —
Suwalki . . .	1 —	Tultschin . . .	2 —	Wladimir . .	2 —
Syfran	2 —	Twer	2 —	Wladimir-Wo-	
Taganrog . .	2 —	Ufa	3 —	lynsk	2 —
Tambow . . .	2 —	Uleaborg . . .	2 —	Wolmar . . .	1 —
Tawastehus .	1 —	Uman	2 —	Wologda . . .	2 —
Telschi	1 —	Uralsk	3 —	Wolshsk	2 —
Tichwin	1 —	Warschau . . .	2 —	Woronesh . . .	2 —
Tiflis	3 —	Warkaus . . .	1 —	Wosnesenski	
Tiraspol . . .	2 —	Wenden	1 —	Posad	2 —
Tjumen	4 —	Werchneudinsk	6 —	Wyborg . . .	1 —
Tobolsk	4 —	Wershbolowo .	1 —	Wyschnij-Wo-	
Tomsk	5 —	Wesenberg . .	1 —	lotschok . . .	1 —
Torneo	2 —	Wjasma . . .	2 —	Wytegra . . .	2 —
Tscheboksary .	2 —	Wjatka	2 —	Zaryzin . . .	2 —
Tscherepowez .	2 —	Wilkomir . . .	1 —	Zarskoje-Sselo	1 —
Tschernigow .	2 —	Wilmanns-			

Tarif für verschiedene Telegraphen-Stationen des Auslandes.

Stationen.	R. K.	Stationen.	R. K.	Stationen.	R. K.
Aachen	1 88	Carlsbad . . .	2 —	Göteborg . . .	2 —
Algier	3 88	Cassel	1 88	Göttingen . .	1 88
Altona	1 88	Cette	2 63	Gotha	1 88
Amsterdam . .	2 —	Christiania . .	2 —	Großbr. u. Ir-	
Antwerpen . .	2 —	Coblenz	1 88	land mit Aus-	
Athen	2 50	Cöln	1 88	nahme v. Lon-	
Augsburg . .	2 —	Danzig	1 88	don	3 25
Baden-Baden	2 —	Darmstadt . .	1 88	Haag	2 —
Basel	2 25	Dresden . . .	1 88	Halle	1 88
Berlin	1 88	Drontheim . .	2 —	Hamburg . . .	1 88
Bern	2 25	Düsseldorf . .	1 88	Hannover . . .	1 88
Bonn	1 88	Eisenach . . .	1 88	le Havre . . .	2 63
Bordeaux . . .	2 63	Elberfeld . . .	1 88	Heidelberg . .	2 —
Braunschweig	1 88	Elbing	1 88	Helsingör . . .	2 13
Bremen	1 88	Ems	1 88	Jena	1 88
Breslau . . .	1 88	Flensburg . .	1 88	Ischl	2 —
Bromberg . .	1 88	Frankfurt a. M.	1 88	Kiel	1 88
Brügge	2 13	Franzensbad .	2 —	Kissingen . . .	2 —
Brünn	2 —	Gastein	2 —	Königsberg . .	1 88
Brüssel	2 13	Genf	2 25	Konstantinopel	2 25
Bucharest . . .	1 50	Gent	2 13	Kopenhagen .	2 13
Carlsruhe . .	2 —	Gießen	1 88	Krakau	2 —

Stationen.	R. K.	Stationen.	R. K.	Stationen.	R. K.
Kreuznach . .	1 88	Neufchatel . .	2 25	über Cairo .	7 25
Lausanne . . .	2 25	Nizza	2 63	über Malta	11 63
Leipzig	1 88	Nürnberg . . .	2 —	Tilsit	1 88
Liegnitz . . .	1 88	Oporto	3 55	Teplitz	2 —
Lissabon . . .	3 50	Ostende	2 13	Triest	2 —
London	3 —	Palermo . . .	2 75	Tübingen . . .	2 —
Lübeck	1 88	Paris	2 63	Turin	2 75
Lüttich	2 13	Pesth	2 —	Upsala	2 —
Luzern	2 25	Posen	1 88	Venedig	2 75
Lyon	2 63	Prag	2 —	Vevay	2 25
Madrid	3 25	Rom	2 75	Weimar . . .	1 88
Magdeburg . .	1 88	Rostock	1 88	Wien	2 —
Mailand . . .	2 75	Rotterdam . .	2 —	Wiesbaden . .	1 88
Mainz	1 88	Schleswig . .	1 88	Wildbad (Gastein)	2 —
Mannheim . .	2 —	Schwalbach .	1 88	Wildbad (Württemberg) . .	2 —
Marburg . . .	1 88	Schwerin . . .	1 88	Worms	1 88
Marseille . . .	2 63	Stettin	1 88	Würzburg . .	2 —
Memel	1 88	Stockholm . .	2 —	Zürich	2 25
Meran	2 —	Straßburg . .	2 63		
München . . .	2 —	Stuttgart . . .	2 —		
Neapel	2 75	Suez			

Beamte, Behörden, Anstalten, Vereine, Handel- und Gewerbtreibende in Dorpat.

(Im October 1869.)

Abkürzungen: WStR. Wirklicher Staatsrath, StR. Staatsrath, CR. Collegienrath, HR. Hofrath, CA. Collegienassessor, TR. Titularrath, CS. Collegiensecretär, GS. Gouvernementssecretär, GReg. Collegienregistrator. — R. Ritter, St. Wlad.-O. St. Wladimir-Orden, St. Ann.-O. St. Annen-Orden, St. Stan.-O. St. Stanislaus-Orden, Cl. Classe, KK. mit der Kaiserlichen Krone, XV, XX. bedeutet die Zahl der Jahre, für welche dem betreffenden Beamten das Ehrenzeichen tadellosen Dienstes verliehen ist. — Med. Medaille zum Gedächtniß an den Krieg von 1853 bis 1856. Ord. Prof. ordentlicher Professor. Dr. Doctor, Mag. Magister, Cand. Candidat.

Curator des Dorpatschen Lehrbezirks: Hofmeister u. Ritter des St. Ann.-O. 1. Cl., St. Stanisl.-O. 1. Cl., Wlad.-O. 4. Cl., des österreichischen Leopold-O., des preußischen Johanniter-O., Med., Kammerherr Alexander Graf Keyserling.

Gehilfe des Curators: WStR. u. Ritter des St. Wlad.-O. 3. Cl., des St. Ann.-O. 2. Cl. KK., Med., Iwan Michailowitsch Nikolitsch.

Das Conseil des Curators besteht unter dessen Vorsitz aus seinem Gehilfen, dem Rector der Universität, dem Bezirks-Inspector des Lehrbezirks und dem Dorpatschen Gouv.-Schulen-Director; in Sachen des Lehrfachs außerdem aus dem Decan der historisch-philologischen Facultät, Prof. Schwabe, dem der physico-mathematischen Facultät, Prof. Helmling, und den Professoren Kotljarewsky für die

russische Sprache, Uhlmann für die Geschichte, Helmling für die Mathematik, Schwabe und Paucker für alte Sprachen, Willkomm für die Naturgeschichte, Strümpell für die Pädagogik.

Bezirks-Inspector des Dorpatschen Lehrbezirks: Theodor Schilling, WStR., R. d. St. Ann.-O. 2. Cl. KK., XX., Med.

Architekt der Schulen des Lehrbezirks: Alexis Berg, CA.

Cancellei-Beamte: Cancellei-Director Cand. Adolph Wilde, CR., R. d. St. Ann.-O. 2. Cl., XX., Med., zugleich Schriftführer des Curatorischen Conseils. — Tischvorsteher-Gehilfe Wilhelm Keller, TR. — Cancellisten: Johann Michelson, Johann Plahn und Eduard Sakfano. — Das Amt des Tischvorstehers und des 2. Tischvorsteher-Gehilfen ist erledigt.

Universität.

Rector: Professor Dr. Georg von Oettingen, StR., R. d. St. Ann.-O. 2. Cl., Med.

Prorector: Prof. Dr. August v. Bulmerincq, StR., R. d. St. Stan.-O. 2. Cl., Med.

Stellvertreter des Prorectors: Prof. Dr. Oswald Schmidt, StR., Med.

Das Conseil besteht unter dem Vorsitze des Rectors aus allen ordentlichen und außerordentlichen Professoren. — Secretär: Cand. Emil Wegener, CA., XV., Med.

Das Directorium besteht unter dem Vorsitze des Rectors aus den Decanen aller Facultäten. — Secretär: Philipp Wilde, CA., R. des St. Wlad.-O. 4. Cl., des St. Stan.-O. 3. Cl., XL, Med. — Beamte für das Rechnungsfach: Wilhelm Seezen, CA., XX, Med. und Jacob Jacobson. — Secretär für die Angelegenheiten der Studirenden: Cand. Sigismund Lieven. — Archivar des Conseils und Directoriums: Eduard Reisner, TR., Med.

Die Appellations- und Revisions-Instanz besteht unter dem Vorsitz des Prof. Engelmann aus den Proff. Ziegler, Bulmerincq, O. Schmidt, Meykow, Strümpell und Minding. — Secretär: Cand. E. Wegener (s. oben).

Im Gericht präsidirt der Rector; Beisitzer sind der Decan der juristischen Facultät und der Syndicus (stellv.) Mag. Carl Erdmann; in Sachen über die Verletzung der Vorschriften der Disciplin und Polizei von Seiten der Studirenden ist in der Eigenschaft eines ersten Gliedes der Prorector anwesend. — Secretär: Cand. S. Lieven (s. oben).

Theologische Facultät.

Decan: Dr. Theodosius Harnack, ordentl. Professor der practischen Theologie, StR.

Dr. Heinrich Kurtz, ordentl. Professor der exegetischen Theologie, WStR., Ann.-O. 2. KK.

Dr. Alexander v. Oettingen, ordentl. Prof. der systematischen Theologie, StR., Med.

Dr. Moritz v. Engelhardt, ordentl. Professor der historischen Theologie, StR., Med.

Dr. Wilhelm Volck, ordentl. Prof. der semitischen Sprachen, StR.

Mag. Johann Lütkens, Pastor, Docent, StR., Med.

Juriſtiſche Facultät.

Decan: Dr. Carl v. Rummel, Prof. emer. und ordentl. Prof. des in Liv-, Eſt- und Curland geltenden örtlichen Rechts und der juriſtiſchen Praxis, WStR., Ann.-O. 2. KK., Stan.-O. 2., XV, Med.
Dr. Victor Ziegler, ordentl. Prof. des Criminalrechts, StR., St. Ann.-O. 2., Stan.-O. 2., Med.
Dr. Ottomar Meykow, ordentl. Prof. des römiſchen Rechts, WStR., Ann.-O. 2. KK., Stan.-O. 2., Med.
Dr. Auguſt v. Bulmerincq, ordentl. Prof. des Staats- u. Völkerrechts, d. Z. Prorector, StR., Stan.-O. 2., Med.
Dr. Johann Engelmann, ordentl. Prof. des ruſſiſchen Rechts, StR., Stan.-O. 2., Med.
Dr. Oswald Schmidt, ordentl. Prof. des in Liv-, Eſt- und Curland geltenden örtlichen Rechts und der juriſtiſchen Praxis, d. Z. ſtellv. Prorector, StR., Med.

Mediciniſche Facultät.

Decan: Dr. Johann v. Holſt, ordentl. Prof. der Geburtshilfe, der Frauen- und Kinderkrankheiten, StR., Stan.-O. 2. KK.
Dr. Georg Adelmann, Prof. emer. u. ordentl. Prof. der Chirurgie, Ophthalmologie und Klinik, WStR., Ann.-O. 2. KK., Stan.-O. 2.
Dr. Ernſt Reißner, ordentl. Prof. der Anatomie, StR., Stan.-O. 2. KK., Med.
Dr. Georg v. Oettingen, ordentl. Prof. der Chirurgie, Ophthalmologie und Klinik, d. Z. Rector, StR., Ann.-O. 2., Med.
Dr. Victor Weyrich, ordentl. Prof. der Staatsarzneikunde, StR., Stan.-O. 2. KK.
Dr. Arthur Boettcher, ordentl. Prof. der allgemeinen Pathologie und pathologiſchen Anatomie, StR., Stan.-O. 2. KK.
Dr. Georg Dragendorff, ordentl. Prof. der Pharmacie, StR.
Dr. Alfred Vogel, ordentl. Prof. der ſpeciellen Pathologie und Klinik, StR.
Dr. Alexander Schmidt, ordentl. Profeſſor der Phyſiologie, CR.
Dr. Ludwig Stieda, außerordentl. Prof. und erſter Profector, CR.
Dr. Oswald Schmiedeberg, außerordentl. Prof. der Arzneimittellehre, Diätetik und Geſchichte der Medicin.
Dr. Bernhard Naunyn, außerordentl. Prof. der ſpeciellen Pathologie und Klinik.
Dr. Guſtav Reyher, Docent, CR.
Dr. Ernſt Bergmann, Docent der Chirurgie, CR., Preußiſches Kreuz zur Erinnerung an den Feldzug v. 1866.
Mag. Emil Maſing, gelehrter Gehilfe, CR.
Dr. Emil Roſenberg, zweiter Profector, CR.
Mag. Melchior Kubly, Privatdocent.
Dr. Carl Gähtgens, Privatdocent.

Hiſtoriſch-philologiſche Facultät.

Decan: Dr. Ludwig Schwabe, ordentl. Prof. der alt-claſſiſchen Philologie und Archäologie, StR., Stan.-O. 2.
Dr. Ludwig Strümpell, ordentl. Prof. der Philoſophie und Pädagogik, WStR., Stan.-O. 2. KK.

Dr. Theodor Graß, stellv. ordentl. Prof. der politischen Oeconomie, TR.
Mag. Carl Paucker, stellv. ordentl. Prof. der alt-classischen Philologie und Literaturgeschichte, StR., Stan.-O. 2., Med.
Dr. Leo Meyer, ordentl. Prof. der deutschen und vergleichenden Sprachkunde, StR.
Dr. Etienne Laspeyres, ordentl. Prof. der Geographie, Ethnographie und Statistik.
Dr. Ulmann, ordentl. Prof. der Allgemeinen Geschichte.
Mag. Alexander Kotljarewsky, außerordentl. Prof. der russischen Sprache insbesondere und der slawischen Sprachkunde im Allgemeinen, TR.
Dr. Woldemar Masing, Docent für neuere deutsche und allgemeine Literaturgeschichte.
Dr. Gustav Wilmanns, Docent der realen und historischen Alterthumswissenschaften.

Physico-mathematische Facultät.

Decan: Dr. Peter Helmling, ordentl. Prof. der reinen Mathematik, StR.
Dr. Ferdinand Minding, Prof. emer. und ordentl. Prof. der angewandten Mathematik, WStR., Stan.-O. 2.
Dr. Alexander Petzholdt, ordentl. Prof. der Landwirthschaft und Technologie, StR., Ritter des Ann.-O. 2. u. des Königl. sächs. Albrechts-O.
Dr. Carl Schmidt, ordentl. Prof. der Chemie, StR., Stan.-O. 2., Med.
Dr. Constantin Grewingk, ordentl. Prof. der Mineralogie, StR., Stan.-O. 2. KK., Med.
Dr. Gustav Flor, ordentl. Prof. der Zoologie, StR.
Dr. Thomas Clausen, ordentl. Prof. der Astronomie, StR., Ann.-O. 2.
Dr. Arthur v. Oettingen, ordentl. Prof. der Physik, StR.
Dr. Moritz Willkomm, ordentl. Prof. der Botanik, StR.
Mag. Ludwig Schwarz, Observator, HR., Wlad.-O. 4., Stan.-O. 2.
Mag. Edmund Russow, Docent der Botanik, insbesondere der Pflanzen-Anatomie und Physiologie und Gehilfe des Directors des botanischen Gartens, HR.
Dr. Georg v. Seidlitz, Privatdocent der Zoologie.

Das Amt des Architecten und Docenten der Elemente der Architectur ist erledigt.

Mag. Paul Alexejew, Protohierei, Prof. der Theologie für die Studirenden griechisch-russischer Confession, Ann.-O. 2., Med. und Brustkreuz am Wladimir-Bande zum Gedächtniß an den Krieg von 1853—56.
Canonicus Eduard v. Landsberg, Priester und Religionslehrer für die Studirenden römisch-katholischer Confession.

Carl Mickwitz, Lector der estnischen Sprache, Inspector des Dorp. Gymnasium, TR., Stan.-O. 2., Ann.-O. 3., Med.
August Saget, Lector der französischen Sprache und Lehrer am Dorp. Gymnasium, TR.
Thomas Green, Lector der englischen Sprache.
Hermann Clemenz, stellv. Lector der lettischen Sprache, Lehrer am Dorp. Gymnasium, HR., Stan.-O. 3., XV, Med.
Woldemar Krüger, Akademiker, Lehrer der Zeichnenkunst, TR.
Friedrich Brenner, Lehrer der Musik, CReg.
Rudolph v. Daue, Lehrer der Reitkunst.

Georg Knigge, Lehrer der Fechtkunst.
Das Amt des Lehrers der gymnastischen Uebungen ist erledigt.

Im allgem. Universitäts-Krankenhause ist Director der therapeutischen Abtheilung Professor Vogel; der chirurgischen Abtheilung und der Sammlung chirurgischer Instrumente stellv. Docent Dr. Bergmann; der ophthalmologischen Klinik Prof. G. v. Oettingen; der Entbindungs-Anstalt und der Sammlung geburtshilflicher Präparate Prof. v. Holst. Assistent in der therapeut. Klinik Dr. Ludwig Schröder; in der stationären chirurg. Klinik Dr. John Frese; in der ophthalmologischen Klinik Dr. August Hansen; in der Entbindungsanstalt Dr. Woldemar Berg. — Gelehrter Apotheker Mag. Emil Masing, HR. — Provisor Ludwig Pfeiffer. — Stellv. Apothekergehilfe Emanuel Henrich. — Hebamme Elisabeth Höhnsen, geb. Metzger. — Oekonom der therapeut. und chirurg. Abtheilung Carl Michelson. — Verfertiger chirurgischer Instrumente Heinrich Wünsch. — Director Universitäts-Abtheilung des Bezirkshospitals Prof. Weyrich, dessen Assistent stellv. Arthur Wagner.

Director der Universitäts-Bibliothek Prof. Paucker. — Bibliothekar Cand. Emil Anders, StR. und R. des St. Stan.-O. 2. Cl. u. St. Ann.-O. 3. Cl., Med. — Bibliothekargehilfen: Cand. Adolph Specht, CR., Med. und Hugo Kapp, CA., Med.

In Angelegenheiten des theologischen Instituts wendet man sich an den Decan der theologischen Facultät Prof. Harnack; in Angelegenheiten des medicinischen Instituts an den Decan der medicin. Facultät Prof. Holst. Director des pharmaceutischen Instituts ist Professor Dragendorff. Das Amt des Laboranten der Pharmacie ist erledigt. Director des anatomischen Theaters, der Sammlung der vergleichenden Anatomie und der Anatomie des Menschen Prof. Reißner, Director des physiologischen Instituts Prof. Al. Schmidt, des pathologischen Prof. Böttcher, des pharmacologischen Prof. Schmiedeberg. Director des Kunstmuseum Prof. Schwabe, des Centralmuseum vaterländischer Alterthümer Prof. Meyer; Director des zoologischen Museum Prof. Flor; stellv. Conservator Valerian Russow; Director des mineralogischen Cabinets Prof. Grewingk; des physikalischen Prof. Arth. v. Oettingen, das Amt des Inspectors ist erledigt, Mechanicus Joh. Chr. Brücker, CReg., Med.; Director des chemischen Cabinets Prof. Schmidt, Gehilfe des Directors Cand. Johann Lemberg; Director der Sternwarte Prof. Clausen; Director des mathematischen Cabinets Prof. Minding; des ökonomischen Cabinets und des Laboratorium für Agriculturchemie Prof. Petzholdt, der Zeichnenschule Akademiker Krüger; Director des botanischen Gartens Prof. Willkomm, Gehilfe des Directors Docent Edm. Russow, Gärtner Ehrenbürger Eduard Stelling, Gärtnergehilfe Ludwig Jacobsohn; die Bade- u. Schwimmanstalt steht unter der Aufsicht des Iwan Kriworutschenko; der Fechtboden unter der Aufsicht des Lehrers der Fechtkunst Knigge; die Manege unter der Aufsicht des Lehrers der Reitkunst R. v. Daue; Director der Feuerlöschanstalt Prof. Petzholdt.

Executor: Arthur Eschscholtz, CA., Med.

Oberpedell: Wilhelm Beick. Pedelle: Johann Thal, Christian Wissor, Fromhold Reinberg, Peter Metz, Gotthard Blum.

Präsident der bei der Universität bestehenden Gelehrten estnischen Gesellschaft ist Prof. Leo Meyer (s. oben), Secretär derselben Oberlehrer Jacob Hurt, Conservator Lehrer Hermann Hartmann, Bibliothekar Cand. A. J. Schwabe, Cassaführer Gymnasial-Inspector Mickwitz (s. oben).

Präsident der bei der Universität bestehenden Medicinischen Gesellschaft: Professor Dr. Boettcher. — Secretär: Docent Dr. Bergmann. — Cassirer: freipracticirender Arzt Dr. W. v. Schultz.

Veterinairschule.

Director Prof. Friedr. Unterberger, WStR. und R. des St. Ann.-O. 2. KK. u. St. Stan.-O. 2. Cl., XX., Med. — Prof. Peter Jessen, WStR. und R. des St. Wlad.-O. 4. und St. Ann.-O. 2. Cl., XXV., Med. — Prof. Dr. Alexander Rosenberg. — Professor-Adjunct Alexander Unterberger, CR., Med. Religionslehrer Prof. d. Univ. Dr. Moritz v. Engelhardt, StR., Med. — Docenten für die Hilfswissenschaften sind die Professoren der Universität: Petzholdt, Helmling, Flor und Stieda. — Gelehrter Apotheker Mag. Julius Klewer, StR. u. R. d. St. Ann.-O. 3. Cl., Med. — Apotheker-Gehilfe Gustav Vorthmann, CReg. — Assistent bei dem klinischen Institut Gustav Grünwald. — Prosector Mag. Eugen Semmer. Prosector-Gehilfe Friedr. Feldmann. — Zeichnenlehrer Friedr. Schlater, CS. — In der Reitkunst unterrichtet Rudolph v. Daue. — Inspector Alexander v. Rosberg, HR. u. R. d. St. Ann.-O. 3. Cl., XX, Med. — Lehrschmied Carl Friedr. Arndt, stellv. Lehrschmiedsgehilfe H. Peltscher; — Executor und Rentmeister Julius Westberg, CA., Stan.-O. 3., XV, Med. — Schriftführer und Buchhalter Carl Theodor Berner. — Stellv. Cancellisten: C. Mattisson, G. Sommer. — Pedell Heinrich Hahn.

Gymnasium.

Gouvernements-Schulen-Director Julius v. Schröder, StR. u. R. des St. Stan.-O. 2. Cl. KK., XX, Med. — Inspector Carl Mickwitz, CR. u. R. des St. Stan.-O. 2. u. St. Ann.-O. 3. Cl., Med. — Oberlehrer der Religion Cornelius Treffner. — Oberl. der griech. Sprache Friedr. Kollmann, CR., R. des St. Ann.-O. 3. Cl., Med. — Oberl. der latein. Sprache Dr. Carl Fränkel, CR. u. R. d. St. Stan.-O. 3. Cl. — Oberl. der deutschen Sprache August Niemschneider, CR. u. R. d. St. Ann.-O. 3. Cl. — Oberl. der russischen Sprache Nikolai Iwanow, HR., Med. — Oberl. der historischen Wissenschaften Nicolai Frese, HR. — Oberl. der Mathematik Alexander Paulson, HR. und R. des St. Ann.-O. 3. Cl. — Wissenschaftl. Lehrer: Cand. Jacob Hurt, Dr. Franz Sintenis und Cand. Carl Weiner, CA. — Lehrer der russischen Sprache Dietrich Reimers, HR., Med. — Lehrer der französischen Sprache Aug. Saget, CR., Lector b. d. Universität; Lehrer der Musik und des Gesanges Aug. Arnold, des Schreibens und Zeichnens Otto Wilhelm Müller, der Religion der griechisch-russischen Confession Priester Joseph Schestakowski.

Bei den Parallel-Classen des Gymnasium, entsprechend denselben Classen desselben: Inspector Heinr. Paul, HR. u. R. des St. Ann.-O. 3. Cl.; Oberlehrer Cand. Wilhelm Specht, HR., und wissenschaftliche Lehrer: Andreas Bruttan, HR., Med., Gustav Blumberg,

***

CA., zugleich Lehrer der Vorbereitungsschule am Gymnasium, und Otto Hermannsohn, TR.; Lehrer der russischen Sprache Georg Spilling.

Schriftführer und Buchhalter bei dem Schulen-Director Gustav Voß, GS., XX, Med. — Stellv. Canzellist August Kuhrip.

Gymnasial-Arzt: Alexander Gustav Beck, HR.

Elementarlehrer-Seminarium.

Inspector und Hauptlehrer Eduard Maaß. — Gehilfe des Inspectors und Lehrer Hermann Lange, Lehrer Otto Kronwald. Das Amt des Lehrers der russischen Sprache ist vacant.

Kreisschule.

Inspector und wissenschaftl. Lehrer Dr. Carl Oettel, CA., R. des St. Ann.-O. 3. Cl., Med. — Wissenschaftl. Lehrer Dr. Bernhard Brunner. — Lehrer der russischen Sprache stellv. Rudolph Dettlof und Alexander Badendieck, CA. — Religionslehrer der griechisch-russischen Confession der öffentl. Schulen, Priester Iwan Shemtschushin. Lehrer des Zeichnens (stellv.) Otto Müller; Stundenlehrer Dr. Th. Liborius, Dir. emer., StR. u. R.; Lehrer der Kalligraphie March; Lehrer der französischen Sprache J. Simon.

Höhere Stadt-Töchterschule.

Vorsteherin (stellv.): Directrice Emma von Riekhoff. — Religionslehrer: Oberpastor Wilhelm Schwartz und Pastor Thdr. Pfeil. — Wissenschaftl. Lehrer: August Arnold, Staatsrath Liborius, Oberlehrer Frese, Inspector Oettel, Dr. Brunner, Reimers und Lehrer J. Simon. — Lehrer des Zeichnens Woldemar Krüger und des Gesanges August Arnold. Lehrerinnen: Amalie Kemmerer und Wilhelmine Beckmann, in Handarbeiten Natalie Feldmann.

Elementarschulen.

Lehrer der Vorschule des Gymnasium Gustav Blumberg, CA., Joh. Dihrik und Carl Haag; der 1. Stadt-Elementar-Knabenschule Jacob Bauer, GS., Johann Oheim, GS. und Georg Kruhmin, Stundenlehrer C. March; der (2.) Gessinski-Stadt-Elementar-Knabenschule Heinrich Beckmann, GS., und Carl Rosenberg; der Elementarschule beim Elementarlehrer-Seminar Hermann Lange und stellv. Otto Kronwald.

Lehrerinnen der Stadt-Elementar-Töchterschule: Agnes Frey und Olga Dörbeck.

Russische Schulen: 1. Russische Elementarschule: Religionslehrer Priester J. J. Shemtschushin, Lehrer: Thomson und Jakowlew, Gesanglehrer: S. E. Skoropostishnyi. — 2. Armen-Mädchenschule unter der Oberaufsicht des Professors Protohierei P. P. Alexejew, der zugleich den Religionsunterricht ertheilt; Lehrerin: M. J. Malzowa, Aufseherin: A. J. Philippowa. — 3. Russisch-estnische Schule bei der St. Georgskirche unter der Oberaufsicht des Priesters J. S. Schestakowski; Lehrer: der Ilmjerw'sche Geistliche Diaconus A. W. Sfuworow und der Cleriker T. S. Lobenski.

Privatschulen.

Für Knaben von Rudolph Schrager; für Mädchen von Marie Muyschel, Katharina Schultz, Ottilie Andresen, Alwine Schumann, Johanna Zahrens, Hermine Müller, geb. Schrager.

Außerdem die Schulen des Hülfsvereins (s. weiter unten).

Stadtbehörden und Beamte.

1. Rath. Justizbürgermeister: TR. und Ritter des St. Stan.-O. 3. Cl. Cand. juris Victor Kupffer. — Commerzbürgermeister: Peter Heinrich Walter. — Rathsherren: Syndicus und liter. Rathsherr Cand. Woldemar Otto Rohland, GS.; liter. Rathsherr Reinhold Linde, GS. und Ritter des St. Wladimir-O. 4. Cl.; liter. Rathsherr Cand. Max Stillmark, GS.; Theodor Hoppe, Franz Georg Faure, Eduard Brock, F. R. Knochenstiern.

Ober-Cancellei des Raths: Ober-Secretär: Cand. juris Robert Stillmark, GS. — Archivar Bernhard Bartels. — Stellv. Translateur: W. Melnikow. — Stellv. ältere Cancellisten: Johann Grönberg und Eduard Dorfet. — Stellv. jüngere Cancellisten: Georg Bernhoff, GS. und A. Mallin.

2. Das Waisengericht ist mit dem Rathe verbunden.

3. Die vereinigten Niedergerichte (das Vogteigericht, zugleich Wett-, Amts- u. Kämmerei-, auch Baugericht). Vorsitzer: Syndicus u. Rathsherr Rohland. Beisitzer: Rathsherren Hoppe u. Knochenstiern.

Beamte für den Handel und die Kämmerei. Budenältester: Kaufmann Robert Baertels. — Stadtwäger und Marktvogt: Julius Brock. — Marktvogt-Gehilfe: Schuhmachermeister Aug. Beckmann. — Stadtbaumeister: Maximilian Rötscher. — Stadtuhrmacher: Carl Magnus Rech. — Stadt-Landmesser: Robert Rech.

Cancellei der Niedergerichte: Secretär: Cand. Joh. Andreas Feldmann, GS. — Archivar: grad. Stud. W. Hartmann, TR. — Cancellist: Anton Friedr. Obram.

Notarii publici: Obersecretär R. Stillmark und Secretär Feldmann (s. oben).

Advocaten beim Rath u. dessen Niedergerichten: Carl Brehme, Cand. jur. A. L. Wulffius, CA. und R. d. St. Stan.-O. 3. Cl.; Dr. juris Prof. Oswald Schmidt, StR.; Secretär A. v. Dehn; Staatsrath Dr. Th. Beise; Cand. jur. Johann Zalle; Archivar G. v. Sivers; Secretär Cand. Sig. Lieven; Secretär Dr. juris Emil Töpffer.

4. Vorsteher der Großen oder St. Marien- (Kaufmanns-) Gilde: Wortführender Aeltermann: Christian Keller. — Vice-Aeltermann: grad. Stud. Alex. Brock, GS., Kaufmann. — Dockmann: Kaufmann C. L. Meyer. — Vice-Dockmann: Redacteur und Buchdruckereibesitzer Dr. phil. Emil Mattiesen.

5. Vorsteher der Kleinen oder St. Antonii- (Zunft-) Gilde: Wortführender Aeltermann: Töpfermeister Heinrich Sturm. — Vice-Aeltermann: Schlossermeister Joh. Aug. Lohse. — Dockmann: Stellmacher Franz Fischer. — Vice-Dockmann: Tischlermeister Wilh. Sülk.

6. Aelteste der russischen und estnischen Einwohner: der russ. Einwohner Zimmermann Jakow Sjemenow Nikiferow; — der estn. Einw. Koch Christian Lukin.

7 Stadt-Cassa-Collegium: Vorsitzer: Commerzbürgermeister Walter. — Beisitzer: Rathsherren Rohland und Hoppe; wortführende Aeltermänner Keller und Sturm; Dockmänner: Meyer und F. Fischer. — Buchhalter: Wold. Töpffer, CReg.; Buchhalter-Gehilfe und Cassirer H. Hartmann. — Stellv. Cancellist Adelbert Tergan. — Hilfsschreiber M. Dorset.

8. Quartier-Collegium: Vorsitzer: Quartierherr Rathsherr Ed. Brock. — Beisitzer und Buchhalter wie beim Stadt-Cassa-Collegium. — Cancellist D. Peck. — Quartierbürger: Kaufmann L. Reinwald. — Quartiermeister: Weißgerberm. Eduard Quint.

9. Immobilien-Quartier-Abgaben-Repartitions-Commission: Vorsitzer: Rathsherr Ed. Brock. — Beisitzer: Ordnungsrichter Baron Engelhardt und Apotheker Ludwig Sturm, CR. — Aus der Bürgerschaft dieselben, wie beim Stadt-Cassa-Collegium.

10. Polizei-Cassa-Collegium. Vorsitzer: Rathsherr Hoppe. — Beisitzer: Aeltermänner Keller u. Sturm. — Buchhalter u. Cancellist wie beim Quartier-Collegium. — Brandbürger: Kaufmann J. Möttus. — Straßenlaternen-Aufseher: Schuhmachermeister Aug. Beckmann.

11. Immobilien-Polizei-Abgaben-Repartitions-Commission. Vorsitzer: Rathsherr Hoppe. — Beisitzer wie bei der Immobilien-Quartier-Abg.-Repart.-Commission und außerdem ist noch Beisitzer der Universitäts-Syndicus Mag. Erdmann.

12. Steuer-Verwaltung. Vorsitzer: Commerzbürgermeister Walter. — Beisitzer: Rathsherren Hoppe und Ed. Brock, und die Vice-Aeltermänner u. Vice-Dockmänner der Großen und Kleinen Gilde. — Buchhalter Georg Christian Haubold. — Buchhaltergehilfe Adelbert Dankmann. — Cancellisten: A. Jürgenson, Alex. Fuchs.

13. Gewerbe- Quartier- und Polizei-Abgaben-Repartitions-Commission: Vorsitzer: Rathsherr Ed. Brock. — Beisitzer: Aus der Großen- oder St. Mariengilde: Kaufmann B. Frederking, Kaufmann J. Kurrikoff, Stadtbuchhalter W. Toepffer; aus der Kleinen oder St. Antonii-Gilde: Schuhmachermeister Johannson, Malermeister Oberg, Schneidermeister Thomson, Barbier Rehling, Töpfermeister Kordt; aus der Mitte der russischen Einwohner: Zimmermann J. Ssemenow Nikiforow, aus der Mitte der estnischen Einwohner: Koch Chr. Lukin.

14. Steuer-Rechnungs-Revisions-Comité. Vorsitzer: Rathsherr Linde. — Beisitzer: Kaufmann Kurrikoff und Revisor Robert Rech.

15. Verwaltung der deutschen evangelisch-lutherischen St. Johannis-Kirche. Vorsitzer und Oberkirchenvorsteher: Justizbürgermeister B. Kupffer. — Beisitzer: Oberpastor Schwartz und die Vice-Aeltermänner der Großen und Kleinen Gilde. — Kirchenvorsteher: C. L. Meyer, Goldarbeiter Christ. Gottl. Nagel. — Notär: Wold. Töpffer.

16. Collegium scholarchale. Vorsitzer: Justizbürgermeister B. Kupffer. — Mitglieder: Kreisschulinspector Dr. Oettel, CA., Gymnasial-Inspector H. Paul, HR., und wortführ. Aeltermänner Keller und Sturm.

17. Schul-Cassa-Collegium. Vorsitzer: Rathsherr Faure. — Beisitzer: wortführ. Aeltermänner Keller u. Sturm. — Buchhalter Wold. Töpffer.

18. Armen-Collegium. Ober-Armenprovisor: Justizbürgermeister V. Kupffer. — Armenprovisor: Rathsherr Ed. Brock. — Beisitzer: Kaufmann Ludwig Oscar Fischer, Schneidermeister C. L. Weigelin. — Buchhalter: E. Dorset.

19. Schenk-Commission (sog. perpetuelle Commission). Vorsitzer: Rathsherr Faure. — Beisitzer: die Viceältermänner der Gr. und Kl. Gilde, zweiter Beisitzer aus der Gr. Gilde vacant, aus der Kleinen Gilde Schneidermeister Thomson. — Buchhalter: stellv. Romeo Treuer, GS. — Kellermeister Weißgerbermeister E. Quint.

20. Verwaltung der Nicolai-Stiftung Großer Gilde. Vorsitzer: Vice-Aeltermann Alex. Brock. — Beisitzer: Fr. Baertels, zweiter Beisitzer vacant.

21. Verwaltung der Nicolai-Stiftung Kleiner Gilde. Vorsitzer: Aeltermann H. Sturm. — Dessen Stellvertreter: Vice-Aeltermann Lohse. — Beisitzer: Die Glieder der Aeltestenbank.

22. Verwaltung der mit dem Kaufhofe verbundenen Wittwen- und Waisen-Pensions-Cassa. — Administratoren: Aeltermann C. F. Keller, dim. Rathsherr C. A. Hennig, dritter Administrator vacant.

23. Leih-Cassa-Collegium. Vorsitzer: Rathsherr Linde. — Beisitzer: Rathsherr Ed. Brock, Vice-Aeltermänner Alex. Brock und Lohse und Vice-Dockmänner Dr. E. Mattiesen und F. Fischer. — Buchhalter W. Töpffer.

24. Dorpater Gemeindebank. Präses: dim. Rathsherr C. F. Silsky. — Directoren: dim. Commerzbürgerm. E. J. Karow, Kaufmann C. J. Falckenberg, Tischlermeister W. Sülk und A. Heubel. — Secretär Dr. juris Emil Töpffer.

25. Verwaltung des Stadt-Militär-Krankenhauses. Vorsitzer: Rathsherr Ed. Brock. — Beisitzer: Vice-Aeltermann Gr. Gilde A. Brock, Vice-Dockmann Dr. E. Mattiesen. — Schriftführer: W. Hartmann. — Oekonom: Rath.

26. Brand-Collegium. Oberbrandherr: Commerzbürgermeister Walter. Brandherr: Justizbürgermeister V. Kupffer. Beisitzer: Kaufmann Kurrikoff und Mechanicus Borck.

27. Freiwillige Feuerwehr: Oberbrandherr Commerzbürgermeister Walter. — Brandherr Justizbürgermeister Kupffer. — Ordner: Hofrath Raupach, Inspector Liebert, Aeltermänner Keller und Sturm, Gouv.-Secr. Grünberg, Rathsherr Knochenstiern, Secr. J. A. Feldmann, Apotheker Th. Köhler, Tischlermeister Eschscholtz, zugleich Führer der Schutzmannschaft. — Steigercorps: Führer: Architect M. Rötscher, Stellvertreter desselben: Sattlermstr. Stamm. Zeugmeister: Maler Redlin und Steinsetzer Skowroneck. — Spritze Nr. 0: Spritzenmstr. Dr. Mattiesen. Stellvertreter Friseur Rehling. Nr. 1: Uhrmacher Rech, Schneidermstr. Mey. Nr. 2 Steigerspritze. Nr. 3: Tischlermeister Schlüsselberg, Schlosser A. Kroeger. (Spritze Nr. 4 cassirt.) Nr. 5: Schmiedemstr. Lieber. Nr. 6: Revisor Rech. Nr. 7: Stellmacher Georg Fischer. — Führer des Wasserzubringers: Mechanicus Borck. Stellverteter Stellmacher Fr. Fischer. Inspector der Wassertonnen u.

Küven: Kaufmann R. Umblia. Inspector der Wasserträger: Kaufmann Heimberger. Spänneberger: Ministerial Sevel.

28. Direction des Vereins zur gegenseitigen Versicherung von Immobilien der Stadt Dorpat gegen Feuersgefahr. Professor Dr. Strümpell (Vorsitzender), Buchhalter Töpffer, Rathsherr Faure, Apotheker Sturm, Malermeister Oberg. — Buchhalter: Archivar L. Bartels.

29. Direction des städtischen Zwangs-Arbeitshauses: Präses: Rathsherr M. Stillmark. Glieder des Directorium: Ein Delegirter der Großen, ein Delegirter der Kleinen Gilde. Inspector des Arbeitshauses R. Liebert. Werkmeister: Tischlermeister Schlüsselberg.

30. Holz-Comptoir. Director: Commerzbürgermeister Walter. — Beisitzer: Kaufm. Kurrikoff u. Revisor Rech. — Secretär: W. Kruse (stellv.). — Holzinspector: C. Fahlberg (stellv.).

31. Krons-Immobiliensteuer-Repartitions-Commission: Für den 1. Stadttheil: Professor Dr. Osw. Schmidt, Bäckermeister Carl Borck, Schlossermeister Carl Kröger; Stellvertreter: Schneidermeister C. Pödder, Conditor Adolph Borck, Kaufmann C. O. Johannsen. — Für den 2. Stadttheil: Lithograph L. Höflinger, Kaufmann Fr. Bärtels, Kupferschmied Müller; Stellvertreter: Buchdrucker Laakmann, Buchhalter Hauboldt, Bäckermeister Böning. — Für den 3. Stadttheil: Secretaire A. v. Dehn, Gärtner Fr. Daugull, Tischlermeister Bandelier; Stellvertreter: Architect M. Rötscher, Orgelbauer Mülverstädt, Kaufmann Oberleitner.

Geistlichkeit.

An der lutherischen St. Johannis-Kirche: Oberpastor Wilhelm Schwartz und Pastor Diaconus Theodor Pfeil.

An der lutherischen St. Marien-Kirche: Consistorialrath Adalbert Hugo Willigerode.

An der lutherischen Universitäts-Kirche: Pastor Mag. Johann Lütkens, Docent an der Universität, StR.

An der griechisch-russischen Kirche zur Himmelfahrt Mariä (Uspenskaja): Protohierei Mag. Pawel Petrowitsch Alexejew (zugleich Professor an der Universität), beigezählt dem St. Annen-O. 2. Kl. und Priester Iwan Iwanowitsch Shemtschushin.

An der St. Georgs-Kirche: Priester Joann Samuilowitsch Schestakowski.

An der römisch-katholischen Kirche: Canonicus Eduard v. Landsberg.

Dörpt-Werroſches Oberkirchenvorsteheramt und Kreislandschulbehörde.

Oberkirchenvorsteher: Landrath Wilhelm v. Stryk zu Brinkenhof. — Assessor nobilis: Nicolai von Oettingen zu Ludenhof, Assessor ecclesiasticus: Propst Mickwitz zu Marien-Magdalenen. — Landschul-Revidenten: Eduard v. Oettingen zu Jensel, James v. Mensenkampff zu Adsel-Koikül, Pastor Fr. Masing zu Rappin und Pastor Paul Eduard Hirsch zu Bartholomäi. — Notär: J. A. Feldmann, CS.

Landmarschall.

Collegienrath u. Ritter Baron Gustav v. Nolcken zu Kawershof.

Landräthe estnischen Districts.

Oberkirchenvorsteher, Consistorial-Präsident Wilhelm v. Stryk zu Brinkenhof; Baron Paul v. Ungern-Sternberg zu Ereestfer; Kammerherr, WStR. und Ritter Arthur v. Richter zu Kawast (hat seine Entlassung erbeten); Heinrich v. Bock zu Kersel, Kchspl. Paistel; Conrad v. Brasch zu Aya; Kammerherr WStR. Georg v. Lilienfeld zu Könhof.

Kreisdeputirte.

v. Brasch zu Waimastfer, v. Knorring zu Lügden ꝛc., v. Wulff zu Menzen, Taiwola u. Saara.

Cassa-Revident.

Baron Hermann v. Wrangell zu Turnershof.

Landgericht.

Landrichter: Baron August v. Bruiningk. — Assessoren: Carl Zöge von Manteuffel, Ritter des St. Annen-O. 3. Cl., Med., und Georg v. Freymann. — Secretär: August v. Dehn. — Archivar: Gregor v. Sivers. — Cancellisten: Eduard Hempel und Daniel Michelson. — Gefängnißaufseher Daniel Michelson. — Ministeriale: Gustav Blumberg und Peter Moistus.

Advocaten: Dr. Theodor Beise, StR.; Carl Brehme; Secretär Cand. Joh. Andr. Feldmann, CS.; Cand. Sigismund Lieven; Rathsherr Reinh. Linde, GS.; Prof. Dr. Oswald Schmidt, StR.; Rathsherr Cand. Max Stillmark, CS.; Obersecretär Cand. Robert Stillmark; Secretär Dr. juris Emil Töpffer; Cand. Alex. Ludw. Wulffius, CA. u. R.; Cand. Joh. Zalle.

Polizei-Verwaltung.

Polizeimeister: dim. Oberst Jannau, R. d. St. Georgen-O. 4. Cl. für 25jährigen Dienst, des St. Wladimir-O 4. Cl. mit den Schwertern, des St. Annen-O. 2. Cl. mit d. K. Krone und den Schwertern, des Stanislaus-O. 2. Cl. mit der K. Krone, des poln. Ehrenzeichens für Tapferkeit 5. Cl., der silbernen Med. für die Pacification Ungarns u. Transsylvaniens im J. 1849, der silb. Med. für die Vertheid. Sewastopols, der Bronze-Med. am Andreas-Bande für d. Krieg von 1853—56, XX. — Beisitzer: grad. Stud. Coll.-Secr. Theodor Liss in der Eigenschaft als Untersuchungsrichter und der gelehrte Rathsherr Coll.-Secr. Cand. jur. Maximilian Stillmark. — Secretär: Cand. jur. Hermann von Böhlendorff, CS., XV., Med. — Stellv. Journalist, zugleich Archivar, Wassili Melnikow. — Cancellisten: Carl Leutner, Friedr. Ehmann, Fr. Simon. — Polizeiarzt: Dr. Pank, CR. u. R. — Aufseher des 1. Stadttheils: Ernst Dörbeck, CS., Med.; stellv. Aufseher des 2. Stadttheils: Hugo Behr; Aufseher des 3. Stadttheils: Robert Carlsen, CA., Med.; stellv. Stadtth.-Aufs.-Geh.: Alexander Falk.

Ordnungsgericht.

Ordnungsrichter: dimitt. Stabs-Rittmeister Baron Robert Engelhardt, R. d. St. Ann-O. 3. und dess. O. 4. Cl. mit der Inschrift

für Tapferkeit, Inhaber der polnischen Medaille pro virtute milit. 4. Cl., der Medaille für die Einnahme von Warschau und der Medaille zum Gedächtniß an den Krieg von 1853—56. — Substitut des Ordnungsrichters: dim. Gardelieutenant Nicolai v. Essen. — Adjuncte: Robert v. Freymann, Med., und Graf Georg Sievers. — Substitut der Adjuncten: Conrad v. Brasch. — Notär: Romeo v. Kieseritzky, TR., R. des Stan.-O. 3., XV, Med. — Notär-Gehilfe: Cand. Eduard v. Dittmar. — Archivar: Carl Spiel. — Translateur: Hugo Behr. — Journalist: Ernst Reinberg. — Cancellist: Joh. Sander. — Marschcommissäre: Heinr. Spränger, Carl Johann Freydang, Friedrich Michelson. — Gefängnißaufseher: Daniel Michelson. — Landbote: Robert Kepper.

Kreisgericht.

Kreisrichter: Conrad v. Anrep. — Assessoren: Baron A. v. Budberg und A. v. Zeddelmann. — Beisitzer aus dem Bauernstande: Andres Leesit und Peter Pihhu. — Secretär: Cand. juris Theod. Everth. — Protocollist: C. Rosenberg. — Beamter für das Kaufsach: Julius Krenckel. — Cancellist: O. Blumenthal. — Ministerial: Bahrs.

Kirchspielsgericht

des 2. Bezirks des dörptschen Kreises.

Kirchspielsrichter: Platon v. Akerman zu Kodjerw, TR. — Substitut: v. Seidlitz (-Meyershoff). — Beisitzer aus dem Bauernstande: Carl Weber, Jürri Karjus und Jaan Pedelajas. — Notär: Cand. juris Adolph Specht, CR., Med.

Kreisfiscal: Eduard v. Riekhoff, TR., XX, Med. — Kreisfiscals-Gehilfe: Tenner, TR. — Das Amt des Schriftführers ist erledigt.

Gehilfe des Chefs der livländischen Gouvernements-Gensdarmerie-Verwaltung: Capitain von Roemer, R. des St. Annen-O. 3. Cl.

Abgetheilter Censor: Alexander de la Croix, WStR., R. des St. Annen-O. 2. Cl., XV., Med.

Chef des dörptschen Kreis-Commandos: Oberstlieutenant Berg, Med.

Paß-Expeditor für exemte russische Unterthanen: Notär Romeo v. Kieseritzky, CS., St. Stan.-O. 3. Cl., XV, Med.

Estnische Districts-Direction des livländischen adligen Credit-Vereins.

Director: dimitt. Ingenieur-Capitain u. R. Carl v. zur Mühlen zu Groß-Congota, Med. — Assessoren: Richard v. Löwis of Menar zu Annenhof, Baron Paul v. Vietinghoff zu Weißensee, Kirchspielsrichter Nicolai v. Klot zu Immofer. — Secretäre: Cand. jur. Leonhard von Stryk, Theodor Schneider. — Rendant: dim. Garde-Stabs-

kapitain Richard Graf O'Rourke. — Buchhalter: Adolf Töpffer, HR. — Notär: Johann Leopold Dukowsky, GReg. — Cancelliſten: Romeo Treuer, GS., Carl Berg, TR., A. Jacoby. — Reviſor: C. Bloßfeldt.

Eſtniſche Bezirks-Verwaltung der livländiſchen Bauer-Rentenbank.

Director: Nicolai von Oettingen zu Wiſſuſt. — Secretär und Rendant: Friedrich v. Foreſtier. — Renten-Einnehmer für den Fellinſchen Kreis: R. v. Radloff.

Kreis-Rentei.

Kreis-Rentmeiſter: Gottlieb Schröder, HR., Med. — Deſſen Gehilfe: Carl Ottomar Schwan. — Buchhalter: Carl Teichmann. — Buchhaltersgehilfe: Alexander Georgenſon, GReg. — Stellv. Buchhaltersgehilfe: Joh. Ed. Georgenſon. — Cancelliſten: Wilh. Kangus, Ernſt Kruſe, Friedrich Maſing.

Probir-Palate.

Stellv. Probirer: Alexander Schamarin.

Bezirksverwaltung der Reichsdomänen.

Bezirks-Inſpector: Fr. Taubenheim, TR. — Deſſen Gehilfe: Eugen v. Witte, GS. — Stellv. Schriftführer: Hindrichſen, CA., und Paul Anders. — Cancelliſten: Baum, Heſſe, Jürgens, Freyfeldt. — Domainen-Aerzte: Dr. Lange in Fellin und Dr. E. Rathlef in Oberpahlen.

Forſtmeiſter des 1. dörptſchen Kronsforſtbezirks: Cand. juris Julius v. Hanke, HR., Med.

Kreis-Reviſor: David Ellram, GS.

Getränkeſteuer-Verwaltung.

Inſpector des IV. Bezirks (Dörptſcher Ordnungsgerichts-Bezirk): dimitt. Stabsrittmeiſter G. von Koskull, TR. — Inſpector des 23. Diſtricts (Stadt und Kirchſpiel Dorpat) Baron L. v. Engelhardt in Dorpat; — des 24. Diſtricts (Kirchſp. Dorpat und Wendau) dimitt. Stabscapitain Friedrich v. der Pahlen, TR., in Dorpat; — des 25. Diſtricts (Kirchſp. Kawelecht, Randen u. Nüggen) dim. Stabscapitain P. v. Kymmel, TR., in Dorpat; — des 26. Diſtricts (Kirchſp. Koddafer, Marien-Magdalenen u. Torma) dimitt. Stabscapitain Baron Nicolai v. Roſen, TR., in Fehtenhof; — des 27. Diſtricts (Kirchſp. Lais, Bartholomäi u. Ecks) dimitt. Gardelieutenant Nicolai v. Stiernhielm, GS., in Dorpat; — des 28. Diſtricts (Kirchſp. Kl. Johannis, Oberpahlen u. Talkhof) A. Schiele, GA., in Friedenthal bei Pilliſtfer. — Schriftführer: Wilhelm Zabell.

Poſtcomptoir.

Poſtmeiſter: Peter Fedorow, HR. u. R. d. St. Wladim.-O. 4. Cl., d. St. Ann.-O. 3. Cl., des St. Stan.-O. 2. Cl., XXXV, Med. — Deſſen Gehilfe: F. Liebert, HR. — Sortirer: Alexander Beneſchewitſch und Michael Iwanow.

Postirungs-Director: Kreisrichter Conrad v. Anrep zu Wrangelshof.
Postcommissär: August Blauberg.

Telegraphen-Station.

Stations-Chef: Obertelegraphist Christian Rein, TR. — Jüngerer Telegraphist: Gottfried Hirschfeldt. — Revisor: Stephan Schaluga.

Medicinalwesen.

Kreisarzt: stellv. Julius v. Sehrwald, TR. — Aelterer Kreisarztdiscipel Gustav Wirro; jüngerer Rudolph Oehsenberg. — Kreishebamme: Henr. Amalie Sülk, geb. Deisenroth.

Stadtphysikus und Polizeiarzt: Dr. Joh. Ernst Panck, CR., Ritter des St. Annen-O. 3. Cl., XV, Med.

Außer den genannten Aerzten und den Professoren der Universität Adelmann, Böttcher, v. Holst, Raunyn, G. v. Oettingen, Vogel, Weyrich, Stieda, Docenten Reyher, Bergmann und den klinischen Assistenten practiciren in Dorpat: Arzt Alexander Georg Ammon, Arzt Alexander Gustav Beck, HR., Dr. Gustav v. Bröcker, Dr. Heinrich Sahmen, Arzt Joh. Ernst Schönfeldt, Dr. Woldemar v. Schultz, HR., Dr. Piers Walter, WStR. u. R. d. St. Ann.-O. 2. Cl. und d. St. Wlad.-O. 4. Cl., XX, Med. u. Prof. emeritus, Dr. Piers Walter jun., Dr. Kelterborn, Stabsarzt Bäuerle. — Im dörptschen Kreise: Dr. Eckardt auf Jensel, Jul. Neumann, HR. u. Ritter im Hakelwerk Tschornaja Derewnja.

Veterinärärzte: die Professs. Jessen u. Friedr. Unterberger, der Prof.-Adjunct Alex. Unterberger.

Zahnärzte: Jacob Theodor Meyer, Hefftler u. Waldmann.

Apotheker: Luhde mit dem verantwortl. Verwalter Provisor Theodor Göök, Theodor Köhler, Coll.-R. Ludwig Sturm und Alexander Kramer und außerdem die gelehrten Apotheker bei der Universität und Veterinärschule. — Im dörptschen Kreise: Provisor Meyer in Tschornaja Derewnja.

Hebamme: Außer den obengenannten Höhnsen u. Sülk: Helene Beik, geb. Jacobsohn; Catharina Blumberg, geb. Jacobsohn; Amalie Caroline Görtz, geb. Brückner; Natalie Jürgens, geb. Krohl; Carozine Königsmann, geb. Lieber; Caroline Lotze, geb. Classon; A. Lühring, geb. Wiera; Alwine Elisabeth Markussen, geb. Anderson; Caroline Dorothea Müller, geb. Johannson; Elisabeth Pick, geb. Below; Katharina Schumann, geb. Weidenbaum; Emilie Stäcker, geb. Freymann.

Dörptscher Kreis-Schutzblattern-Impfungs-Comité.

Präses: Kreisdeputirter E. v. Brasch zu Waimastfer. Glieder: der Polizeimeister, Ordnungsrichter, Bezirks-Inspector der Reichsdomainen, Kreisarzt, Oberpastor, Geistliche der griechisch-russischen Kirche und der Aeltermann der Großen Gilde. Secretär: stellv. Alex. Seil.

Dörptscher Kreis-Gefängniß-Comité.

Präses: Kreisdeputirter E. v. Brasch zu Waimastfer. Glieder: der luther. Oberpastor der St. Johannis-Kirche, der Pastor der St.

Marien-Kirche, der griech.-russische Protohierei, der Landrichter, Ordnungsrichter, Justizbürgermeister, Polizeimeister, Domainen-Bezirks-Inspector, Kreisfiskal und Kreisarzt; Schriftführer: N. Kieseritzky TR. und Ritter.

Kaiserliche livländische gemeinnützige und ökonomische Societät.

Präsident: WStR. u. Ritter, Mitglied der Akademie der Wissenschaften zu St. Petersburg, Kreisdeputirter Dr. Alexander v. Middendorff zu Hellenorm. Vicepräsident: Assessor Baron Carl v. Ungern-Sternberg zu Koraft. — Schatzmeister: WStR. u. Ritter Dr. C. v. Seidlitz zu Meyershoff. — Mitglieder: Eduard v. Oettingen zu Jensel, G. B. v. Blankenhagen zu Allasch, N. v. Grote zu Sauerhof, Landrath C. v. Mensenkampff zu Schloß-Tarwast, G. v. Sivers zu Kerjell, F. v. Stryk zu Morsel, Cassadeputirter Baron H. v. Wrangell zu Turneshof, v. Pander zu Ronneburg-Neuhof, Kreisdeputirter A. v. Sivers zu Euselill, Baron L. v. Meyendorff zu Ramkau. — Beständiger Secretär: H. v. Samson-Himmelstjerna zu Urbs.

Filial-Verein dieser Societät ist die Dorpater Naturforscher-Gesellschaft. Präsident: Akademiker Geheimrath Dr. Karl Ernst v. Baer. Mitglieder des Directorium (des Conseils) der Gesellschaft: der Präsident, Director Prof. Dr. Carl Schmidt, Director Prof. Dr. Constantin Grewingk, der Secretaire Prof. Dr. Arthur v. Oettingen.

Livländischer gegenseitiger Hagel-Assecuranz-Verein.

Präsident: Dr. C. v. Seidlitz-Meyershof. — Glieder der Oberdirection: Landrath W. v. Stryk-Brinkenhof u. Dr. N. v. Liphart-Tormahof. — Secretär: H. v. Samson-Himmelstjerna zu Urbs. — Districtsverwaltungen: Für den Dörptschen Kreis: v. Stryk-Weßlershof und A. v. Sivers-Alt-Kusthof. Für den Werroschen Kreis: v. Glasenapp-Rogosinsky u. Baron N. v. Ungern-Sternberg-Karstemois.

Livländischer gegenseitiger Feuer-Assecuranz-Verein.

Glieder der Oberdirection: Baron Carl v. Ungern-Sternberg zu Koraft, Carl v. zur Mühlen zu Groß-Congota, Dr. phil. Reinhold v. Liphart zu Tormahof; Substitut: Graf Alexander v. Igelström zu Neu-Rüggen. — Secretär: Cand. A. F. Schwabe.

Districts-Taxatoren im Dörpt-Werroschen Kreise: G. v. Stryk-Kibbijerw (für Krchsp. Lais), N. v. Stiernhielm-Wassula (Krchsp. Ecks), N. v. Klot-Immofer (Krchsp. St. Bartholomäi), Dr. N. v. Liphart-Tormahof (Krchsp. Torma), C. v. Cossart zu Kudding (Krchsp. Koddafer und St. Marien-Magdalenen), C. v. Brasch-Kerimois und Rosenpflanzer zu Rathshof (Krchsp. Dorpat), E. v. Sivers-Walguta (Krschp. Randen, Ringen, Kawelecht), Graf F. v. Berg-Sagnitz (Krchsp. Rüggen, Cambi, Wendau), G. v. Sivers-Rappin (Krchsp. Rappin und Pölwe), C. v. Roth-Bremenhof (Krchsp. Cannapä), O. v. Harder-Quellenhof (Krchsp. Neuhausen), O. v. Samson-Rauge (Krchsp. Rauge), G. v. Sivers-Kerjell (Krchsp. Anzen, Carolen, Harjell).

Dörptsche Section der evangelischen Bibelgesellschaft.

Director: Landrichter N. v. Oettingen. — Depot-Verwalter für die heiligen Schriften in deutscher und estnischer Sprache: Oberpastor

Schwartz. Cassirer, Geschäftsführer und Secretär: derselbe. — Beisitzer der Comität: Prof. Dr. Bidder, Drechslermeister Braun, CR. Dr. Carlblom, Seifensieder Frederking, Prof. Dr. v. Holst, Buchhändler E. J. Karow, Tischlermeister Lohse, Pastor StR. Lütkens, Prof. StR. Dr. Alex. v. Oettingen, Schriftführer GS. Voß.

Dörptsche Section der Unterstützungs-Casse für die evangelischen Gemeinden in Rußland.

Director: R. v. Oettingen; Geschäftsführer: Oberpastor W. Schwartz; Cassirer: G. Voß GS.; Comité-Glieder: Consistorialrath Willigerode, Pastor Lütkens, StR., Professor v. Holst, StR., dim. Rathsherr E. F. Silsky.

Direction des Hilfsvereins.

Präsident: Prof. Dr. Alex. v. Oettingen. — Director: Prof. Dr. J. Engelmann. — Director des Alexander-Asyls und der beiden Armen-Industrie-Schulen für Knaben: Prof. Bidder; des Moierschen Armenhauses: Kaufm. Falckenberg; des Arbeitshauses: Secr. Feldmann; der Sonntagsschule: Prof. Dr. v. Engelhardt; der Industrieschule für arme Mädchen: Schriftführer Voß. — Schatzmeister Pastor G. Pfeil. — Secretär: Hofgerichts-Advocat Alex. L. Wulffius. — Außerdem nehmen an den Sitzungen Theil die drei lutherischen Hauptpastoren als Vertreter der kirchlichen Armenpflege.

Verwaltungs-Comité der Anstalten des Frauen-Vereins.

Präsidentin: Fräulein E. v. Engelhardt. Directorin der Kleinkinder-Bewahranstalt: Staatsräthin v. Bulmerincq; der Marienhilfe: Frau Secr. Feldmann; des Wittwenhauses: Frl. Lorenzson; der Armenbude: Frl. E. v. Müller; der Mädchenschule: Frau Pastor Haller; der Arbeitsvertheilung: Frl. E. v. Engelhardt, Frl. v. Müller, Frl. Lorenzson, Frau Bürgermeister Kupffer; des Marien-Waisenhauses: Frl. E. v. Engelhardt.

Verwaltungsrath des Comité's für kirchliche Armenpflege.

Präsident: Oberpastor Schwartz; Cassaführer: Bürgermeister Walter; Pastor der Mariengemeinde Consistorialrath Willigerode; Pastor-Diaconus der St. Johanniskirche Pfeil; Pastor der Univ.-Kirche Lütkens; Präsident des Hilfsvereins Prof. Dr. A. v. Oettingen. — Secretär: Hugo Kapp.

Armenpfleger des I. Bezirks: Schlossermeister Kröger; des II. Bezirks: Schuhmacherm. Johannson und Cantor Jürgens; des III. Bezirks: Archivar Reisner; des IV. Bezirks: Bibliothekargehilfe Kapp und Oberlehrer Wilhelm Specht; des V. Bezirks: Tischlermeister Lohse und Prof. Graß; des VI. Bezirks: Lehrer Blumberg und Schuhmachermeister Lille; des VII. Bezirks: Uhrmacher Berg, Hackenschmidt jun. und Archivar Reisner; des VIII. Bezirks: Malermeister Oberg und Archivar Reisner; des IX. Bezirks: Mechanicus Borck und Gärtner Daugull; des X. Bezirks: Executor Westberg und Schuhmachermeister Mansdorff; des XI. Bezirks: Schneidermstr. Pödder u. Hofrath Raupach; des XII. Bezirks: Schriftführer Voß.

Consum-Verein.

Präsident des Verwaltungsrathes: Freipracticirender Arzt Dr. Sahmen. — Verwaltungsraths-Mitglieder: Executor Eschscholtz, Professor Engelmann, Professor v. Rummel, Oberlehrer Specht.

Agenturen.

Agent der russischen Gesellschaft zur Versicherung von Capitalien und Renten: Carl Friedr. Silsky.
Agent der im Jahre 1827 gegründeten Feuer-Assecuranz-Compagnie: Gustav Voß.
Agent der 2. Feuer-Assecuranz-Compagnie: Emil Wegener.
Agent der Feuer-Assecuranz-Compagnie Salamander: Constantin Julius Falckenberg.
Agent der St. Petersburger Feuer-Assecuranz-Compagnie: Peter Heinrich Walter.
Agent der Moskauschen Feuer-Versicherungs-Gesellschaft: Eduard Brock.
Agent der Russischen Feuer-Versicherungs-Gesellschaft in St. Petersburg: Eduard August Herrmann.
Commissionär des Transport-Comptoirs der 1. Einrichtung: H. Frey.
Commissionär des Transport-Comptoirs der St. Petersburger Gesellschaft Nadeshda: Constantin Julius Falckenberg.

Gesellschaften und Vereine:

Akademische Musse: Directoren: Buchhändler Th. Hoppe, Professor Leo Meyer, Observator L. Schwarz, Professor L. Stieda.

Bürgermusse: Vorsteher: Sattlermeister Bradtmann, Drechslermeister Braun jun., Seifensieder Frederling, Goldarbeiter Hagel, Aeltermann Keller, Schlossermeister Kröger, Kupferschmiedemeister Müller. Schriftführer. Melnikow.

Handwerker-Verein: Präsident: Nikolai v. Oettingen. — Vice-Präsident: Arbeitshaus-Inspector Liebert. — Directoren: Mechanikus Borck, Buchhalter Hauboldt, Lehrer der Fechtkunst Knigge, Professor Jessen, Kreisschulinspector Dr. Oettel, Uhrmacher Rech, Rathsherr M. Stillmark. — Schriftführer Dr. Brunner. — Cassirer: Kunstgärtner J. Daugull.

Ressource: Directoren: Ordnungsrichter Baron Engelhardt, Landrath v. Liphart-Rathshof, Secretär L. v. Stryk; Dr. G. v. Bröcker, Secretär Cand. Lieven, Hofgerichts-Advocat A. L. Wulffius; Rathsherr Ed. Brock, Rathsherr Hoppe, Bürgermeister Walter.

Wanemuine: Präsident: Redacteur Jannsen. — Vicepräsident: Canzellist Obram. — Cassirer: Maddisson.

Fuhrleute: Kirschbaum, Klasep, Kütt, Wittwe Palsa, Post, Prie, Rasner (Aeltermann), Raudsep, Zeiger sen., Zeiger jun., Zirkel.

Anhang.

Budget der Dörptschen städtischen Cassen pro 1869.

A. Budget der Dörptschen Stadtcasse.

1. Ausgabe-Budget.

		Rubel.	Kop.
Kapitel 1.	Laufende Ausgaben:		
Abschn. 1)	Unterhaltung der Behörden und Personen der Stadt-Verwaltung	16170	41
„ 2)	Unterhaltung der Stadt-Besitzlichkeiten und Miethe von Locale	2726	35
„ 3)	Aeußere Wohleinrichtung	5445	57
„ 5)	Unterhaltung der Lehr- u. Wohlthätigkeits-Anstalten	1131	41
„ 7)	Kleine Ausgaben	526	42
Kapitel 2.	Einmalige Ausgaben	7422	45
	Summa	33422	61

2. Einnahme-Budget.

Kapitel 1.	Gewöhnliche Einkünfte:		
Abschn. 1)	Von den Stadtbesitzlichkeiten	23096	48
„ 2)	Steuern von den Immobilbesitzern . . .	1760	35
„ 3)	Steuern von den Industriellen	7716	50
„ 4)	Indirecte Steuern	325	34
„ 5)	Hilfseinkünfte	1408	—
„ 6)	Geringfügige und zufällige Einnahmen .	68	94
Kapitel 2.	Einmalige Unterstützungen	71	—
	Summa	34446	61
	Demnach Ueberschuß	1024	—

3. An Capitalien verblieben zum 1. August 1868:

1)	Pensionsfonds	12974	35¾
2)	Reservefonds	8484	66
3)	Capital der Leihkasse	47752	76¼
4)	Umsatzcapital	6130	88½
	Summa	75342	66½

4. An Mindereinnahmen und Rückständen verblieben zum 1. August 1868 . . . . . 2994 4¼

B. Budget der Dörptschen Quartiercasse.

1. Ausgabe-Budget.

		Rubel.	Kop.
Kapitel 1.	Laufende Ausgaben:		
Abschn. 1)	Unterhaltung der Behörden und Personen der Stadt-Verwaltung	675	45

		Rubel	Kop.
„	3) Aeußere Wohleinrichtung und Remonte der Stadt-Quartierhäuser	835	46
„	4) Zu Militairbedürfnissen	2894	36
„	7) Kleine Ausgaben	167	13
Kapitel 2.	Einmalige Ausgaben	1213	77
	Summa	5786	17

2. Einnahme-Budget.

Kapitel 1.	Gewöhnliche Einkünfte:		
Abschn. 2)	Steuern von den Immobilbesitzern . . .	3357	3
„ 3)	Steuern von den Industriellen	1119	1
„ 5)	Hilfseinkünfte	110	12
Kapitel 2.	Außerordentliche Einkünfte	3200	—
	Summa	7786	16
	Demnach Ueberschuß	2000	1

3. An Capitalien verblieben zum 1. August 1868:

1)	Kasernenbaucapital	30402	50
2)	Umsatzcapital	5279	59¾
	Summa	35682	9¾

4. An Rückständen verblieben zum 1. August 1868 4445 11

C. Budget der Dörptschen Polizeicasse.

1. Ausgabe-Budget.

Kapitel 1.	Laufende Ausgaben:		
Abschn. 1)	Unterhaltung der Behörden und Personen der Stadt-Verwaltung	10642	3
„ 3)	Aeußere Wohleinrichtung	7814	87
„ 7)	Kleine Ausgaben	360	8
Kapitel 2.	Einmalige Ausgaben	353	30
	Summa	19170	28

2. Einnahme-Budget.

Abschn. 2)	Steuern von den Immobilbesitzern . . .	12780	18
„ 3)	Steuern von den Industriellen	6390	10
	Summa	19170	28
3.	An Umsatzcapital verblieb zum 1. August 1868 .	109	89
4.	An Mindereinnahmen und Rückständen verblieben zum 1. August 1868	9728	39½
5.	An Schulden verblieben zum 1. August 1868 . .	4000	—

Inhaltsverzeichniß.

Seite.

Zeitrechnung.
Die Sternbilder des Thierkreises.
Die Mondviertel.
Die zwölf Monate.

Abonnement v. Zeitschriften 42
Agenturen 79
Arbeitsfuhrleute 54
Assecuranzsteuer 44
Auf- u. Untergang d. Sonne 17
Bauerrentenbank 75
Bezirksverwaltung 75
Bibelgesellschaft 77
Cassa-Revident 73
Censur 74
Consum-Verein 79
Correspondenz-Annahme . . 37
Creditsystem 74
Dampfschifffahrt 52
Datumzeiger f. d. Jahr 1870 16
Depeschen-Tarif 59
Documente-Beförderung . . 41
Eisenbahnfahrplan 52
Elementarlehrer-Seminar . 68
Elementarschulen 68
Festtage des Jahres 19
Feuer-Assecur.-Ver., land. . 77
Finsternisse des Jahres 1870 18
Frauenverein 78
Fuhrleute 79
Fuhrmannstaxe f. Einsp. . 54
Fuhrmannstaxe f. Zweisp. 53
Gefängniß-Comité 76
Geistlichkeit 72
Gensdarmerie-Verw. . . . 74
Gesellschaften u. Vereine . 79
Getränkesteuer-Verw. . . . 75
Gymnasium 67
Hagel-Assecuranz-Verein . . 77
Hilfsverein 78
Jahrmärkte in Estland . . 36
Jahrmärkte in Livland . . 33
Kirchliche Armenpflege . . . 78
Kirchspielsgericht, Ltes . . 74
Kreisdeputirte 73
Kreisgericht 74

Seite.

Kreisfiscal 74
Kreis-Kommando 74
Kreislandschulbehörde . . . 72
Kreisrentei 75
Kreisschule 68
Kreuzbandsendungen 42
Landgericht 73
Landmarschall 72
Landräthe estn. Districts . 73
Lehrbezirks-Verwaltung . . 62
Medicinalwesen 76
Mondphasen 17
Oberkirchenvorsteheramt . . 72
Oekonomische Societät . . . 77
Ordnungsgericht 73
Ostertabelle 19
Packete-Beförderung 41
Paß-Expeditor 74
Polizeiverwaltung 73
Postcommissär 76
Postcomptoir 75
Posten-Ankunft in Dorpat 38
Postirungsdirector 76
Postmarken 39
Postporto, Allgem. Bestimmungen 38
Postporto, ausländisches . . 44
Postreglement, livländisches 50
Poststraßen 46
Privatschulen 69
Regenten-Genealogie 24
Russisches Kaiserhaus . . . 21
Schutzblattern-Impf.-Com. 76
Sonnenuhr 19
Stadtbehörden u. Beamte 69
Stadt-Töchterschule 68
Stempelcouverts 39
Stempelpapier 29
Telegraphische Depeschen . . 55
Universität 63
Unterstützungscasse 78
Veterinairschule 64
Wechsel der Jahreszeiten . 18

Anhang: Budget der Dörptschen städtischen Cassen pro 1869.

Inhaltsverzeichniß.

ESTICA
A-1845

Zeitrechnung. — Die Sternbilder des Mondviertel. — Die zwölf Monate. — Datumzeiger für 1870. — Auf- und Untergang der Sonne. — Mondphasen. — Finsternisse im Jahre 1870. — Wechsel der Jahreszeiten. — Die Sonnenuhr. — Ostertabelle. — Verzeichniß der Festtage. — Die Saatwochen. — Die jetzigen Europäischen Regenten nebst deren Gemahlinnen und Thronfolgern. — Verwendung und Preise des Stempelpapiers. — Verzeichniß der Jahrmärkte in Liv- und Estland. — Correspondenz-Annahme im Dörptschen Post-Comptoir. — Ankunft der Posten in Dorpat. — Taxe des Postportos für in- und ausländische Correspondenz. — Taxe der Assecuranzsteuer. — Entfernung der beiden Residenzen 2c. von Dorpat. — Auszug aus dem livländischen Postreglement. — Eisenbahn-Fahrplan. — Dampfschifffahrt zwischen Dorpat und Pleskau. — Frachtentarif pr. Dampfschiff. — Fuhrmannstaxe für Zweispänner und Einspänner. — Taxe für Arbeitsfuhrleute. — Tarif für die Beförderung von telegraphischen Depeschen nebst Auszug aus dem Reglement. — **Beamte, Behörden, Anstalten und Vereine** (im October 1869). — Universität. — Veterinairschule. — Gymnasium. — Schulen. — Stadtbehörden und Beamte. — Geistlichkeit. — Dörpt-Werroſches Oberkirchenvorsteheramt. — Landmarschall. Kreisdeputirte. — Cassarevident. — Landgericht. — Polizei-Verwaltung. — Ordnungsgericht. — Kreisgericht. — Kirchspielsgericht. — Kreisfiscal. — Gensdarmerie. — Censur. — Kreiskommando. — Paß-Expeditor. — Credit-System. — Bauer-Rentenbank. — Kreisrentei. — Probir-Palate. — Reichsdomänen. — Getränkesteuer-Verwaltung. — Postcomptoir. — Telegraphen-Station. — Medicinalwesen. — Schutzblattern-Impfungs-Comité. — Gefängniß-Comité. — Livl. Ökonomische Societät. — Livl. gegens. Hagel-Assecuranz-Verein. — Livl. gegens. Feuer-Assecuranz-Verein. — Bibelgesellschaft. — Unterstützungs-Casse. — Hilfsverein. — Frauenverein. — Kirchliche Armenpflege. — Consumverein. — Agenturen. — Gesellschaften u. Vereine. — Fuhrleute. — Anhang: Budget der Dörptschen städtischen Cassen pro 1869.